

EN TODAS NUESTRAS LINEAS

**Manaco**

por minutos

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVI - No. 10.346-LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 11 DE JUNIO DE 1987 - 44 PAGINAS - Bs 1.-

**Manaco**

...por supuesto

AL CALZARDO AL PAIS!!

## Renunció Cónsul General en Santiago

# El gobierno decidió revisar sus relaciones bilaterales con Chile

Se anunció "desjerarquización del consulado boliviano en Santiago". - Se revisarán también los contactos comerciales.

El gobierno anunció oficialmente su propósito de revisar la política bilateral con el régimen de Augusto Pinochet, a partir de una "desjerarquización" del consulado boliviano en Santiago.

La información fue proporcionada por el canciller, Guillermo Bedregal, durante una rueda de prensa en palacio de gobierno, tras una serie de consideraciones relacionadas con el tratamiento del enclaustramiento y marítimo que se presentó a Chile y que fue rechazado por el régimen militar chileno.

El gobierno anunció oficialmente su propósito de revisar la política bilateral con el régimen de Augusto Pinochet, a partir de una "desjerarquización" del consulado boliviano en Santiago.

La información fue proporcionada por el canciller, Guillermo Bedregal, durante una rueda de prensa en palacio de gobierno, tras una serie de consideraciones relacionadas con el tratamiento del enclaustramiento y marítimo que se presentó a Chile y que fue rechazado por el régimen militar chileno.



CONTACTOS CON CHILE.- El canciller de la República, Guillermo Bedregal, anunció ayer que el gobierno decidió revisar sus contactos con Chile, ante el fracaso de las gestiones para solucionar el problema marítimo.

LABOR PRESIDENCIAL.- El presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, tuvo arduo labor durante los últimos días. En el gráfico registra el momento en que, ayer, salía del Palacio de Gobierno en la conclusión de una reunión con varios de sus ministros.

## Respaldo peruano a Bolivia precipitó conducta chilena

# Respaldo peruano a Bolivia precipitó conducta chilena

La disposición del gobierno de la República del Perú, de respaldar a Bolivia, en la última hora de la firma planeada en Chile para solucionar el problema marítimo boliviano, provocó en las últimas horas una precipitada reacción en el gobierno del Gral. Augusto Pinochet.

## Gobierno de Pinochet recibe apoyo de diversos sectores

SANTIAGO DE CHILE, 10 (AP).- Diversos sectores de la opinión pública local apoyaron la decisión del régimen militar de rechazar la propuesta boliviana para obtener salida al mar por territorio chileno, un destacado historial de siempre actuó con "absoluta falta de respeto" en las negociaciones.

El rechazo chileno a la propuesta boliviana, entregada en abril por el canciller boliviano Guillermo Bedregal a su colega chileno Jaime del Valle, fue ampliamente difundida en la prensa y suscitó comentarios diversos.

En la zona norte, donde habría estado el corredor o el enclave solicitado por BOLIVIA, se registraron manifestaciones de alegría por la decisión, según informó la prensa de esta zona. En Arica, 2.050 kilómetros de esta ciudad, sectores de la población hicieron sonar sus bocinas, celebraron las medidas perseguidas.

En general, las demandas bolivianas fueron consideradas desmedidas y quienes apoyaron la decisión chilena.

El ministro de Defensa y director de un partido oficialista, Juan José Sison, afirmó hoy que el rechazo chileno a la propuesta boliviana es el único que había hecho en los términos de seriedad que se podría haber sido considerado.

El gobierno de BOLIVIA "pedía un corredor al mar o un enclave, pero en términos mucho más amplios que los que había planteado en su momento en el año 1975, cuando se negoció en esta ocasión un tipo de compensación equivalente a la tramitación de una zona de esta naturaleza".

El actual ministro de Defensa, el general Patricio Carrizosa, dijo que "representa el sentir de la mayoría de la población que el rechazo a la propuesta boliviana es un hecho que se debe considerar en la historia de la política exterior de nuestro país".

En su principal editorial, "El Mercurio" dice que "tal como fue planteada, la propuesta boliviana afectaba a nuestra soberanía y terrenal, en el hecho, a la restitución del Tratado de Paz de 1864, que determinó los límites entre nuestras dos naciones".

El diario dice que la propuesta boliviana no podría haberse concretado "frente a una opinión pública chilena contraria y con la restitución de las poblaciones de las zonas que habrían resultado afectadas".

Destaca que en su declaración el gobierno chileno manifiesta su voluntad al "acercamiento y colaboración" pero "sin alterar el patrimonio territorial o marítimo chileno".

La afirmación correspondió al canciller Guillermo Bedregal, quien

respondiendo a la prensa explicó que la respuesta fue precipitada, y provocó un acontecimiento del modo como lo han hecho.

"Debo destacar que el Perú y agradecer su posición de respaldo a las iniciativas que se formularon en torno a un proyecto integrador regional", afirmó.

"En cuanto los gobernantes de Chile se enteraron que la respuesta peruana iba a ser favorable a la propuesta boliviana, respecto a la consulta que debía realizarse, precipitaron este acontecimiento", afirmó.

"Estamos en la lucha y creo que la hemos llevado con genuina voluntad de trabajo, pero que el gobierno boliviano asumió una posición seria y llevó su labor fundamentalmente con gran responsabilidad".

"Hablé con su colega chileno", se le preguntó.

"No tengo nada que hablar", respondió.

Finalmente, al responder sobre cómo recibió el Presidente la noticia, dijo:

"De manera excelente. Como de costumbre, el presidente Paz, es un hombre lúgubre en la batalla y esto nos estimula a seguir adelante y continuar trabajando en los mecanismos de unidad y fraternidad en este país".

personal del consulado, porque consideramos que la labor que realizaría no corresponde ya a una situación como la presente".

"Estamos abocados también a ver aquellos aspectos de nuestra vinculación económico-comercial con Chile. Es importante y necesario que tomemos una acción al respecto".

El canciller aclaró que las "manifestaciones de buena voluntad que hemos dado, de ninguna manera pueden ser confundidas con expresiones de ingenuidad o, simplemente, de sometimiento a una política. Este gobierno y nuestro país son pacíficos, empero, no existe ninguna nación en el mundo, por débil que sea, que no sepa rescatar a través de su inteligencia, el diálogo y la genuina información, sus verdaderos derechos".

Hizo hincapié en el sistema colonialista que ejerció Chile en el caso de las negociaciones y porque también Bolivia fue víctima de una guerra colonial en 1879. Este sistema está siendo liquidado de la faz de la tierra y en ese contexto nos inscribimos nosotros".

Con referencia al planteamiento formulado en medios del congreso nacional, para que se proceda a una ruptura de las relaciones consulares y comerciales con Chile, el canciller señaló: "Estamos estudiando. Consideramos iniciativas que debemos adoptar con energía".

DESARROLLO Y DESARROLLO

Bedregal insistió en que la propuesta boliviana perfilaba una solución de desarrollo e integración económica con Chile, pero es preciso que la fórmula se enmarque en una solución efectiva del enclaustramiento marítimo boliviano. Retoró: "Las gestiones que se han realizado han permitido que Chile acepte sentarse a la mesa de negociaciones de Montevideo, que acepte la hospitalidad del presidente Sanguinetti y del pueblo uruguayo".

"Este hecho obliga, en esta oportunidad, a expresar nuestro agradecimiento por ese grado de fraternidad latinoamericana, porque han determinado que Chile se sienta frente a Bolivia, ante la mirada expectante de la América Latina, reconociendo su obligación de resolver el enclaustramiento que le impuso a Bolivia, en la guerra del Pacífico".

El canciller, en respuesta a consultas de los periodistas, se refirió a la reacción del pueblo chileno. Dijo: "Se ha logrado que importantes

## Comandante en Jefe de FF.AA. dice que la "respuesta de Chile era previsible"

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Gral. Gonzalo Saavedra, dijo ayer que la "respuesta del gobierno de Chile era previsible". Señaló: "Las Fuerzas Armadas de la Nación tienen un criterio formado sobre nuestro enclaustramiento, de tal manera que la respuesta previsible de Santiago no altera en lo más mínimo nuestras normas y actividades castrenses, sabiendo que la solución será dada por el esfuerzo patriótico que desarrollaremos todos los bolivianos".

## Bolivia expresará hoy su voluntad de retornar al mar

El gobierno convocó a toda la ciudadanía a expresar, hoy, su voluntad de retornar a las costas del Pacífico "usurpadas por Chile" en la guerra de 1879. La convocatoria dice que, al mediodía todos los bolivianos deben observar un minuto de silencio, mientras las televisoras y radioemisoras difundirán el himno nacional.

La invitación del gobierno fue lanzada a través del Ministerio de Informaciones, y dice:

"El gobierno nacional invita a todos los bolivianos a la larga y ancho de nuestra patria a resfirmar mañana, hoy, en un acto simbólico, nuestra voluntad de retornar a las costas del Océano Pacífico, por encima de circunstancias circunstanciales obstáculos como el recientemente planteado por el gobierno chileno".

Esta afirmación, que pretende llegar no solo a los confines del país, sino al mundo entero, se producirá a las 12 en punto del mediodía, ocasión en la cual todas las emisoras de radio y televisión de la república, en cadena con la emisora del Estado y canal 7, difundirán el Himno Nacional.

Todos los bolivianos deberán detenerse en el lugar en que estuvieren para cumplir este acto de reivindicación de nuestros derechos marítimos.

Queremos que el mundo entero sepa que no claudicaremos jamás en la lucha por la reparación de una injusticia histórica, que hace la política regional y hemisférica.

Responderemos así a la soberbia del gobierno chileno, con un acto pacífico pero firme y decidido".

Consultado sobre las medidas que aconsejaría tomar para el retorno hacia el océano Pacífico, dijo: "El supremo gobierno de la nación ha demostrado su lealtad en las normas jurídicas internacionales que rigen a nuestros pueblos y cuenta con el respaldo histórico de los países hermanos de América y del mundo a nuestras justas demandas de reivindicación marítima, y el mundo es testigo que Bolivia jamás agredió y que cada palmo de nuestro territorio

## El Papa pide que Polonia respete solidaridad rural

por Nesh Stareovic

TARNOW, POLONIA, 10 (AP).- El Papa Juan Pablo II pidió hoy al régimen polaco que respete su acuerdo con la proscriba central sindical Solidaridad rural, y declaró que los agricultores polacos deben ser rescatados de su "status de segunda clase".

En una misa celebrada ante más de dos millones de personas en esta localidad situada a 120 kilómetros de la frontera soviética, el Pontífice habló sobre los acuerdos por primera vez desde que inició su visita hace dos días.

No mencionó a Solidaridad por su nombre, pero se refirió a las cercanas ciudades de Rzeszow y Ustrzyk, donde fueron firmados los acuerdos por el gobierno en febrero de 1981, el momento culminante del primer sindicato independiente nacido en el bloque soviético.

Juan Pablo dijo que los acuerdos fueron un intento de encontrar una "solución a varios problemas penosos. Percería que en la actualidad estos acuerdos no deberían ser pasados en silencio, sino que deberían ser plenamente realizados".

El vocero vaticano Joaquín Navarro dijo a los periodistas que según sus cálculos unos dos millones de personas asistieron a la misa en esta ciudad medieval, entre ellos el primado de Hungría, el arzobispo Laszlo Paskali.

Navarro dijo que representantes eclesiásticos del bloque oriental, entre ellos de las repúblicas soviéticas de Estonia y Lituania, fueron invitados a la misa, aunque el único que asistió fue el prelado húngaro.

Según Navarro, el Papa cree que aunque el sindicato Solidaridad está proscrito, los acuerdos deben ser cumplidos.

El Pontífice, que se apartó de un lecho preparado, dijo que "el Papa no puede guardar silencio sobre este tema, incluso si no fuera polaco, y más aún si es polaco", mientras era aplaudido por la multitud.

Los acuerdos obligaron al gobierno a cesar de favorecer a las granjas estatales en detrimento de las privadas, y pactó una mayor inversión oficial en la salud rural, en educación y servicios sociales. Los acuerdos aspiraron además a crear un sindicato independiente de agricultores privados.

Que la agricultura polaca supere las muchas amenazas que lo acosan y cese de ser condenada meramente a luchar por su existencia. Que experimente la ayuda del estado. Muchas deformaciones de la vida rural tienen su causa en el status de segunda clase del agricultor, como trabajador y ciudadano", dijo Juan Pablo.

El gobierno anunció oficialmente su propósito de revisar la política bilateral con el régimen de Augusto Pinochet, a partir de una "desjerarquización" del consulado boliviano en Santiago.



EL PAPA EN POLONIA.- El Papa Juan Pablo II cumplió su segundo día de visita a Polonia, su patria natal, en medio de numerosas muestras de simpatía. Ayer visitó la ciudad de Tarnow, donde, numerosas personas lo saludaron. (Radiofoto RP).

El gobierno anunció oficialmente su propósito de revisar la política bilateral con el régimen de Augusto Pinochet, a partir de una "desjerarquización" del consulado boliviano en Santiago.

El gobierno anunció oficialmente su propósito de revisar la política bilateral con el régimen de Augusto Pinochet, a partir de una "desjerarquización" del consulado boliviano en Santiago.

# La secretaria de North ante los investigadores del "Irán-Contras"

WASHINGTON, 10 (EFE).- Fawn Hall, secretaria de Oliver North, declaró al Congreso que destruyó una lista de llamadas telefónicas que recibía el asesor de seguridad nacional del presidente Ronald Reagan.

El testimonio de Hall porque gran expectativa por que participó en noviembre de 1986 en la destrucción de numerosos documentos

contenidos en una caja fuerte de North, relacionados con la iniciativa secreta "Irán-Contras".

La destrucción de estos documentos puede suponer para Oliver North que sea acusado de obstrucción a la justicia, toda vez que se produjo cuando el fiscal general norteamericano Edwin Meese había iniciado su investigación interna del escándalo "Irán-Contras".

Según fuentes del congreso, los documentos destruidos y algunos que fueron alterados podían haber perjudicado para el presidente Ronald Reagan.

Alta, delgada, rubia, de ojos azules y 27 años de edad, la atractiva secretaria de quien fue el artífice del operativo encubierto comenzó a declarar bajo una inmunidad limitada del Congreso.

En su declaración inicial, Hall elogió a North y a su familia por los países que hicieron por el país, y describió su trabajo como secretaria que, dijo, "desempeño de forma ejemplar".

Explicó que no tuvo acceso a las conversaciones que North mantenía con otros miembros del gobierno, pero que se enteró de la venta secreta de armas a Irán a partir del verano de 1985.

Hall también dijo que estaba al tanto de los esfuerzos de los empresarios Carl Channell y Richard Miller por recaudar fondos privados para los "Contras" nicaragüenses.

Como secretaria de North, Hall manejó toda la correspondencia y comunicados que se dividían en cuatro categorías (sistemas), siendo el "sistema 4" toda la información considerada ultrasecreta.

Hall dijo que estaba al tanto de que North tenía en muchos mensajes el apodo de "William P. Goode" y "Sr. Martillo de Acero", y que al líder sandinista Adolfo Calero se le conocía por "Barnaby" o "A.C. (corriente alterna)" o "El bujía".



OPERACION SANDINISTA.- Un soldado sandinista mira por la ventanilla de un helicóptero a la vez que apunta con una ametralladora en un lugar en la selva donde se presume que hay operaciones sandinistas contra rebeldes (Norte de Nicaragua, Zona de Guerra, Radiofoto AP).

## Falso Testimonio

### North aseguró que en 1985 no estaba involucrado en la ayuda

WASHINGTON, 10 (EFE).- El presunto "cerebro" del escándalo "Irán-Contras", el teniente coronel Oliver North, aseguró falsamente a los asesores de la Casa Blanca que no estaba involucrado en las operaciones secretas de ayuda a los rebeldes cuando se tuvieron los primeros indicios en 1985.

Así lo afirmó Bretton Sciaroni, consejero legal del equipo de la Casa Blanca que supervisa las actividades de espionaje, durante su testimonio ante el Comité del Congreso estadounidense que investiga el asunto.

Sciaroni señaló que cuando la prensa reveló en 1985 la posibilidad de que funcionarios norteamericanos estuvieran implicados en la entrega de ayuda militar a los "Contras", le preguntó a North sobre la veracidad de esas afirmaciones.

"North dijo que no eran ciertas las informaciones de la prensa. Negó totalmente su participación en asuntos militares o en la recaudación de fondos", agregó.

El teniente coronel fue cesado de su cargo en el Consejo de Seguridad Nacional (CSN) en noviembre pasado, cuando se reveló el escándalo, al considerarse el "cerebro" de las operaciones encubiertas.

Los investigadores del Congreso le concedieron la semana pasada la inmunidad limitada, por lo que su testimonio ante los legisladores no podrá ser utilizado en su contra si fuera juzgado ante los tribunales.

# Baker no sabe si Reagan propuso ayuda a Irán para derrocar al presidente iraquí

WASHINGTON, 10 (EFE).- El jefe del gabinete de la Casa Blanca, Howard Baker, dijo que no sabe si el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, autorizó a declarar los Estados Unidos les ayudaría a derrocar a la Sadam Hussein.

En declaraciones a la cadena de televisión CBS, Baker dijo que "no sabía, pero que dudaba" de que Reagan hubiera autorizado al general retirado Richard Secord a proponer que EE.UU. apoyara a Irán a deponer al presidente de Irak, Sadam Hussein.

En las audiencias sobre el caso "Irán-Contras", el empresario Albert Hakim reveló que su socio, Secord, hizo esta propuesta a los funcionarios iraníes el año pasado para "imprestarlos".

Y también contó que en dos ocasiones aseguró que Estados Unidos enviaría tropas a Irán, con o sin su permiso, para luchar contra los soviéticos, si Moscú invadía el país.

El jefe del gabinete de la Casa Blanca, en declaraciones desde Venecia (Italia) donde acompaña a Reagan, dijo que el presidente es informado diariamente de los acontecimientos de las audiencias, pero que continúa normalmente sus actividades.

"Respecto al presidente - subrayó -, es informado diariamente de las audiencias. Hago confeccionar

para él un breve resumen de cada testimonio, cada día". Baker también defendió una vez más al secretario de estado adjunto para Latinoamérica, Elliot Abrams, cuya dimisión fue solicitada repetidamente esta semana en el Congreso.

No autorizaría sacrificios humanos" contestó Baker a la pregunta de si la Casa Blanca estaba dispuesta a "sacrificar" a Abrams para lograr la aprobación de 100 millones de dólares más para los rebeldes antisandinistas.

El viernes, el líder demócrata del Senado, Robert Byrd, pidió la dimisión de Abrams porque su credibilidad está completamente dañada por engañar en el caso "Irán-Contras".

Los congresistas demócratas Jim Moody y Bryan Dorgan han recogido hasta el momento 72 firmas de sus colegas pidiendo la dimisión del "ministro uno" del Departamento de Estado para Latinoamérica y decidido defensor de los "Contras".

Las audiencias del escándalo "Irán-Contras" se reanudarán de nuevo con las declaraciones de Bretton Sciaroni, consejero legal

especial de la CIA y Fawn Hall, secretaria del teniente coronel Oliver North.

El senador Paul Trible, miembro del Comité Investigador, declaró que las declaraciones de Hall serán muy interesantes para conocer realmente a North, que se cree fue el "cerebro" de la red de ayuda a los "Contras" y venta de armas a Irán.

Hall reconoció a un gran jurado que North le ordenó que modificara varios memorandos - y que participó junto al teniente coronel en la destrucción de documentos sobre el caso.

# Escándalo "Irán-Contras" Documentos implican vicepresidente de EE.

WASHINGTON, 10 (EFE).- Documentos del Comité Investigador del Congreso del escándalo "Irán-Contras" implican al vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, en operaciones supuestamente ilegales.

Jack Anderson y Dale Van Atta, cuyo se publica en el diario The Washington Post, los informes vincula al consejero de Bush, Donald Gregg, en la ayuda encubierta "Contras".

La participación de Gregg en esas actividades de Bush "por extrajurisdicción", fue más o menos reconocido el fruto de conllevarle al consejero la dimisión en afirmación.

Los documentos revelan que Gregg fue el ex-agente de la CIA, Félix Rodríguez, encargado de supervisar los suministros de armas para los rebeldes desde El Salvador en estas actividades.

Otro de los informes, agregan los datos involucra directamente al vicepresidente de armas a Irán para obtener la liberación de rehenes norteamericanos en Libano, pero dijo haber subido parcialmente de esa cuestión.

En una reunión celebrada en Jerusalén, Bush trató exclusivamente el asunto de detalles sobre ese tema con el contraterrestre del primer ministro israelí, Moshé Peres, Amiram Nir, de acuerdo con un memorando.

Los columnistas Anderson y Van Atta que pese a estas pruebas, la comisión descubrió el encuentro Bush-Nir como una destinada a conversar sobre contraterrestre.

La Comisión Tower fue creada por el presidente Ronald Reagan para que investigara el Consejo de Seguridad Nacional en el mes de agosto de 1986, cuando se reveló en el pasado.

### YO DIGO "NO" A LAS DROGAS

## AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz 2º piso, teléfonos: CENTRAL 37244-37245

LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL II DE JUNIO

### SAN AGUSTIN Pl. Juariste Equino

Tel. 328212; CARMELITA c. Ayacucho. Tel. 321780; SANTA MONICA Plaza 1584, Tel. 326859; ISABEL LA CRUZ Av. Arce N° 2529, Tel. 356498; CRISTINA Av. Gral. Lanza N° 2210, Tel. 327330; TRAL c. Gral. Gonzales N° 1280 Esp. A. 341577; GUADALQUIVIR Av. Sucre 1891, Tel. 326441; ATENAS II Plaza Tel. 372719; VENUS Cruce V. Copacabana, Antono, Tel. 330094; VIRGEN DE LO MAR-MAU Av. Kennedy N° 310, Tel. 341577; BAPTISTA Av. Baptista N° 990, Tel. 350376; APOLO Av. Buenos Aires N° 74; HILARIA c. Rodríguez N° 254, Tel. 350376; AUXILIADORA c. 2 de Abril, Urb. 784537; VIRGEN DEL SOCUBAMA, Urb. 793614, Tel. 793614; NATTA Plan 361, c. 7 N° 261 C. Santa 810065.

### TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES

Informaciones Terminal de Buses Tel. 367276. Transportes KORLAZO Tel. 357409. Transportes AROMA Tel. 357409. "MOBLEZA" Tel. 361427. Pullman ATLAS 32862. Pullman AVAROA Tel. 327780. COPACABANA Tel. 366783. Pullman Tel. 355854. Pullman URUS Imperial Tel. 320778. Flota RIMPAMP, Tel. 369758. Flota ANDINO 320471. Flota EL DORADO Tel. 359153. Flota FRANCISCO Tel. 378084. Flota ORURO 354612. Flota BUSTILLOS, Tel. 326044. PUNATA Tel. 379099. FLOTA PANAMERICANA Tel. 37119. Transportes LITORAL, Tel. 358103. portes INQUINIVI Tel. 341050. Balmes 1483. Tel. 353214. Transportes COPACABANA 322888. Transportes 6 DE AGOSTO Tel. 357409. Transportes SAN LORENZO Tel. 328991. VELOZ DEL SUR Tel. 323146. Transportes Tel. 361321. Transportes EL CONDOR Tel. 355113. Autobuses POTOFI Tel. 357409. Transportes 10 DE NOVIEMBRE Tel. 361133.

### TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. 371234 y 371235. ASISTENCIA PUBLICA DE MATERIALES Tel. 375266. 314414. NEUROCIQUIA Tel. 320728. PUNADO Tel. 322823. BOLIVIAN POWER CO. RECLAMOS, Tel. 354357. BOMBIEROS 378468 - 378469 - 119. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel. 376472. ATENCION DE CLINICA DOMICILIARIA Tel. 360700. RADIO PATRIOT Tel. 110. AASANA (Aeroperi) Informaciones Tel. 356124 y 125128. ESTACION CENTRAL Tel. 353510 - 352510. BUSCAMOVIL Compañía Tel. 328844. Instituto Nacional de Farmacología (INTF) Tel. 356484. Atención 24 horas del día.

### H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN Tel. 371234. MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 375266. TASA Reclamos Tel. 183. Informaciones Tel. 104. Señalora Honor Tel. 117 y Larga Distancia Tel. 356700. Interior Tel. 310 Informes Tel. 350211.

### EMPRESAS AEREAS

LUFTHANSA Oficinas Aeropuerto Tel. 357409. Oficinas Carga Aeropuerto Tel. 811923. ARGENTINAS Tel. 357171. AIR FRANCE Tel. 357409. EASTERN AIRLINES INC. Tel. 357409. 1440 Edif. Herrmann, planta baja, Tel. 351360-61-62. Aeropuerto Tel. 810114 - 810115. 810215 LINEA AEREA IMPERIAL La Paz. Mariscal de Zepita Local Comercio N° 86. Tel. 369306. Plaza Calle Matos N° 86. Tel. Sucre 350211. 25 de Mayo Tel. 5931. COCHABAMBA Heróides N° 3838. Esp. Baptista Unión Tel. 27711. 298332 Casilla 1078 - Santa Cruz. CRUCERA DE TURISMO SUAREZ Tel. 3457. Tel. 41068 - 36372 Casilla 3457. Tarja Sucre 620 Tel. 3394 - 2600 Casilla 61.

## COLEGIO LORETTO

Se cita con carácter de urgencia, a los socios y Cooperativa "CECOL LTDA.", a la Asamblea General y Elecciones de la Mesa Directiva de Padres de Familia, que se realizará el día 15 de junio a horas 19:00 p.m., en las instalaciones del Colegio Nacional Ayacucho. Los padres de familia que deseen conformar fórmulas para esta elección pueden recabar información en el Colegio.

Se sancionará la inasistencia.

EL COMITE ELECTORAL  
La Paz, 4 de junio de 1987

## ORGANIZACION EDUCACIONAL BOLIVIANA S.A. (O.E.B.S.A.)

### COLEGIO "SAINT ANDREW'S"

#### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo al Art. 17 de los Estatutos de la Organización Educacional Boliviana S.A. (O.E.B.S.A.), se convoca a los señores accionistas a la Asamblea Ordinaria que se realizará el día martes 16 de junio del año en curso a horas 19:00 en el Auditorio del Establecimiento, para tratar el siguiente orden del día:

1. Lectura del Acta de la Asamblea anterior.
2. Memoria e Informe Anual.
3. Balance de la Gestión.
4. Informe de Auditoría Externa.
5. Informe del Síndico.
6. Elección del Directorio y Síndico.
7. Varios.

Nota: - Se deja constancia que en caso de no existir el quórum reglamentario, se aguardará hasta horas 19:30, instándose luego la asamblea con el número de asistentes.  
- Tratándose de una Junta de Accionistas, sólo tendrán derecho a voz y voto, los accionistas Titulares o sus representantes debidamente acreditados.  
Se ruega puntual asistencia.

La Paz, mayo de 1987  
EL DIRECTORIO DE O.E.B.S.A.

## SUBETE A UNA OXFORD Y VIVE !!!

10 MINUTOS DIARIOS DE EJERCICIO. ELIMINAN LAS TENSIONES Y ESTREÑIDAS.

ES EL EJERCICIO MAS COMPLETO, EN EL LUGAR QUE QUIERA.

VIENE CON: \*\* Cuenta kilómetros. \*\* Velocímetro. \*\* Sistema controlado relación-inertancia-empuje. \*\* Transmisión desmontable. \*\* Fija de transportar. \*\* 5 posiciones para regular el esfuerzo. \*\* Fácil de ajustar para toda estatura. \*\* Manubrio y manetas regulables.

el mejor regalo para su cuerpo

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS.

## HANSA Ltda.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS  
SUCURSALES: COCHABAMBA ORURO POTOFI SANTA CRUZ SUCRE CADIVI TARIJA TUPIZA TRINIDAD Y VALLE

## LLOYD AEREO BOLIVIANO

LA PAZ JUEVES 11 DE JUNIO DE 1987

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 841 Santa Cruz	Hs. 07:00	VLO. 800 Cochabamba	Hs. 07:40
VLO. 811 Cochabamba	Hs. 08:30	VLO. 901 Miami	Hs. 08:20
VLO. 811 Sucre	Hs. 08:30	VLO. 901 Panamá	Hs. 08:20
VLO. 811 Tarija	Hs. 08:30	VLO. 901 Santa Cruz	Hs. 08:20
VLO. 811 Yacuiba	Hs. 08:30	VLO. 918 Santa Cruz	Hs. 10:00
VLO. 908 Santiago de Chile	Hs. 09:30	VLO. 943 Cochabamba	Hs. 10:00
VLO. 918 Lima	Hs. 11:00	VLO. 943 Cochabamba	Hs. 12:55
VLO. 943 Arica	Hs. 14:00	VLO. 943 Tarija	Hs. 12:55
VLO. 917 Cochabamba	Hs. 16:35	VLO. 917 Lima	Hs. 15:35
VLO. 917 Santa Cruz	Hs. 17:10	VLO. 908 Santiago de Chile	Hs. 15:45
VLO. 944 Santa Cruz	Hs. 17:10	VLO. 944 Arica	Hs. 16:10
VLO. 809 Cochabamba	Hs. 17:30	VLO. 808 Sucre	Hs. 18:20
VLO. 902 Manaos	Hs. 19:00	VLO. 808 Cochabamba	Hs. 18:20
VLO. 902 Caracas	Hs. 19:00	VLO. 846 Santa Cruz	Hs. 19:35
VLO. 902 Miami	Hs. 19:00		

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:  
36771/12/13 DE LUNES A VIERNES  
371020 AL 27 SABADOS, DOMINGOS Y FERIADOS

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

### "ESTERILIDAD MATRIMONIAL"

Dr. JAIME FERNANDEZ VALDES  
GINECOLOGO

Inseminaciones Artificiales, Estudios Seminales, Maternidad, Cirugía Especializada, Edificio COSMOS Pso 11, El Prado frente al Hotel Plaza, Tel. 377914-354714. Buscapensiones 387990. (2 junio/16 junio/213)

## FUNDACION BOLIVIANA CONTRA EL CANCER "DORIS HOWSON"

Centro de detección precoz del cáncer femenino, enfermedades de la mujer, colposcopia, toma de biopsias, tratamiento de úlceras cervicales.

Citopatología (estudio de Papanicolaou, cervix, mama y otros).  
Consultorio: Edif. Kursul piso N° 2, Avenida Camacho Esq. Ayacucho N° 1223, Tel. 351717. Atención: Horas 14:30 a 18:00

## CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Avenida 6 de Agosto N° 2380 Tel. 343261  
Buscapensión 810136-8

GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo / Especializado en Glándulas Mamarias

CIQUIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gilvez

PIEDIATRIA Y NEONATOLOGIA. Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.

NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIA. Dr. Edgar Arece Rada.

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Dr. Alberto Romero Cruz.

CIQUIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas.

ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA. Dr. Alonso Padilla Villalta.

LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO. Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

## Dr. PEDRO YAKSIC FERAUDY

PIEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende en el EDIFICIO MARISCAL DE ZEPITA

Bloque B Of. 209 Av. Mariscal Santa Cruz - Pasaje Peatonal de 15 a 20 Horas.

Teléfono Consultorio 369523. Domicilio 371570. Busca Móvil 320844 - 321636

Favor reservar hora

## Dr. SAID CAMPOS SUBIETA

Comunica su nueva residencia en la Ciudad de Cochabamba. Consultorio Edificio Alba II Mezzanine (Heroneros 0165 y Ayacucho) Hs. 15:00 - 19:00. Teléfono Consultorio 23031. Teléfono Domicilio 45629 (5 Junio-4 Julio (1209929)

## CAMBIO DE CONSULTORIO DR. MARIO ARAMAYO ROA

GINECOLOGO-OBSTETRA

ESPECIALIZACION: UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO "INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL" DIRECTOR CLINICA ARAMAYO S.R.L.

Comunica a su distinguida clientela que a partir del 26 de mayo del año en curso atenderá en su nuevo consultorio de la CLINICA ARAMAYO S.R.L., Av. Busch Pasaje Busch N° 16 (entre Camacho y Panoskanka) de horas 11 a.m. a 12:30 y 19:00 p.m. a 19:30 p.m. Tel. Consultorio 369522. Tel. CLINICA ARAMAYO S.R.L. 369566-369567. Busca Móvil 340644-327582 FAVOR RESERVAR HORA (23-295-215214)

## Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO-UROLOGO.

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer Piso. Tel. 326703. Domicilio: Tel. 785617. Consultas \*18 a 20 horas.

## LABORATORIOS

Dr. RUBÉN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "Houx". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.H., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo, parasitológicas y bacteriológicas. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 entre Plaza San Francisco y Pez Velaico. Tels. Lab. 324328. Tel. Dom. 321122 - Casilla 2663.

# PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.  
Jefe de Redacción: Carlos Arze C.

## Nuevo rechazo chileno

Ha pasado lo de siempre. Toda vez que se trata de la posibilidad de reparar la apropiación de Antofagasta en 1879 y sus consecuencias, es casi normal nuestras relaciones con Chile sean accidentadas. Pruebas de esta afirmación son múltiples, pero los bolivianos - actores de buena fe - nunca pensamos que se actúa con nuestro país con intenciones poco sin embargo, no desconocemos que en algunos momentos, en el gobierno del Mapocho pareció la esperanza no de un entendimiento franco de negociaciones coherentes, hasta que llegaba la oportunidad de clausurarlas de manera abierta o forzada.

Las veces que planteamos en foros internacionales forzada mediterraneidad, Chile salió al encuentro con la tesis de que es un problema bilateral y, en extremo, trilateral, y que "los tratados no pue- revisarse", aunque en el mundo hay antecedentes que permiten su revisión: Por ejemplo, el canal de Panamá. También en Bolivia creemos que la modificación de pactos internacionales depende de la voluntad de las partes involucradas; pero, cuando acudimos a la vía de la tratativa bilateral, los resultados son negativos.

El último caso. La proposición boliviana - coherente, realista y racional - encaminada a obtener, mediante un paquete de compensaciones, un corredor en el enclave del Pacífico, ha sido rechazada por el gobierno de Santiago. El abrupto freno a esta tentativa de búsqueda de acuerdos diplomáticos, se manifiesta en el comunicado chileno que señala como "inadmisibles" dos alternativas. Lo rotundo de esa "negativa se basa en el argumento de que Chile "puede colaborar" en la "búsqueda de fórmulas que sin alterar el territorio o el mar por voluntad de ambas partes, permitan realizar una integración bilateral..." Chile, pues, muestra su negativa de todas maneras.

La respuesta a la propuesta boliviana, que se presentaría tardía aun, ha sido precipitada no con el lena de Abraham Koenig sino con menor rigor pero parecidas finalidades. Con su rechazo, Chile ha rechazado mucho de sus propuestas de 1895 y negadas después debido a la solución de sus diferencias con Argentina; las de 1950, negadas después con motivo del desvío de las aguas del Lauca, y las que comenzaron con el abrazo de Charaña. Esta es, pues, la verdad.

Bolivia ha hecho la última propuesta con la mayor buena fe y ha ofrecido las compensaciones que consideramos equitativas y coherentes. Nadie podrá decir que no hemos actuado con la altura y la corrección necesarias. Otra vez es el gobierno chileno el que evita todo trato; pero, en realidad, había que sopesar, antes de las propuestas, esa conducta tradicional. La colectividad boliviana debe recibir este rechazo sin alarma ni decepción. Con la mayor tranquilidad debe tomar conciencia, una vez más, de que esa respuesta no estaba descartada. Es un contratiempo que surge en el deseo de completar nuestra geografía cercenada hace 108 años como consecuencia de una guerra injusta.

El rechazo chileno debe servir, hoy más que nunca, para sacar fuerzas de flaqueza y emprender el camino de la superación de nuestros males a través de la unidad de todos los bolivianos y mediante el propósito de trabajar consciente, responsable y disciplinadamente, hasta lograr que nuestro país adquiera la fuerza moral necesaria para que su voz se escuche en todos los niveles de la opinión pública internacional y que el mar sea el premio a más de un siglo de espera.

Serenidad, unidad y altura es lo que la patria demanda de nosotros en este momento difícil; un momento que se trocará beneficioso cuando hayamos aprendido la lección de que antes de hacer nuevas propuestas examinemos las condiciones y características de las posibles respuestas. La de estos días debe ser el acicate para no renunciar a nuestro derecho de retornar al mar por voluntad de todos los bolivianos.

## Una hazaña refrescante

Por Arturo Usler Pietri

A las siete de la tarde del 28 de mayo, en la plaza de Moscú, se encontraba en el aire una pequeña avioneta mono-motor, y allí, que volaba muy bajo, apareció sobre la plaza, los dos volantes de la avioneta y tras hacer un gran círculo se posó en la plaza. El piloto, un joven de unos 20 años, se bajó de la avioneta y se dirigió hacia el público. El piloto era un joven de unos 20 años, se bajó de la avioneta y se dirigió hacia el público. El piloto era un joven de unos 20 años, se bajó de la avioneta y se dirigió hacia el público.

Las primeras consecuencias visibles fueron gigantescas. El ministro de Defensa y el jefe de la Defensa Aérea de la URSS fueron instantáneamente desfilizados. Como ante un mismo todo la línea de comando y prevención debe haberse sacudido hasta el fondo. El contraste no puede ser más grande ni más evidente. En un pequeño avión, dos adolescentes, en un paseo deportivo, sobre paisajes desconocidos, en una aventura de riesgo y de espontaneidad, han penetrado, solitarios e indomables, entre el ronroneo de los motores de su pequeño motor, uno de los espacios aéreos más defendidos del mundo, por muchos menos los intersegió, en una audaz hazaña deportiva, como si volaran sobre un paisaje salvaje o sobre la soledad marina, pudieron llegar, sin tropiezos, a posarse en la Plaza Roja de Moscú, una de las mayores concentraciones de mismo de sus sistemas de alerta y rechazo, ha quedado en la más

El vuelo realizado por el alemán de 19 años de edad Mathias Rust desde Finlandia hasta Moscú podrá ser la hazaña del año, y también, quizá la broma del año.

Rust atravesó 400 kms. del "espacio aéreo mejor vigilado" del mundo para aterrizar nada menos que en la plaza Roja de Moscú, al pie del Kremlin y frente al monumento a Lenin. Lo más probable es que Rust hubiese sabido que, precisamente entonces, se celebraba el "Día del guard a fronterizo", lo que dio a su hazaña un tono especialmente festivo. Solamente las necesarias e incómodas rigideces de la muerte impidieron a Lenin sonreír y darle la mano al piloto. Pocos personas podían apreciar tanto como Vladimir Ilich una proeza de este género. También él fue capaz de burlar vigilancias que parecían invencibles.

Oficialmente, la Unión Soviética no podía sonreír. El ministro de Defensa y el alto jefe de la aviación fueron instantáneamente desfilizados; y unos cuantos más, de los que no se sabe ni se sabrá, habrá ido a dar con sus huesos en Siberia.

## La NOTA del día

Señor Presidente:

Su gobierno está empeñado, desde hace mucho tiempo, en llevar adelante planes de reactivación de la economía.

Se comprende que estos no han podido ser concretados debido a varios motivos, principalmente, la falta de medios financieros y, sobre todo, la ausencia de proyectos factibles tanto en el sector público como en el privado.

De todos modos, estas fallas no eran motivo suficiente como para descuidar la redacción de un decreto que fije las pautas y metas de ese plan gubernamental.

No será bueno dejar las cosas al azar y está visto - por la excesiva dependencia que tienen del gobierno todas nuestras actividades - que todo tiene que ser debidamente planteado y planificado.

La reactivación, especialmente en el plano industrial, tiene que tomar en cuenta varios aspectos importantes como es el caso de las posibilidades regionales y la capacidad de mercado.

Tiene que considerarse, muy especialmente, la instalación de empresas pequeñas que absorban mano de obra y generen riquezas en corto tiempo. Por todo esto es urgente que su gobierno haga los estudios pertinentes con el cuidado y la responsabilidad necesarios.

De usted, respetuosamente  
Santiago

inexplicable impotencia ante el simple viaje de una avioneta, lenta y ruidosa.

No deja de tener cierto sabor a leyenda infantil, el recuerdo de David, la derrota del gigante por Pulgarito, este hecho inexplicable en términos de pura tecnología defensiva, servirá también para darles una inolvidable lección de modestia a las grandes superpotencias militares. No es tan segura su defensa, ni tan impenetrable su armadura, ni tan invulnerable a la sorpresa. Los grandes sistemas de alerta, capaces de detectar a tiempo, en fracciones de segundo, la aproximación de un proyectil balístico intercontinental, han resultado buhosomamente fallidos e ineptos, Rust y su compañera de hazaña deportiva han demostrado clamorosamente su increíble vulnerabilidad.

No es inoportuno este ejemplo inolvidable en esta hora en que tanto se habla de competencia armamentista y de posibilidad de desarme. Lo que no ha logrado ningún avance de super proyectiles balísticos tal vez lo ha logrado, sin proponérselo, el vuelo inocente y alegre de la pequeña avioneta. En todo caso nadie lo podrá olvidar y desde el mismo día se ha convertido en tema de estudio y debate en los más elaborados consejos de defensa del planeta.

En su pequeña nave aérea no llevaban armamento pero sí una convincente lección de racionalidad y buen sentido.

El mundo estará mejor cuando las avionetas puedan cruzar los espacios aéreos y cuando las instalaciones defensivas, tan sofisticadas como fallibles, comiencen a desaparecer. Esta es la hazaña bella y refrescante que ese par de adolescentes han realizado, en una época en la que tan escasos motivos de sonreír, aplaudir y esperar existen.

## La hazaña

Por Wálter Montenegro

Al margen de estos efectos anecdóticos, el vuelo del joven alemán tiene otras significaciones más importantes.

Primera, una demostración irrefutable de la fiabilidad hasta de los sistemas de seguridad provistos de todos los perfeccionamientos técnicos y con la más eficiente y disciplinada dotación humana. En el caso presente, una fiabilidad bienvenida que permitió al audaz excursionista filtrarse entre la maraña de radares y quien sabe qué otras trampas destinadas a detectar y atrapar a un avión enemigo. Pero si los refinamientos técnicos fallaron en este caso ¿por qué no podrían fallar, ahí mismo o en otra parte, cuando se trate de las precauciones destinadas a evitar que la guerra nuclear estalle por accidente?

La segunda, menos dramática, pero tanto o más significativa, la encuentro en una especie de victoria simbólica del anhelo de paz sobre las intenciones y los preparativos bélicos. Ahí tenemos a quienes proyectan construir en el espacio, entre satélites que hacen la función de colgadores, una especie de paraguas impenetrable para los proyectiles enemigos; lo que significa naturalmente que el adversario fabricará otros proyectiles más "sofisticados", más arteros y mortíferos, para perforar el paraguas. Y así estaremos, hasta reventar, haciendo por un lado paraguas "impenetrables", y por otro, sistemas adecuados para perforar esos paraguas; y gastando en ese juego de cretinos, millones de millones de dólares con los cuales se podría evitar que un tercio o más de la Humanidad muera o esté a punto de morir de hambre. Y que en medio de todo esto, una especie de paloma de la paz - Inocente - haya demostrado, en un vuelo inerte y feliz, que la voluntad del hombre puede superar todos los maledictos de la tecnología puesta al servicio de la guerra.

Por otra parte, la proeza de Rust parecería probar la tesis de Aldous Huxley de que no hay nada imposible para quien ha vencido el miedo a la muerte.

Dentro de la nueva política soviética, de apertura o "glasnost" es posible prever que el solitario viajero sólo será sometido a una leve sanción por haber volado - como quien dice - las normas de tránsito pasando de largo unas cuantas luces rojas y que luego será puesto en libertad.

Será uno de los relatos más fascinantes de este tiempo el que haga Rust; aunque sólo diga que lo hizo porque le dio la gana y por demostrar que era posible hacerlo.

Lo único que ha fallado a este episodio para hacer un relato perfecto es que hubiese sido cierto aquello de que Rust llevó en el paso a su chica. Evidentemente, no hay nada perfecto en este mundo.

## Balcón del Vaticano

# Al César lo suyo

Por Fr. Pedro de Anasagasti (OFM)

Derechos ciudadanos.

Muchos comentaristas de los Medios de Comunicación Social han expresado su desilusión porque, en su viaje a Chile, Juan Pablo II no pretendió derrumbar de su trono a Pinochet. No se paró a decir que con su afirmación y deseo, tratan de convertir al Papa en un usurpador de derechos ajenos.

La dirección política de un país corresponde a sus ciudadanos: es un derecho natural que se ha de manifestar en una generosa democracia (que significa el poder para el pueblo y en el pueblo). Ningún extranjero, aunque sea el jefe de la Cristiandad, puede entrometerse en la planificación y en la conducción política de un país, ya que rebasaría su propia autoridad y acortaría la justicia ajena.

Pinochet conoció la recomendación de Juan Pablo II a los Obispos chilenos, y que era un latigazo a su política: "que hagan lo posible para que en Chile se lleven pronto a efecto las medidas que, debidamente actadas, en un futuro no lejano, consigan la participación plena y responsable de la ciudadanía en las grandes decisiones que tocan a la vida de la Nación". No podía actuar personalmente en la renovación de Chile, pero deseaba hacerlo por mediación de sus Obispos, sus colaboradores, y que eran ciudadanos del país.

Con los políticos.

Abiertamente, y sin temor a represalias, Juan Pablo II recibió a los políticos que representaban a la otra orilla de la religión. "Empeñados en la superación de las injusticias, en el respeto de los legítimos derechos de la persona humana, en una mejor y más justa distribución de las riquezas, en la difusión de la cultura y de los bienes; todo lo cual hará más digna y esperanzada la vida de tantos chilenos que hoy miran hacia el futuro con incertidumbre y angustia. De esta manera contribuiréis a implantar la justicia en el sentido pleno que es la fuente de la auténtica paz de la sociedad". No sabemos lo que el Papa manifestó a Pinochet en su encuentro personal, cuyo contenido no fue divulgado (y que probablemente sería lo que el Papa luego predicó en público), más sí conocemos y admiramos toda la carga de protesta y denuncia que reveló en sus discursos, y que, aunque dirigidos al pueblo, metidos en "los medios de comunicación social, estaban dirigidos al oído de Pinochet ante la presencia de sus paisanos.

Con el pueblo.

No se debe negar que el Papa llegó al pueblo, escuchó sus culpas dolorosas embalsamadas en las heridas, sembró esperanza y optimismo. Creer que su sola presencia en los suburbios haría desaparecer, como por encanto, las clásicas miserias, es pedir imposibles. Juan Pablo II no es un mago que, con un gesto, puede convertir las chozas en palacios; a él corresponde denunciar y animar, no actuar de prestidigitador. Denuncia la excesiva

placencia y prodigalidad de unos pocos ricos contra la espantosa miseria de la mayoría. Lo denuncia sin ramigos, poniéndose a favor de los marginados, tras haber comprobado por sus propios ojos el ambiente de pobreza: "La Iglesia les acompaña en sus esfuerzos y legítimas aspiraciones, consciente de que entre evangelización y promoción humana existen lazos muy fuertes... Contada siempre con esta solicitud maternal de la Iglesia que se conmueve ante vuestras necesidades, por vuestra pobreza, por la falta de trabajo, por las insuficiencias en la educación, salud, vivienda, por el desinterés de quienes, pudiendo ayudarnos, no lo hacen; ella se solidariza con vosotros cuando os ve padecer hambre, frío, abandono... ¿Qué madre no se conmueve al ver sufrir a sus hijos, sobre todo, cuando la causa es la injusticia? ¿Quién podría criticar esta actitud? ¿Quién podría interrogarla más? Quien haya seguido la historia chilena de los últimos años sabe perfectamente que la Iglesia es pionera de la democracia, la que ha organizado una programación de oposición y protesta institucionalizada para conseguir una auténtica democracia nacional. Si el Papa hubiera logrado personalmente algún cambio, ¿no hubieran sido los propios chilenos quienes, a la larga, se hubieran contentado por su intervención, participación y decisión de la política del país? No podemos olvidar ni pisotear la dignidad nacional que en Latinoamérica es tan exigente como en cualquier otro hemisferio.

Con los jóvenes.

Son el porvenir de su patria. Muchos se contentan con vivir a la sombra de sus padres sin esfuerzo personal alguno. Otros, con el chupete del alcohol o de la droga. No faltan quienes son elementos discordantes, destructores. A ellos denuncia el Papa, y les anuncia su deber gravísimo en este momento decisivo de su país: "Joven, levántate y participa, junto con muchos miles de hombres y mujeres de la Iglesia, en la incansable tarea de anunciar el Evangelio de cuidar con ternura a los que sufren en esta tierra y buscar maneras de construir un país en paz. La fe en Cristo nos enseña que vale la pena trabajar por una sociedad más justa, que vale la pena defender al inocente, al oprimido y al pobre, que vale la pena sufrir para atenuar el sufrimiento de los demás".

Juan Pablo II puso en pie a Chile. Denunció las injusticias en público, señaló rutas a los responsables, animó a los cobardes, inyectó a la Iglesia local un mayor entusiasmo por la democracia. ¿Qué más puede pedirle, en el campo político, a quien no es político? ¿Cómo incitar a un Papa que robe los derechos legítimos de los ciudadanos en la construcción de su propio país?

No disloquemos el asunto. No saquemos las aguas de su cauce normal. No convirtamos al Papa en un malabarista. Ninguno, político ni economista, ha hecho por Chile lo que, en una escasa semana, logró Juan Pablo II, siempre dentro de su función y de sus derechos y limitaciones naturales.

## El cooperativismo minero

Por Néstor Copellino Velásquez

CONTRABANDO DE ORO

Antes de la dictación del D.S. N° 21060, las cooperativas comercializaban el oro clandestinamente. En la actualidad, con la venta libre del indicado metal, continúa la fuga de divisas. Los productores entregan al Banco Minero de Bolivia pequeñas cantidades de oro para eludir sanciones. Es así que si una cooperativa produce 2, 3 ó 10 kilos de oro en cada "caja", que generalmente se la hace quince veces, no entregaba más de 500 gramos, lo que constituye un atentado a la economía del país. Esta situación anómala ha sido originada en la falta de mecanismos de control y en el hecho de que el Banco Minero de Bolivia nunca ha tenido la suficiente cantidad de dinero para la compra de oro; la permanente iliquidez de esta entidad bancaria ha sido y es al presente una de las principales causas que incentiva el contrabando. En Araras, por ejemplo, el Banco Míneo muy pocas veces compra oro. En una oportunidad, el año pasado el BAMI

compró oro de la Cooperativa Minera Aurlera "Nueva Esperanza", pero recibió un cheque por el valor del oro con la cotización en territorio brasileño, donde los empresarios de ese país que tienen sus agentes en Rondonia, se llevan nuestro precioso metal en grandes cantidades, imposible de estimar.

La Cooperativa Nueva Esperanza, bajo la Presidencia de Hernán Medeiros, trabaja en una superficie de 4 Hras., con 43 asociados, habiendo alcanzado su producción a 36 kilos el pasado año. La EMICOBOL de la familia Gottla, tiene 10.000 Hras. Del mismo modo, esta empresa entrega cada vez reducida cantidad de su producción al Banco Minero.

Las barcas brasileñas ingresan ilegalmente a territorio boliviano para llevarse tierra con contenido de oro. Todo esto ocurre porque en Bolivia no existen mecanismos de control del oro. Por eso mismo, algunos cooperativistas fueron sorprendidos contrabandeando oro en los aeropuertos de Santiago, Lima, Miami y otros.

## Dios nos habla cada día

El verdadero amor a Dios

Jesús dijo: "Y les digo que si su vida no es más perfecta que la de los maestros de la Ley y de los fariseos, no entrarán en el Reino de los Cielos."

Saben que se dijo a sus antepasados: "No matarás, y el que mate será llevado ante la justicia". Yo les digo que cualquiera que se enoje contra su hermano comete un delito, y el que lo trate de tonto merecerá responder ante el Tribunal Supremo, y el que lo trate de renegado de la fe, es digno del infierno. Por eso, cuando presentes una ofrenda al altar, si recuerdas allí que tu hermano tiene alguna queja en contra tuya, deja ahí tu ofrenda ante el altar, anda primero a hacer las paces con tu hermano y entonces vuelve a presentarla. Llega a un acuerdo con tu enemigo mientras vas de camino, no sea que tu enemigo te entregue al juez y el juez al carcelero y te echen al calabozo. Te aseguro que no saldrás de ahí hasta que hayas pagado el último centavo". (Mt. 5, 20-26)

REFLEXIONEMOS JUNTOS

Jesús ha pedido que el amor a Dios no es sólo cuestión de sentirlo así ni menos sólo decirlo; El ha señalado el camino: el verdadero amor a Dios se manifiesta con el amor que tengamos a nuestros hermanos e inclusive a quienes no hagan daño, a los enemigos. No cree realmente en Dios quien se lamenta disgustado con su hermano, con su amigo, con sus semejantes. Jesús condena la hipocresía y, mucho más, si ella muestra que no se ama el prójimo conforme a sus enseñanzas.

Si queremos ser mercadores de la Vida Eterna, amemos a nuestro prójimo como a nosotros mismos.





Escuela de Padres

"La televisión no cumple con su papel educativo"

Proponen crear Consejo Nacional de Censura y Programación



En este momento, la televisión no está cumpliendo con su rol educativo ya que todos los programas dirigidos a los niños son violentos...

mas supuestamente destinados a los niños, todos violentos, la publicidad que se inserta es para los mayores.

Un ejemplo de esto es la publicidad sobre bebidas alcohólicas. Los niños creen que para ser un personaje importante se debe ser un buen bebedor.

valores críticos.

Victor Hugo criticó severamente la programación especialmente de los canales de televisión...

Afirmó que un niño de 14 años, en este momento ha visto una cantidad impresionante de crímenes...

Al plantear la idea del Consejo de Censura y de Programación, dijo que los dirigentes de cursos de cristianidad tienen la misma preocupación expresada...

Allí, en la capital del Beni, existen tres canales de televisión y la cosa es muy seria, la pornografía es cosa de todos los días.

Los esposos Bretel afirmaron que no es su intención ir contra la televisión ya que es un medio que transmite cultura...

Dijeron que la televisión es un lenguaje del futuro, del siglo XXI y su clausura no es solución...

Las expresiones corresponden a Victor Hugo Bretel y Lula de Bretel, presidentes Diocesanos del distrito de La Paz...

En una entrevista con PRESENCIA, manifestó su preocupación por la emisión incontrolada de

Incluso en los programas...

Según el gerente:

"COBEE no incrementó tarifas, sólo aplicó impuestos de ley"

Mientras el Concejo Municipal, a través de su portavoz, José Borda, sostiene que existe elevación de tarifas...

Por efecto de este sistema, y por la SGS que también significa un nuevo impuesto, COBEE tiene paralizadas las compras de equipos...

RACIONAMIENTO El ejecutivo de COBEE, dijo que por efecto de la sobrecarga que tienen los transformadores...

Consultado por PRESENCIA, el gerente de cursos para instalar nuevos equipos, afirmó que el costo de ellos alcanza a 600 mil dólares...

Sobre la política de personal, se informó que dentro del programa de reemplazamiento hubieron 89 despidos...

El estudio sostiene también que el sector de menores ingresos tuvo en 1986 un consumo por persona inferior en 26 por ciento...

Otro de los indicadores que se puede apreciar en la referida investigación es que de un universo de 2.924.000 asalariados...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

crementó en un 23,6 por ciento.

Afirmó que de este 23,6 por ciento, los usuarios que pagan sus impuestos...

Por efecto de este sistema, y por la SGS que también significa un nuevo impuesto, COBEE tiene paralizadas las compras de equipos...

RACIONAMIENTO El ejecutivo de COBEE, dijo que por efecto de la sobrecarga que tienen los transformadores...

Consultado por PRESENCIA, el gerente de cursos para instalar nuevos equipos, afirmó que el costo de ellos alcanza a 600 mil dólares...

Sobre la política de personal, se informó que dentro del programa de reemplazamiento hubieron 89 despidos...

El estudio sostiene también que el sector de menores ingresos tuvo en 1986 un consumo por persona inferior en 26 por ciento...

Otro de los indicadores que se puede apreciar en la referida investigación es que de un universo de 2.924.000 asalariados...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...



Una entrada de bailarines y los derechos de una ciudad

Anualmente, los conjuntos folclóricos del Gran Poder realizan su festividad en la ciudad de La Paz utilizando las avenidas Mariscal Santa Cruz y 16 de Julio.

La Paz es una ciudad en la que se planta, se destruye, se destruye, se destruye...

La Alcaldía Municipal sabe cuánto cuesta la ornamentación en La Paz; los costos que se ha tenido que pagar por la construcción de jardinerías...

Según ministro de A.A.C.C.

Desarrollo Forestal aprobó instalación de empresas cruceñas en norte de La Paz

El Centro de Desarrollo Forestal aprobó la instalación de empresas cruceñas en la explotación de madera en la región de San Buenaventura...

Potosí solicita al Santo Padre fortalecer la fe del pueblo

Las autoridades, instituciones religiosas y civiles de Potosí en carta dirigida al Santo Padre Juan Pablo II...

Tribunal enjuiciará a nueve militares en caso La Gaiba

Nueve militares, cuya identidad se mantiene en reserva, serán enjuiciados por el tribunal Supremo de las Fuerzas Armadas...

Presidente de la Corte Electoral "Elecciones municipales se realizarán el 6 de diciembre"

El presidente de la Corte Electoral, Mauro Cuéllar dijo que se realizarán las elecciones municipales el próximo 6 de diciembre...

Donación Italiana. El embajador de Italia en nuestro país, Giovanni Mingazzini entregó ayer en calidad de donación dos camiones...

Arzobispo de Santa Cruz Estamos dolidos por la negativa de Chile

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA). - Monsignor Luis Rodríguez Pardo, Arzobispo de Santa Cruz, expresó su pesar y dolor por la respuesta negativa del gobierno chileno para dar lugar a una salida al mar para Bolivia.

El prelado manifestó su sentimiento por la actitud chilena, antes de abordar el avión que lo condujo a Cochabamba para participar en una reunión extraordinaria de la Conferencia Episcopal...

Mons. Rodríguez dijo que la reunión episcopal, además de analizar los programas para recibir al Papa, también tratará los aspectos sociales y políticos del país y que, posiblemente, también se ocupe de la respuesta negativa de Chile para solucionar la centenario mediterránea que causó a Bolivia.

Dijo que era probable que analicen el tema "especialmente ahora que estamos tan dolidos por la negativa de Chile para dar acceso a Bolivia al mar, para comunicarnos con el mundo. Estamos apesadumbrados y dolidos."

SAMAPA racionalizará distribución del agua

El Servicio Autónomo Municipal de Aguas Potables y Alcantarillado (SAMAPA) racionalizará la distribución de agua en la ciudad, para evitar escasez en los períodos críticos...

Enrique Medina, jefe de operaciones y mantenimiento de SAMAPA, dijo que el incremento de la demanda de agua y el viejo sistema de distribución provocan una falta de presión que ocasiona perjuicios a los usuarios.

Por su parte, el gerente técnico recomendó a la población tener mucho cuidado en el uso del agua y revisar los sistemas sanitarios para evitar el derroche del agua.

Tenemos que coordinar entre esta institución y la población el poder contar con este líquido, en los períodos más críticos de calor, que se inician en noviembre.

Bolsín cotizó el dólar en Bs 2,07

El Bolsín del Banco Central de Bolivia cotizó el dólar en Bs 2,07, un punto más que la cotización anterior.

La base del índice se situó en 6, y la mínima en 5,7, y la máxima en 5,9.

Se ofrecieron 5 millones de dólares se adjudicaron 2.000. Se presentaron 49 ofertas y se adjudicaron 39 por sobrepasar la base hasta 2,07.

ENTEL afirma que cumplió con las leyes

Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) cumplió con las leyes en la adquisición de nuevos equipos...

En una extensa sesión, explicó los trámites seguidos en la reorganización administrativa, justificaron el programa de ampliación de centrales de conmutación, la ejecución del proyecto denominado Sud-Este, el enlace de la red digital de microondas Santa Cruz-Puerto...

Estudio del ILDIS 20% de la población percibe 15% de ingresos nacionales

En 1986, los ingresos personales alcanzaron un total de 200.000 millones de dólares, de los cuales el 20 por ciento de la población percibe...

Según un estudio del Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS).

El estudio sostiene también que el sector de menores ingresos tuvo en 1986 un consumo por persona inferior en 26 por ciento...

Otro de los indicadores que se puede apreciar en la referida investigación es que de un universo de 2.924.000 asalariados...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

La demanda actual de energía en La Paz -dijo- alcanza a 116 megawatts y nuestra capacidad sólo alcanza a 92, cuyo déficit es cubierto por ENDE...

# CF otorgó a Bolivia crédito por 36 millones de dólares

de dólares a un programa de exploración de hidrocarburos. Ambos créditos tienen gran importancia para Bolivia, especialmente ahora que redizamos los mayores esfuerzos para superar la crisis económica que nos afecta, al igual que al resto de países de la región", señaló Ariaga en declaraciones a la prensa local.

El funcionario boliviano manifestó que la situación económica boliviana "sigue siendo crítica", pero que continúa al paratiempo es mucho más positiva de la que existía hace dos años, cuando asumió el gobierno el presidente Víctor Paz Estenssoro.

Agregó que para paliar la situación, el gobierno puso en marcha un programa económico

## Ministros de Comercio plantean los fundamentos de política comercial

en un paréntesis de sus deliberaciones, rindió homenaje a Su Eminencia el Cardenal Clemente Maurer; le entregó una plaqueta que testimonia reconocimiento a su infatigable labor en beneficio de la colectividad. Asimismo, se entregó al Libertador don Joaquín Ganader Valda, el libro titulado "Catecismo Político Cristiano", editado por el Fondo de Cultura que mantiene la Cámara Nacional de Comercio.

## Piden se suspenda aplicación de Ley Financiera Ampliado se declaró en estado de emergencia y movilización

El ampliado nacional de la Central Obrera Boliviana resolvió declarar estado de emergencia y movilización, a fin de que el gobierno deje en suspenso la aplicación de la Ley Financiera 924 que modifica el sistema de seguridad social.

La Federación Sindical de Trabajadores de Luz, Fuerza y Teléfonos de Bolivia anunció que desde hoy ingresa en huelga general, actuando las disposiciones de la Confederación Sindical de Trabajadores Ferroviarios y Ramas Anexas, de la cual son parte integrante.

El asesor de la COB, Armando Morales, lamentó que el gobierno está aplicando las nuevas disposiciones, la clase laboral reacciona; sin embargo, dijo, la única forma de frenar su aplicación es a través de la unión de los trabajadores activos y pasivos. Subrayó que la Ley Financiera es una parte más del decreto 21060.

Representantes de varios sectores -entre ellos fábricas y gráficos- reconocieron que el nivel de concentración sobre los alcances de la mencionada ley recién está llegando

al representante del Banco Mundial en Bolivia, la Asociación Internacional de Fomento (AIF) y el Banco Mundial, hizo saber la concesión de un crédito DEG por 5,3 millones (6,8 millones de dólares), en condiciones concebidas para apoyar el proyecto de rehabilitación del sector de energía eléctrica de Bolivia.

El proyecto actual comprende la construcción de nuevas subestaciones de 25 MVA en la región de Alalay (Cochabamba) y en la zona denominada Urbana-Sur de Santa Cruz; la modificación del voltaje de las subestaciones de Potosí y Telaymá de 69 a 115 Kv y el tendido de una línea de subtransmisión de 89 Kv y 8,5 Km de longitud desde Huaracachi hasta la subestación Sur.

## Funcionario del IBSS renunció

El doctor Alfredo Boecángel, miembro del consejo técnico del Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), renunció en forma irrevocable, por no compartir con la reforma que se efectúa en el sistema de seguridad social.

Tal decisión la hizo conocer al presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, y al director ejecutivo del IBSS, Jaime Barrón Montes. Refiere que su renuncia tiene que ver con la forma en que se está entendiendo la seguridad social en el país.

También indica que, durante su permanencia en esa repartición, se desempeñó con idoneidad y alto sentido de responsabilidad.

## Deuda bilateral: Bolivia renegoció un total de 280,6 millones de dólares

El director de la comisión negociadora de la deuda bilateral informó que Bolivia negoció su deuda con ocho países, por un monto de \$us 280,6 millones. Esta renegociación está contemplada dentro de los términos acordados en el Club de París. Estos países son: Bélgica, por \$us 52,2 millones; Holanda, 47,1; Francia, 25,9; Dinamarca, 2,4; Inglaterra, 38,1; Japón, 32,5; Alemania Federal, 34,7 y Estados Unidos, 40 millones.

Falta renegociar con Suiza, trámite que se iniciará la próxima semana por 19 millones de dólares, con Austria, por 29,9; Israel, por 4,9, y Brasil, 85 millones haciendo un total (por renegociar) de \$us 138,8 millones, excluyendo a la Argentina a la que, según el ministro de Finanzas, se adeuda 190 millones de dólares.

Explicó que las negociaciones con Suiza ya se iniciaron, pero existe un cuarto intermedio para realizar algunos ajustes, especialmente para consultas sobre el crédito recíproco para la deuda bilateral con Brasil. Dijo, comprendiendo créditos de: 1) los préstamos de cooperación para la construcción de ferrocarril Corumba-Santa Cruz; 2) el grupo componente con el Banco Central de Brasil y 3) los créditos Cacep por los productos de exportación.

## Por \$us. 17.000.000. El gobierno y el PMA firmaron acuerdo para atención a niños

Los ministros de Educación y Salud, y el Representante, Residente del Programa Mundial de Alimentos (PMA) firmaron ayer un convenio para la atención integral de niños preescolares por un monto global de 17.000.000 de dólares.

El acto se realizó en las instalaciones del Ministerio de Planificación. Estuvieron presentes autoridades gubernamentales y representantes de los organismos internacionales que coadyuvan en este programa, como UNICEF, OPS y otros.

El Ministro de Educación y Cultura, Enrique Ipíña, luego de agradecer por el aporte del PMA, reconoció que en el país se atraviesa por momentos difíciles, en materia alimentaria, debido, básicamente, al déficit de producción nacional y a los bajos presupuestos familiares que derivan en la mala alimentación de los niños de las zonas marginales.

Expresó su esperanza en que esta ayuda alimentaria no sea permanente, sino coyuntural, porque las actuales deficiencias alimentarias deben ser superadas con la mejora en la economía familiar y el incremento de la producción agropecuaria nacional.

Por su parte, el Ministro de Salud, Carlos Pérez, sostuvo que este convenio permitirá suplir actuales deficiencias alimentarias de las zonas marginales urbanas y el área rural.

Agregó que, no obstante la crisis que vive el país, el gobierno priorizó la atención de los problemas alimentarios que sufren ciertos sectores de la población.

El representante del PMA, Timothy Painter, reafirmó el compromiso de este convenio, porque su población meta (la niñez en edad preescolar), es el futuro de Bolivia.

Si en los primeros años de vida del ser humano, no se atienden

Mediante telerx dirigido al representante del Banco Mundial en Bolivia, la Asociación Internacional de Fomento (AIF) y el Banco Mundial, hizo saber la concesión de un crédito DEG por 5,3 millones (6,8 millones de dólares), en condiciones concebidas para apoyar el proyecto de rehabilitación del sector de energía eléctrica de Bolivia.

El proyecto actual comprende la construcción de nuevas subestaciones de 25 MVA en la región de Alalay (Cochabamba) y en la zona denominada Urbana-Sur de Santa Cruz; la modificación del voltaje de las subestaciones de Potosí y Telaymá de 69 a 115 Kv y el tendido de una línea de subtransmisión de 89 Kv y 8,5 Km de longitud desde Huaracachi hasta la subestación Sur.

Igualmente, en virtud del proyecto de ENDE, se preparará un plan maestro de ampliación del sistema en base a las conclusiones de un estudio sobre estrategia en materia de energía realizado por el Banco Mundial y financiado por el programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En dicho plan se definirá el programa de expansión de menor costo para el sector hasta el año 2.010. Se mejorará la organización de ENDE mediante servicios de consultoría para establecer un sistema de información para la administración. El proyecto ayudará a mejorar la organización del sector de energía eléctrica por medio de una mejor definición de responsabilidades de los diversos con

Mediante un crédito para importaciones con

## Cooperación técnica del BID

Con la cooperación técnica del Banco Interamericano de Desarrollo, se ejecuta el programa de apoyo a la integración fronteriza boliviano-peruana. La cooperación fue solicitada por los gobiernos de ambas naciones y tiene financiamiento de \$us 2 millones. Responde al viejo anhelo de Bolivia y Perú, de afianzar la cooperación fronteriza, principalmente en el sector del

## Por 26.5 millones de dólares BCB aprobó créditos para invierno y zafrá azucarera

El Directorio del Banco Central de Bolivia aprobó ayer los desembolsos de los créditos des-

tinados a la campaña agrícola de invierno, por 13.000.000 de dólares, y para la zafrá del azúcar, por 13.500.000 dólares.

La información proporcionada por la oficina de relaciones públicas del BCB señala que en el caso de ambos créditos los fondos provienen en mayor proporción de la recuperación de la cartera crediticia del año pasado.

Respecto a los préstamos para la campaña de invierno 1987, se indica que el 73 por ciento estará destinado a la zona oriental, el 22 por ciento a los valles y el restante 5 por ciento al altiplano.

La tasa de interés para estos créditos es del 13 por ciento al año, con cláusula de mantenimiento de valor, y el período de amortización finiece el 2 de mayo de 1988.

Los productos agrícolas que recibirán prioridad en los préstamos son, en el oriente la soya, sorgo y trigo de invierno; en los valles el maíz duro; y en el altiplano la papa, hortalizas y legumbres.

Los fondos de la campaña agrícola de invierno serán manejados tanto por la banca estatal como la privada.

Con relación al crédito para la zafrá azucarera de la presente gestión, se afirma que estarán destinados a Santa Cruz y 10.400.000 dólares, y a

## Argentina conmemoró creación de 1º Comandancia en Islas Malvinas

Con asistencia del cuerpo diplomático latinoamericano, acreditado en Bolivia, la embajada de Argentina recordó ayer el CIVII aniversario de creación de la primera Comandancia Civil-

millitar en las Islas Malvinas, con competencia en las Islas del Atlántico Sur.

El embajador Eduardo Héctor Iglesias emitió un mensaje de recordación de la fecha, reafirmando los derechos soberanos de su país sobre los territorios australes, proyectándolo en el pasado, en el presente y en el futuro. La fundación se hizo el 10 de junio de 1829.

"Estoy muy complacido al expresar el agradecimiento a la cancillería de Bolivia, por su solidaridad y el apoyo demostrado por los embajadores representantes de las naciones latinoamericanas en Bolivia". Queremos decirle al mundo que, con el apoyo de la comunidad internacional, Argentina cumplirá su objetivo claro que es la recuperación de las Islas a

gansinos que intervienen en el plan. El costo total del proyecto, se estimó en dólares 10,7 millones. AIF aprobó el crédito por \$us 6,8 millones, el saldo de 3,9 millones será por cuenta de la ENDE.

El proyecto de ENDE, se preparará un plan maestro de ampliación del sistema en base a las conclusiones de un estudio sobre estrategia en materia de energía realizado por el Banco Mundial y financiado por el programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En dicho plan se definirá el programa de expansión de menor costo para el sector hasta el año 2.010. Se mejorará la organización de ENDE mediante servicios de consultoría para establecer un sistema de información para la administración. El proyecto ayudará a mejorar la organización del sector de energía eléctrica por medio de una mejor definición de responsabilidades de los diversos con

El ministro de Salud reiteró que con este tipo de inauguraciones se dota de tecnología moderna a los hospitales del interior.

## Se ejecuta proyecto de integración fronteriza entre Bolivia y Perú

El programa permitirá superar el obstáculo principal para la realización de actividades y proyectos concretos de integración fronteriza entre los dos países. La cobertura geográfica del programa es mayor, ya que no sólo abarca el territorio altiplánico de ambos países sino también el sector cordillerano y el llano amazónico, comprendiendo íntegramente a los departamentos de La Paz y Pando, en Bolivia, y Puno, Madre de Dios y Tacna, en el Perú.

Fortalecimiento institucional de las corporaciones de desarrollo de los departamentos fronterizos, mediante actividades orientadas a incrementar la capacidad de gestión y ejecución de proyectos de inversión.

Sector transporte, en el cual se programaron esos proyectos de estudio para lograr una mayor vinculación vial de la región con ejecución de la infraestructura y obras necesarias para hacer factible la navegación por transporte en el Río Manú, Madre de Dios y Puerto Maldonado (Perú) y Riberalta (Bolivia); la viabilidad de una carretera que una Cobija (Bolivia) con Puerto Maldonado (Perú) y construcción de la opción entre el mejoramiento vial del camino norte del Lago Titicaca y la utilización de transporte lacustre.

Sector energía que comprende estudios que permitirán identificar los proyectos de aprovechamiento de los recursos energéticos de la región.

El programa se ejecuta en estrecha coordinación con las corporaciones de desarrollo regional beneficiarias y con los organismos del gobierno central y tendrá duración de 18 meses.

## Misión boliviana viajó a la China

Una delegación formada por un senador y funcionarios del Banco Minero de Bolivia viajó el miércoles a China Continental, invitada por China Metalurgical Construction Corporation, para que conozca la tecnología y sistemas de trabajo minero de esa nación asiática.

Los viajeros son: Hugo Campos, presidente de la Comisión de Minería de la Cámara de Senadores; Rigoberto Pérez, gerente general del Banco Minero; Aldo Paz, jefe del Departamento de Comercialización de BAMBIN y Miguel Montalvo, representante del Ministerio de Minería y Metalurgia.

## Argentina conmemoró creación de 1º Comandancia en Islas Malvinas

El embajador Eduardo Héctor Iglesias emitió un mensaje de recordación de la fecha, reafirmando los derechos soberanos de su país sobre los territorios australes, proyectándolo en el pasado, en el presente y en el futuro. La fundación se hizo el 10 de junio de 1829.

Estoy muy complacido al expresar el agradecimiento a la cancillería de Bolivia, por su solidaridad y el apoyo demostrado por los embajadores representantes de las naciones latinoamericanas en Bolivia". Queremos decirle al mundo que, con el apoyo de la comunidad internacional, Argentina cumplirá su objetivo claro que es la recuperación de las Islas a

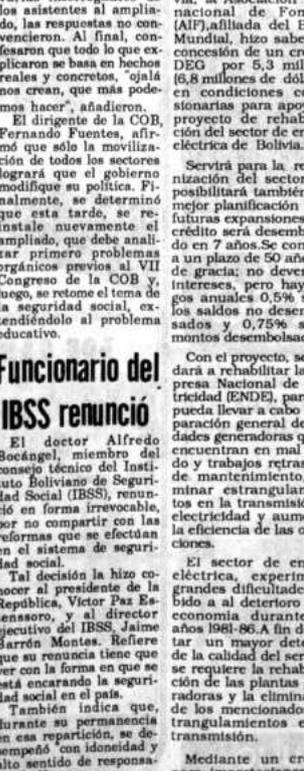
través de negociaciones con el Reino Unido de Inglaterra e Irlanda del Norte.

Nuestro propósito es lograr un objetivo común que consolide la paz en el mundo y evite las tensiones que se han creado sobre este tema".

PRESENCIA consultó al embajador Iglesias sobre el optimismo argentino ante este problema. Respondió: "Somos muy optimistas, tenemos la razón, el derecho y la justicia. Sobre la base de estos elementos y la amplitud de criterio, tenemos fundadas esperanzas en que el objetivo de recuperación de las Islas será un hecho real".

Con referencia a los propósitos de Inglaterra, el embajador se limitó a señalar: "Estamos esperando que haya buena voluntad para negociar".

SERVICIO DE TERAPIA.- En el hospital "Jaime Mendoza", de Sucre se inauguró en días pasados el servicio de terapia intensiva, parte de los equipos se observa en el gráfico inferior. Al acto asistieron el ministro de Previsión Social y Salud Pública, Carlos Pérez Guzmán, y el presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social, Fernando Mendoza Arzabe. El mencionado servicio tiene una capacidad de 6 camas, sala de reuniones para médicos y otras dependencias, cuenta con modernos equipos: monitor para controlar visualmente el latido cardíaco, pulso arterial y venoso, defibrilador, electrocardiógrafo, ventilador de gas, ecógrafo, aspiradora eléctrica, analizador de gases en sangre. El titular de la CNSD dijo que el hospital "Jaime Mendoza" se constituirá en un centro vital de prestaciones médicas para el sud del país, y que próximamente se le dotará de modernos electrovitalistas de tres toques. El ministro de Salud reiteró que con este tipo de inauguraciones se dota de tecnología moderna a los hospitales del interior.





**Monje Campero** Tel. 323333  
 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
**Arma mortal** (14 años) y **Espejo de Alemania**. Nota: Para nuestro público amigo, para su comodidad contamos con calefacción.

**16 de Julio** Tel. 377099  
 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
**Policia por error** y **Espejo de Alemania**.

**6 de Agosto** Tel. 323829  
 Matinée Hs. 15.45, Tanda Hs. 19.15 y Noche Hs. 21.30  
**Peggy Sue** su pasado la espera (14 años).

**Universo** Tel. 342660  
 Matinée Hs. 15.15, Tanda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.00  
**Fuego contra fuego** (14 años) y **El mundo al instante**.

**Paris** Tel. 329704  
 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.00  
**La monja** (12 años) y **El mundo al instante**.

**Bolivar** Tel. 325051  
 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30  
**Una mujer particular** (21 años) y **Espejo de Alemania**.

**Monumental** Tel. 362135  
 Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30  
**Escape del archipiélago maldito** y **El mundo al instante**.

**México** Tel. 351265  
 Matinée Hs. 14.30, y Tanda Hs. 18.30 Doble **Don ratón** y **El misuso**.

**Scala** Tel. 323535  
 Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30  
**Explosión mortal** y **Espejo de Alemania**.

**Roxy** Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18.30 Ira parte **El ladrón del siglo** y **La espada**

de los bárbaros 2da. parte **La espada de los bárbaros** y **La fiesta salvaje** (21 años) y **Noche Hs. 21.30 La fiesta salvaje** (21 años).

**La Paz** Tel. 325533  
 Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30  
**Duna** y **Espejo de Alemania**.

**Princesa** Tel. 353925  
 Matinée Hs. 15 y 30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21 y 30  
**Pecado en familia** (21 años) y **Espejo de Alemania**.

**Madrid** Tel. 357174  
 Matinée Hs. 14 y 45 Doble **Bruce Lee el rey del Kung Fu** y **Prisionero de guerra** (14 años) Tanda Hs. 18 y 30 (continuo) **Bruce Lee, el rey del Kung Fu**, **Prisionero de guerra** y **Pasos de la serpiente**.

**Center** Matinée Hs. 14 y 45 Doble **Prisionero de guerra** y **Bruce Lee el rey del Kung Fu** Tanda Hs. 18 y 30 Doble **Bruce Lee el rey del Kung Fu** y **Prisionero de guerra**.

**Miraflores** Tel. 353842  
 Matinée Hs. 15.00 Doble **La justicia de Bruce Lee** y **Los miserables** Tanda Hs. 18 y 30 Doble **Los miserables** y **Decameron N° 2** (21 años).

**Esmeralda**  
 Matinée Hs. 14.30, Tanda Hs. 18.30 **Ira**, parte **Coedro dundee**.

**Ebro**  
 Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18.45 **Ira**, parte **Agullas de combate** 2da. parte **Desaparecidos en acción**.

**Murillo**  
 Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18.30 **Ira**, parte **Demónios en la noche** (matinée) 2da. parte **Cinco locos sueltos** (matinée), **Ira**, parte **Cinco locos sueltos** (tanda) 2da. parte **Intimidación ultrajada** (Tanda).



NELLY SFEIR VDA. DE GONZALEZ, VLADIMIR KARPOVICS Y MIRIAM CASANOVAS DE KARPOVICS; PARTICIPAN EL ENLACE MATRIMONIAL DE SUS HIJOS KARINA Y MAURICIO; EFECTUADO EL PASADO 6 DE JUNIO EN LA IGLESIA DE SAN MIGUEL DE NUESTRA CAPITAL.

EN EL GRÁFICO LA PLAMANTE PAREJA RECIBE LA BENDICION DEL PARROCO QUE OFICIO EL SERVICIO RELIGIOSO.

**METALMECANICA Mopar**  
 PRODUCE Furgonetas Frigoríficas  
 PRECISION - HERMETICO DURABLE - DISEÑOS PROPIOS

Fabrica Cbba.: Final Av. America. Tels.: 48756-40300  
 Sucursal La Paz: Edif. Atlas Depto. 5B-Tel.: 382421  
 Sta. Cruz: Terminal de buses (Expreso Mopar) Telf. 23001

**Hotel Plaza La Paz**  
 HOTELERA NACIONAL S.A.

Comunica a su distinguida clientela que por razones de fuerza mayor suspende el "Festival Gastronómico Chileno".

Relaciones Públicas

**UYUNENSES**  
 ASAMBLEA GENERAL PARA ELECCION DIRECTORIO 1987-89 (CENTENARIO UYUNI) DIA 12 HS. 19:00 COLEGIO DE CONTADORES . COLOMBIA 172

**DIRECTORIO**

---

**SE VENDE POLIETILENO**  
 De alta densidad. Referencias Telf. 310129 - 312313 La Paz

**COBEE BPC**

**CORTES DE ENERGIA ELECTRICA**  
**Jueves 11 de junio de 1987**  
 Zona: OBRAJES De Hs. 06:00 a 08:00  
 SEGUENCOMA ALTO, SEGUENCOMA BAJO, AV. DEL POLICIA, VILLA ROCIO, URBANIZACION 24 DE JUNIO y adyacentes.

**Viernes 12 de junio de 1987**  
 Zona: LOS PINOS De Hs. 14:00 a 17:00  
 BARRIO PETROLERO, AV. JOSE AGUIRRE ACHA desde CALLE 25 hasta CALLE 28, FABRICA MOBILIA, FABRICA DE LADRILLOS y adyacentes.

Los cortes de energía que realizaremos son muy necesarios para los trabajos de mantenimiento preventivo y correctivo que debemos realizar en nuestro sistema de distribución, por tanto mucho agradeceremos su comprensión.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.  
 Bolivian Power Company Limited

**NUEVO PROFESIONAL**

**El Sr. GERARDO CABERO**, en solemne acto celebrado en la Universidad Mayor de San Andrés, Tomás Frías de la Cruz, Potosí, prestó juramento profesional como Ingeniero Geólogo, estudiante en su defensa de tesis en el Estudio Estructural Geotécnico y Minería "Cuesta Vieja" en la Tarja habiendo sido felicitado por los H. Tribunales y por el Sr. Víctor Gareca Retamón, su hermano, H. Diputado Nacional, Gualberto Careca Cabero y familiares quienes le desearon en su vida profesional.

**RECOMPENSA 1500 DOLARES**

A la persona que té datos sobre el PETA-color Beige, Modelo UFO28788, Chasis 31055, Placa Hansa Ltda. ATENCION COCHABAMBA-SANTA CRUZ Y DPTOS.

**ABSOLUTA RESERVA**  
 Referencias Telf: 78-4946 - 352892

**Si usted pudiera volver al pasado ¿tomaría las mismas decisiones?**  
 Esta noche, ella regresa en el tiempo y quizás pueda cambiar su destino.

**HOY**

**PEGGY SUE**  
 SU PASADO LA ESPERA  
 KATHLEEN TURNER - NICOLAS CAGE - BARRY MILLER  
 Dirigido por FRANCIS COPPOLA

**HOY Estreno Exclusivo cine 6 de Agosto**

**FUEGO contra FUEGO**

**HOY**

**GRAN ESTRENO CINE UNIVERSO**

Mayores de 14 años

LOS DISEÑADORES DE EXTERIOR DE ESTA PELICULA ESTAN AMPARADOS POR LEY. LA EXHIBICION NO AUTORIZADA POR CUALQUIER MEDIO AUDIOVISUAL SERA SANCIONADA Y PENADA.

**ESCAPE DEL ARCHIPIELAGO MALDITO**

Un rinoceronte de la selva es testigo de la más espectacular fuga...!!

Dir. Anthony M. Dawson

**HOY Estreno CINE "MONUMENTAL ROBY"**

**RETORNA UN TRIUNFADOR**

**ERICK OCAMPO**  
 Y SU GRAN ORQUESTA

Después de exitosas presentaciones en Buenos Aires, Madrid y San Francisco. Se presenta por primera vez en La Paz.

ERICK OCAMPO le canta al amor y la vida

**POLICIA POR ERROR**

**LAS AVENTURAS REALES DE UN POLICIA POR ERROR**

**HOY ESTRENO CINE 16 DE JULIO**

**LOS CANTORES DEL VALLE**

**Unica Presentación**

**Sheraton Hotel**

**Sábado 20 de Julio Hrs. 21:30**

Folklore chapaco y música contemporánea en show del más alto nivel.

### El gobierno decidió...

El gobierno decidió... El presidente Víctor Paz Estenssoro ratificó su voluntad de comprender que este es un episodio más, en una larga negociación que la vamos a emprender y la vamos a sostener, porque se trata de una cuestión de vida o muerte.

Consideró que el "pueblo chileno, la sociedad libre que está luchando por recuperar sus libertades, estoy seguro de que, a la larga, apoyará este planteamiento que es de justicia, de libertad, de entendimiento y de paz".

Informó que el presidente Paz Estenssoro ha considerado el tema con la severidad del caso. Se analizó el planteamiento y se tiene seguridad de que el plan es un documento para el futuro.

Bedregal exhortó a los bolivianos a mantenerse "unidos, serios y fuertes, porque el problema también radica en la facultad que tiene nuestro país de desarrollarse e integrarse definitivamente, y promover una fuerza integradora hacia América Latina".

Añadió que la opinión mundial está con Bolivia y los bolivianos, a tiempo de sostener que "no existen respuestas oficiales. Estos son los mensajes que se dirigen a la opinión pública, al hombre de la calle, al hombre sencillo, al chileno que está viendo el problema en función de su propio país en términos de libertad, democracia e integración latinoamericana".

**AGRADECIMIENTO**  
El canciller Bedregal destacó la actitud del gobierno del Perú, cuyo

presidente, Alan García, reaccionó de manera favorable frente al planteamiento boliviano.

Desde este punto de vista quiero agradecer las expresiones del presidente Alan García que las habla dicho hace algunas semanas para afirmar que es un tema profundo y que es un problema que hay que resolver.

Bedregal expresó también agradecimiento a los partidos políticos, representaciones democráticas y otras instituciones que aportaron en el proceso que el gobierno había iniciado para solucionar el problema marítimo de Bolivia.

El cónsul de Bolivia que, lamentablemente, ha presentado su dimisión y, seguramente, estará en La Paz en el curso de los próximos días. Se trata de un gran boliviano".

También señaló que la cancelería "ha desplegado una labor esmerada con seriedad en el planteamiento".

Respondiendo a preguntas de los periodistas, afirmó: "El presidente ha ratificado su voluntad de comprender que este es un episodio más, en una larga negociación que la vamos a emprender y la vamos a sostener, porque se trata de una cuestión de vida o muerte".

Bedregal dijo que el gobierno ha iniciado un proceso de comunicación a los organismos internacionales, tales como la OEA, ONU, a los No Alineados, en virtud de que ha sido la iniciativa de estas organizaciones la que ha generado este asunto.

Bedregal dijo que el gobierno ha iniciado un proceso de comunicación a los organismos internacionales, tales como la OEA, ONU, a los No Alineados, en virtud de que ha sido la iniciativa de estas organizaciones la que ha generado este asunto.

Bedregal dijo que el gobierno ha iniciado un proceso de comunicación a los organismos internacionales, tales como la OEA, ONU, a los No Alineados, en virtud de que ha sido la iniciativa de estas organizaciones la que ha generado este asunto.

Sabina Rocabado V. de Michel, esposa; Ofelia Michel Rocabado, hija; y demás familia del que en vida fue abnegado esposo y padre ejemplar:

† **Don BENIGNO MICHEL ALBORNOZ**  
Benemérito de la Patria  
Q.E.P.D.

Ruegan a sus parientes, amistades, personas piadosas y muy especialmente a los residentes CHICHENOS, asistir a la misa que recordando el TERCE ANO de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día jueves 11 de junio a Hs. 18:30 en la Parroquia de LA MERCED, antiguo Mercado de Flores.

Favor que agradecerá la familia doliente.  
La Paz, 10 de junio de 1987

### SECRETARIA GENERAL DEL DEPORTE Y LA JUVENTUD

El señor Emilio López Arteaga, Secretario General del Deporte y la Juventud, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† **Don LUIS CALANI ZAPANA**  
Q.E.P.D.

Meritorio, funcionario de esta Institución.  
La Paz, junio de 1987

### LA ASOCIACION DEPORTAMENTAL DEL DEPORTE ESTUDIANTIL DE FORMACION DE LA PAZ ADDEF

HACE LLEGAR SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Sr. LUIS CALANI Z.**  
(carifosamente llamado DON LUCHO)

DILECTO AMIGO E INCANSABLE COLABORADOR CON EL DEPORTE ESTUDIANTIL

LA PAZ, JUNIO DE 1987

La familia de la que en vida fue: hija, esposa, madre y querida abuelita

† **Sra. MARIA ANGELA TOVAR Vda. de DE LA OLIVA**  
Q.D.D.G.

Isabel Nuñez del Prado Vda. de Hesse (madre), Luis, José, Teresa, Ana María (ausente), Jorge (ausente), Fernando, Miguel Angel, Carmen (ausente) hijos; Olga Vargas de De la Oliva, Edith Loria de De la Oliva, Ana María Aburdene de De la Oliva, Teresa Cepedal de De la Oliva (ausente) María Elena Guzmán de De la Oliva, hijas políticas; Rolando Pacheco, Reynaldo Bernal (ausente), Carlos Sardán (ausente), hijos políticos, los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades, parientes y amigos, en especial a la Legión de María, Acción Católica Tercera Orden Franciscana, especial a la Legión de Católicos, Servicio Nacional de Caminos, Y.P.F.B., Profesorado de religión Católica (Carrera de Psicología) se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy jueves 11 a Hrs. 10:00 a.m. y al traslado de los restos mortales, al Cementerio Jardín a Hrs. 11:30 a.m.

El Cortejo fúnebre partirá de su domicilio en la calle Jorge Alvarez Plata N° 20 (Cota Cota).  
Favor que agradecerá la familia doliente.  
La Paz, junio de 1987

El Circulo Cultural y Deportivo Olimpo, invita a los socios, amigos, Gesta Bárbara, Promoción 1943 del Colegio San Calixto y familia a la misa que se oficiará en la Capilla Privada del Colegio San Calixto a horas 18:30 el día viernes 12 del presente, en memoria de su socio fundador y gran amigo.

† **Dr. RAMIRO BEDREGAL ITURRI**  
Q.E.P.D.

La Paz, junio de 1987

El personal médico, paramédico y administrativo del Hospital del Niño, invita a los familiares, amigos, Colegio Médico Nacional y Departamental sociedades a las que perteneció y demás personas piadosas a asistir a la misa que en sufragio del alma del que fuera insigne facultativo, y gran amigo.

† **Dr. Dn. JUAN FRANZ PRUDENCIO ARIAS**  
Q.E.P.D.

La misa que se mandará oficiar en el Auditorium del Hospital del Niño calle My. Zubieta, Miraflores, el día viernes 12 del presente, a Hs. 10:30 recordando los ocho días de su sentido fallecimiento.

La Paz, junio de 1987

### INVITACION RELIGIOSA

La familia del que en vida fue ejemplar padre y cariñoso abuelito don:

† **EMILIO ABDALA AHUAD**  
Q.E.P.D.

Invita a sus familiares, amigos, instituciones a las que perteneció y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de réquiem y que en sufragio del alma, recordando el mes de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día viernes 12 del presente a Hs. 18:30, en la Basílica Menor de Santo Domingo (Calle Yanacocha).

La Paz, junio de 1987

EL INSTITUTO DEPORTAMENTAL DE DEPORTES DE LA PAZ y LA ASAMBLEA DEL DEPORTE PACEÑO, participa el sensible fallecimiento, del que fuera su insigne funcionario e impulsor del Coliseo "Ciudad de La Paz":

† **Sr. Dn. LUIS CALANI ZAPANA**  
Q.E.P.D.

A tiempo de adherirse al dolor que embarga a la familia doliente, invitan a las instituciones deportivas paceñas, asistir a la traslación de los restos mortales, al Cementerio General, que partirá del Estadio "Hernando Siles", el día jueves 11 del corriente a horas 15:30 p.m.

Será favor que comprometerá nuestra gratitud.  
La Paz, junio de 1987

### INVITACION

La familia de la que en vida fue cariñosa hija digna esposa y madre:



† **Dña. GIOVANNA ESPEJO BENQUIQUE DE LIMPIAS**  
Q.E.P.D.

Invita a los miembros de la Policía Nacional, Club Bolívar, Colegio Rosa Gatorno, Bolivian Institute, Residentes Pandinos, Sub Alcaldía de Obrajes y demás amistades, asistir a la MISA DE TRES MESES de su infausto fallecimiento que se efectuará hoy jueves 11 a Hs. 19:00 en la Iglesia de Las Carmelitas (Sopocachi-frente al Ministerio de Defensa). El día sábado 13 en la ciudad de Santa Cruz en el Templo Jesús del Nazareno a Hs. 19:30.

Su asistencia comprometerá a la familia su eterna gratitud.  
La Paz, junio de 1987

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue hija, esposa, madre y querida abuelita:

† **Sra. MARIA ANGELA TOVAR Vda. de DE LA OLIVA**  
Q.D.D.G.

Isabel Nuñez del Prado Vda. de Hesse, madre; Luis, José, Teresa, Ana María (ausente), Jorge (ausente), Fernando, Miguel Angel, Carmen (ausente), hijos; Olga Vargas de De la Oliva, Edith Loria de De la Oliva, Ana María Aburdene de De la Oliva, Teresa Cepedal de De la Oliva (ausente) María Elena Guzmán de De la Oliva, hijas políticas; Rolando Pacheco, Reynaldo Bernal (ausente), Carlos Sardán (ausente), hijos políticos; los nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades, parientes y amigos, en especial a la Legión de María, Acción Católica Tercera Orden Franciscana, Profesorado de Religión Católica, Servicio Nacional de Caminos, Y.P.F.B., CARITAS, Universidad Católica. Se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy jueves 11 a hs. 10 a.m. y al traslado de los restos mortales, al Cementerio Jardín, a hs. 11:30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de su domicilio en la calle Jorge Alvarez Plata N° 20 (Cota Cota).  
Favor que agradecerá la familia doliente.  
Funeraria A. Valdivia Of. Figueroa frente al pasaje de las flores Tels. 353630 - 372015

# Programa Boliviano-Británico de Promoción Social Hacia una mayor esperanza de vida

Por Mabel Azcul

Un puntito que se va. Una de las canciones del inolvidable Alfredo Domínguez habla de una madre pastora que, rodeada de sus ovejas y un perro fiel, contempla impotente cómo la fiebre consume a su pequeño hijo, aterrorado débilmente al pecho materno, hasta que expira. Es el "puntito" de vida que se va de la inmensa soledad del altiplano.

Es un cuadro que, hoy, se repite con dolorosa frecuencia en el área rural del país. Las estadísticas son concluyentes: la tasa de mortalidad infantil en el área rural es de 300 por cada 1.000 nacidos vivos. Los "puntitos" que se quedan. Una orgullosa mamá que da la talar a una robusta niña y pulcramente vestida, es una escena que se hace frecuente en los hospitales de Yotala, Yamparáez y Tarabuco. Probablemente, uno de los trabajos de cooperación con mayor proyección hacia el futuro es el que efectúa el Programa Boliviano-Británico de Promoción Social "Cardenal Maurer" en las comunidades chuquisaqueñas mencionadas: Yotala, Yamparáez y Tarabuco, consideradas como las más pobres y con menos posibilidades de progreso en la región.

Al cabo de 7 años de un lento pero persistente trabajo integral, donde el cuidado de la salud ha ido paralela a la creación de huertos comunales y la expansión de servicios paralela a la capacitación de recursos humanos, ya se pueden apreciar resultados concretos, los llamados "impactos sociales" del programa ajeutado con financiamiento británico.

Estos resultados se traducen en el nacimiento de niños más sanos, fuertes, con peso promedio de 3.500 gramos, y consiguientemente, con mayor esperanza de vida; el descenso de las tasas de desnutrición - producto de las enseñanzas en los clubes de madres y hogares mejor organizados y el ahora abierto deseo de los pobladores a seguir progresando.

Los centros de irradiación de este programa están en los hospitales, concurridos o mejorados por el programa británico, que tienen atención completa y están manejados, cada uno, por un director, dos médicos de campo, un odontólogo, una jefe de enfermeras y enfermeras, profesionales de estos que, a diferencia de los de otras zonas sanitarias del país, no tienen prisa por volver a las ciudades.

Estos centros de irradiación están apoyados por 24 postas sanitarias - que son atendidas por auxiliares de enfermería - y por el trabajo de las promotoras de salud, los parteros empíricos y hasta los curanderos tradicionales, todos previamente adiestrados por el programa.

Es casi parte de la historia y la anécdota para las mujeres del lugar el hecho de que corrian a esconderse al corral para evitar la ayuda del médico en el parto o hasta ocultar a los niños para evitar las vacunas.

El control pre-natal, al que ahora ya se someten voluntariamente las campesinas, ha permitido incrementar las posibilidades de sobrevivencia de los recién nacidos.

"A veces tenemos problemas de peso. Los niños pasan de los 4.200 y a veces se impone una cirugía" afirma el jefe médico, Daniel Rivas, al recordar que no mucho tiempo atrás, los niños nacían apenas con dos kilos y problemas de desnutrición, al margen de una desatención casi total en materia preventiva de su salud.

Las madres se han convertido en las mejores aliadas de la salud de sus

hijos. No sólo controlan mes a mes el crecimiento y desarrollo de los pequeños, sino cumplen con las fechas de las vacunas y, además, llevan a los mayorcitos al control dental y médico pre-escolar.

"Nosotros no hacemos ya las campañas de vacunación. Todos nuestros niños (más de 8.000) hasta los cinco años están vacunados regular y planificadamente" dice con indismulato orgullo el jefe médico del programa.

En cada uno de los hospitales, donde se atiende un promedio de 30 consultas externas diarias y en las temporadas "duras" hay un 60 por ciento de camas ocupadas, cada uno de los niños atendidos tiene una carpeta especial, como los adultos, en los que se puede constatar un cuidadoso seguimiento de la evolución de la salud del paciente así como el plan de medicamentos recetado.

Hubieron casos, por supuesto, de padres reacios, por ejemplo, a dejar al bebé prematuro en una incubadora o a dejar interno a otro niño. Pero esta actitud sólo sirvió para demostrar que la ayuda hospitalaria era necesaria, pues sin ella, los niños fallecieron.

### LOS HUERTOS COMUNALES

Desde hace unos tres años, los clubes de madres que cumplieron un vasto programa de mejoramiento de la vida en el hogar - están empeñados en sacar adelante los "huertos comunales", dentro del programa integral de superar los niveles de salud de la población.

"Hemos comprobado la maravilla de las vitaminas de las verduras en la piel de los niños, ahora sana y libre de eczemas y otras dermatosis" explicaba con entusiasmo la directora general del proyecto,

señorita Ruth Senzano, de los huertos ahora bajo la responsabilidad de una voluntaria británica, especialista en horticultura.

En el mediano plazo se espera contar con un centro de acopio de semillas para que los huertos no sólo mejoren sustancialmente su producción sino su productividad.

La alimentación en las comunidades de Yotala, Yamparáez y Tarabuco - basada en papa, trigo y fideo - está cambiando paulatinamente. Y también cambian las tasas de desnutrición. Por ejemplo, en 1980 el total de la población infantil de la región, 23 por ciento tenía desnutrición en uno de sus tres grados. Ahora esta tasa ha bajado a 10 por ciento y se espera aún disminuir sustancialmente en los próximos años.

### LACAPACITACION

En la primera semana de junio, 32 auxiliares de enfermería concluyeron un curso de 8 meses y ahora están listas para atender las postas sanitarias que se seguirán instalando en las dispersas y alejadas comunidades de la región. Los auxiliares no sólo atenderán las necesidades básicas de salud, vacunas y curaciones, sino que también ayudarán a formar y orientar los clubes de madres en tareas de nutrición y una mejor organización del hogar.

Al margen de esta formación de los auxiliares, también se capacita a las promotoras de salud que trabajan en las mismas comunidades - a los parteros empíricos y a los curanderos tradicionales, para los que se han ideado seminarios muy especiales de orientación.

Este programa educativo se complementa con las reuniones trimestrales

del personal en los centros hospitalarios, durante los cuales no sólo se intercambian experiencias o se modifican programas en base a la autocrítica, sino que se cuida mucho de la mentalidad del programa que, como se señalaba en una pizarra del aula del hospital de Yotala, evita ser "asistencialista, desarrollista" y propende a ser "liberadora y con amor cristiano".

### EL COLOR DE LA BUROCRACIA

Por supuesto que en el programa no todo es color de rosa. Como todos los programas de cooperación en Bolivia, este tiene problemas y enfrenta obstáculos.

Obstáculos, por ejemplo, de orden burocrático que impide la contratación de tres maestros rurales\* (con ítems asignados en el acuerdo boliviano-británico) no tanto por incumplimiento del Minis-

terio de Educación, pero sí por intranquencia del director de educación de Sucre.

Problemas también por la falta de una ayuda más dinámica, por ejemplo en la captación de aguas (si quiera de agua potable) para la instalación de servicios de alcantarillado, o por lo menos, de letrinas que, en el futuro, ayudarían a disminuir significativamente las enfermedades parasitarias y, problemas para el mantenimiento - no construcción - de caminos vecinales.

### LA ESPERANZA

Los hospitales de Yotala, Yamparáez y Tarabuco se erigen en medio de poblaciones muy deprimidas económicamente, pero sirven para mostrar lo que puede hacer una decidida y franca cooperación binacional.

Casi como para reforzar esta afirmación, a no más



## SOCIEDAD ANGLO - BOLIVIANA

Representantes de  
Repuestos de Maquinaria Textil  
y Minería en general  
de Inglaterra

Saluda a su Majestad  
la Reina de Inglaterra  
Isabel II  
En el día de su natalicio

Edificio Oruro - Calle Oruro - Piso 9 - Departamento B - Teléfono 366210

de 100 kilómetros al sur de Yotala, al inicio del departamento de Potosí se vive el cuadro que pintó Domínguez en su canción. El camino parece más polvoriento, el paisaje se ve más triste y pobre. El sol inclemente pareciera dejar estáticas a las ovejas que mordisquean la poca hierba que crece en el lugar. Más allá, un par de niños, de barriguita grande y pies desnudos, juegan con piedras, casi indiferentes al viento, que de largo se hace débil, de un bebé. Su madre, impotente ante la enfermedad, atina a ofrecerle su pecho. Es otro "puntito" de vida que se va en la inmensa soledad del altiplano.

## urzam

METALURGICA LTD

### SALUDA A SU MAJESTAD BRITANICA ISABEL II EN SU ANIVERSARIO

## Seguros "Illimani S.A."

SUCESORES DE ROYAL INSURANCE, ESTABLECIDA EN BOLIVIA EN 1923, AFILIADA A LA FEDERAL INSURANCE COMPANY DE LOS EE.UU.

### SEGUROS GENERALES Y RAMOS TECNICOS

Nuestro respetuoso saludo a su Majestad Británica:  
**La Reina ISABEL II**

- RIESGOS VARIOS
- INCENDIO Y ALIADOS
- ROBO
- MARITIMO Y TRANSPORTES
- AUTOMOTORES
- RAMOS TECNICOS
- ACCIDENTES PERSONALES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- FIANZAS
- AERONAVEGACION

Calle Loayza Edif. Mca. de Ayacucho - Piso 10  
Teléfonos 371090 - 371092 - 371093 - 371094  
Télex ILLIMANI BV 3261 - Cables SISA - La Paz - Bolivia

## LA BRITANICA S.A.

Agentes de  
**LLOYD'S DE LONDRES**  
y  
**THE INSTITUTE OF LONDON UNDERWRITERS**

presentan su respetuoso saludo a  
Su Majestad Isabel II de Inglaterra  
en el día de su aniversario

## MI RESPETUOSO SALUDO A S.M. ISABEL II

en el día de su natalicio

constancio kilowatt

COBEE  
BFC

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA  
BOLIVIAN POWER Co.

## MARTIN & Co. (TRAVEL LTDA.)

REPRESENTANTES PARA BOLIVIA DE  
**BRITISH AIRWAYS**

### Saluda a su majestad la Reina ISABEL II

en el día de su onomástico.

# Mensaje del Embajador británico Sr. Alan White

Hoy celebramos en el Reino Unido el acuerdo del natalicio de Su Majestad, la Reina y el día nacional de Gran Bretaña. En el mismo tiempo, se llevan a cabo las elecciones generales y renovamos así la tradicional tradición parlamentaria británica.

Asimismo también hoy nos despedimos de Bolivia. Deseo expresar mi agradecimiento por la hospitalidad que me ha sido brindada por los bolivianos durante mis inolvidables viajes habiendo tenido la suerte de visitar los nueve departamentos. Todos los años de estos viajes me han proporcionado oportunidades invaluablemente para aprender mucho sobre los diferentes lugares que conforman este hermoso país. He tratado de entender los problemas como también de apreciar el potencial de sus regiones.

Bolivia me ha conquistado, he sido afortunado al hacer entrañables amistades que deseo perduren por muchos años. Gracias a los buenos colaboradores que he tenido, hemos logrado estrechar aún más los vínculos entre nuestros dos países.

Elos últimos meses tuve la satisfacción de haber suscrito importantes convenios de cooperación y asistencia técnica.

Para Gran Bretaña, Bolivia constituye aún el país más importante dentro de la cooperación técnica hacia Latinoamérica y espero que mi sucesor en breve tiempo pueda concretar nuevos acuerdos para ampliar más nuestra cooperación.

Al despedirme quiero expresar a todos mis amigos y al pueblo de Bolivia mis mejores deseos para que lleven adelante a este país al nivel que le corresponde. Confío que pronto Bolivia lo logrará.



El Sr. Alan White, Embajador en Bolivia de Su Majestad la Reina Elizabeth II de Gran Bretaña.

## Santa Cruz

# General condena al rechazo de Chile

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).- General condena merecido aquí el rechazo del gobierno chileno a la proposición que se le hizo para que conceda una salida soberana al Océano Pacífico.

Inmediatamente después de conocerse la noticia, las radionovelas y canales de televisión realizaron consultas a diverso nivel de la población, cuyas respuestas fueron coincidentes en señalar que se trata de otra posición perdida de Chile con respecto a Bolivia.

Varios de los consultados apuntaron también en sentido de que esta nueva situación debe ser de gran utilidad para la nación, especialmente para aquellos que tienen a su cargo su conducción.

Destacó el hecho de que la gente no se había dado demasiadas ilusiones en cuanto a que se logre una respuesta positiva, debido, según se indicó, a que "es bastante conocida la posición atabaloiada de Chile con respecto a Bolivia".

Otro detalle significativo que han dejado las encuestas es el de que la ciudadanía es partidaria de cortar todo vínculo comercial con el vecino del sur, e, incluso a evitar, en lo posible, la utilización de los puertos chilenos para la exportación e importación de mercancías.

No obstante la desazón que la reacción chilena ha causado aquí, es evidente que ello ha servido para un mayor robustecimiento de la conciencia nacional respecto a su derecho de reivindicación marítima y para recordar el infame despojo del Litoral, hace 180 años.

Al margen de los criterios ocasionales que se hicieron conocer, PRESENCIA logró el de algunas autoridades y dirigentes políticos, como ser:

Jerjes Justiniano, rector de la universidad "Gabriel René Moreno", expresó: "El resultado de esta nueva negociación con Chile, es una forma de como se maneja en forma tan desafortunada la política exterior del país. Las negociaciones que inició el gobierno de Paz Estenssoro con el de Pinochet, no contaron con la aprobación del Parlamento ni del Pueblo. El gran perdedor es, por lo tanto, quien o quienes han hecho un torpe manejo de las mismas (negociaciones). Habíamos anticipado que el planteamiento fue hecho en forma incorrecta y se ha demostrado la irresponsabilidad del Canciller, que

suma a su rosario de fracasos, como la venta de gas a la Argentina, la deuda externa, el proceso de reactivación y otros, una cuenta a más".

"Con esta clase de política, el gobierno nacional lo único que ha hecho ha sido darle vigencia a la dictadura chilena y la ultraderecha del gobierno de Pinochet, que precisamente manejó la cuestión como si fuera una consulta democrática, provocando el efecto en el pueblo que ya había previsto".

De su parte, el prefecto del departamento, Roberto Roca Iriarte, manifestó que las negociaciones "no salieron como se esperaba", pero que, pese a ello, los bolivianos no olvidan su derecho de salir al mar.

Roca Iriarte se pronunció partidario de los criterios expresados por el presidente del senado, Ciro Humboldt, en sentido de "romper toda relación comercial con Chile, tomar actitudes que se puedan considerar de represalia, revisar convenios y adoptar una actitud severa ante la presencia de chilenos en Bolivia".

El Gral. Hugo Banzer Suárez, dirigente de ADN y principal protagonista de las anteriores negociaciones con el régimen de Pinochet,

en 1975, que concluyó con otro fracaso, pese al denominado "abrazo de Charaña", que le dio a su colega de Chile, dijo:

"Una vez más, los chilenos ponen de manifiesto su criterio que, algunas veces lo hicieron embosadamente y otras, como ahora, frontalmente."

"Alejaron esperanzas e ilusiones en el pueblo boliviano. Hemos creído en la Solidaridad de los Pueblos y la unión de los americanos. Eran conceptos que tenían cabida entre nosotros, pero esa reacción chilena nos muestra que no existe."

Los bolivianos tenemos que aprender a vivir sin alentar esperanzas, por lo menos con Chile, porque esta no es la primera vez que se negocia, pues han habido muchas anteriores. Esta era, en realidad, continuidad de la que nosotros hicimos (1975). En verdad, lamentamos que Chile hubiera dado una respuesta negativa. Nuestra conducta debe ser la de evitar que productos chilenos vengana a Bolivia. Es la mínima reacción que debemos asumir los bolivianos, porque si ellos no tienen sentimientos de hermandad, yo creo que los bolivianos no tenemos a que ir por allá ni los chilenos a que venir por acá."



La reina Isabel II es el símbolo vivo de la nación. El Reino Unido es admirado por el gobierno de Su Majestad y, la participación de la Reina es una garantía del gobierno y del sistema jurídico. También es comandante en jefe de todas las fuerzas armadas y cabeza de la Iglesia Anglicana.

## Exhortan a comerciantes a no introducir productos animales

La Dirección de Epidemiología, dependiente del Ministerio de Asuntos Agrarios, exhorta a los comerciantes importadores, grandes y chicos, a abstenerse de introducir productos de origen animal debido a que en Chile, se presenta de poco una epidemia de oreo aftosa, lo cual obliga a sacrificar más de 100 cabezas de ganado infectadas, a un costo muy alto, explicó su director, Gabriel Becerra.

"Existen controles en las fronteras, sin embargo, hay lugares por donde se introducen, por la vía del contrabando, productos que en muchos casos están contaminados con esta epizootia y su mayor propagación significaría una gran erogación que el estado no está en posibilidad de solventarla", dijo.

Expresó que no se trata de impedir o disminuir el trabajo de los comerciantes, sin embargo, por las informaciones que existen provenientes de Arica e Iquique, se conoce que en la parte norte del vecino país se presentan estos casos de aftosa que han causado graves daños a la ganadería chilena.

**COOPERATIVA MIXTA DE TELEFONOS COCHABAMBA**

**CONVOCATORIA LICITACION PARA PROVISION DE TELEFONOS PUBLICOS MONEDEROS**

Por resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y representantes de fábricas del extranjero, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de teléfonos públicos monederos para el servicio local de Cochabamba, de acuerdo a las especificaciones que se encuentran a disposición de los interesados a partir del jueves 11 de los corrientes, en el Departamento de Planificación e Ingeniería.

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta las 18:00 del lunes 27 de Julio del año en curso, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General. El acto de apertura de propuestas será el jueves 30 de Julio de 1987 a las 18:00 en dependencias de COMTECO Ltda.

Mayores informes serán proporcionados en el departamento de Planificación e Ingeniería de COMTECO Ltda., calle Sucre N° 582, tercer piso, teléfonos 25955 - 22100, casilla 587, o mediante fax 6346 COMTECO BV.

Cochabamba, Junio de 1987  
Lic. Bernardino Meruvia L.  
Gerente General COMTECO Ltda.

**THE PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.**

AGENTES GENERALES EN BOLIVIA ANDEAN LTDA.

**P S N C**

Se adhieren a la Celebración del onomástico de su Majestad la Reina de Inglaterra

le aconsejamos **EXIGIR** a su vendedor de periódicos

los suplementos de **PRESENCIA**

**MARTES:** Suplemento Educativo revista de apoyo a la educación boliviana

**JUEVES:** PRESENCIA Juvenil de la Juventud para la Juventud

**DOMINGOS:** PRESENCIA Dominical

**PRESENCIA Literaria**

**Historietas ... TV Día** y todos los días PRESENCIA Deportiva

Páginas especiales: PRESENCIA Científica (miércoles) - PRESENCIA del Papa (viernes) - PRESENCIA Femenina (sábados)

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CONCURSO POR INVITACION N° 07/87 PROVISION DE EQUIPO COMPRESOR CON DESTINO A CRIOSAL**

Se informa a la opinión pública que el Comité de Adjudicaciones de CODETAR, de conformidad a su reglamento de adquisición de bienes, contratación de obras, servicios y consultorías, ha procesado el concurso de la referencia al que se presentaron y calificaron las firmas siguientes:

1.- INBUSTRATE LTDA.	85.30	puntos.
2.- ATLAS COPCO	-	"
3.- COMEX "B"	56.98	"
4.- PEMSA	66.16	"
5.- COSIN LTDA.	-	"

Las firmas sin puntuación no calificaron por no haber cumplido con requisitos técnicos exigidos por metodología.

Efectuada la correspondiente calificación el referido comité adjudicó a la firma INBUSTRATE LTDA. la provisión del equipo licitado por la suma de \$us. 50.962.56.

Tarija, junio 8 de 1987  
RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ AMPLIACION PLAZO PRESENTACION INVITACION GE/IN/033/87**

Atendiendo la solicitud presentada por varias Empresas Consultoras, se amplía el plazo hasta el día 18/6/87, para la presentación de Propuestas referente a la REVALORIZACION TECNICA DE ACTIVOS FIJOS, de las Unidades Industriales dependientes de la Gerencia de Empresas: PIL, FANVIPLAN, INMETAL y PAIT.

GERENCIA DE EMPRESAS CORDEPAZ  
La Paz, 10 de junio de 1987

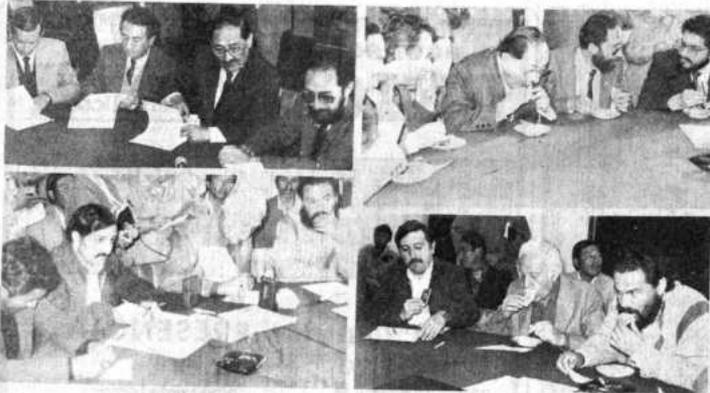
¡COMO SIEMPRE!  
Le ofrecemos **LOS MAS ALTOS INTERESES** que se pagan en la ciudad

**MUTUAL LA PAZ**

**Y...AUN MEJORES INTERESES al AHORRO a plazo fijo de 6 meses, además de asegurarle pagos mensuales.**

\*Obsequios por su perseverancia al ahorro  
\*Atención ininterrumpida de horas 8.30 a 17.30

Oficina Central. Av. 16 de Julio (El Prado) esq. calle Bueno



**FIRMO GUSTOSO.** El veterano líder de la COB, Juan Lechín Oquendo, dijo que firmaba gustoso el acuerdo con el gobierno, porque "25 mil compañeros campesinos dijeron no al narcotráfico y aceptaron la reducción voluntaria de los cultivos excedentes de coca". Los representantes del gobierno firmaron satisfechos el acuerdo con los dirigentes de trabajadores y campesinos, para iniciar el plan de lucha contra el narcotráfico, luego de cinco días de negociaciones, que a veces se tornaron ásperas, pero al final se logró unificar criterios.

En la composición gráfica varias escenas del acto cumplido en el Ministerio de Planeamiento.

Para puestos de venta

## PIL-La Paz busca créditos para adquirir 262 conservadoras

La planta Industrializadora de Leche (PIL) inició negociaciones con representantes del Programa Mundial de Alimentos para adquirir veintiseis conservadoras, que servirán para los puestos de comercialización de productos lácteos, que elabora la empresa.

La información fue proporcionada por el gerente general de Pil-La Paz, David García, quien explicó que los primeros contactos fueron favorables, y espera concretar la adquisición.

De acuerdo a cotizaciones dijo, se conoce que el valor unitario alcanza a 1.600 dólares cada unidad, de concretarse la adquisición, se podrá garantizar una mejor conservación de los productos que se comercializan en el mercado de la ciudad.

García dijo que se conversará con otros organismos internacionales para posibilitar estos recursos. Existe la posibilidad de firmar de poder adquirir estas conservadoras a través de los recursos provenientes de la venta de gas a la Argentina.

Posteriormente, se estudiará la forma de entregar los equipos a los encargados de los puestos de venta, considerando condiciones de comercializa-

ción para lograr la recuperación del valor.

También anunció que, PIL-La Paz adquirió últimamente cinco enfriadores de leche destinados al centro de acopio de leche, para mejorar la calidad de este producto, desde el momento del ordeñamiento.

## Relocalizados mineros piden pago de cesantía

Los trabajadores mineros relocalizados, de la Corporación Minera de Bolivia, han dado plazo de 48 horas para que los paguen el bono de cesantía y, en los casos que correspondan, también la cuota parte del subsidio extraordinario de mayo.

Un pronunciamiento de la "Comisión Departamental de Trabajadores

Mineros Relocalizados", con las firmas de Severo Torrez, Emilio Barrios y Mario Cortez, este último de la FSTMB, dice que el pago debe ser efectuado mediante el Banco del Estado, como se acordó en el convenio firmado entre las autoridades y los dirigentes de la Federación de Mineros.

Los bonos reclamados se pagan desde enero de este año y los correspondientes a los meses anteriores fueron cancelados directamente por la COMIBOL, empresa en la que se ha reiterado que no fue posible dar lugar a los pagos en las agencias del Banco del Estado debido a que no se ha completado el empadronamiento de los trabajadores mineros relocalizados de la Corporación Minera, "porque éstos no han acudido a registrarse, no obstante los varios plazos que se han dado".

EL PROXIMO ADICTO PUEDE SER TU HIJO



## VENTA O PERMUTA

Permuto terreno de 520 m2 en zona residencial de Cochabamba, con otro o casa en la zona Sud de esta ciudad. Llamar al teléfono 321776, Hs. de oficina y 783946 fuera Hs. de oficina en La Paz, y en Cochabamba al 45515.

**Florart**

**FLORERIA FLORART**  
Av. Ecuador 2190  
La Paz - Bolivia  
Teléf. 343837

Envíe un mensaje de alegría. Este bouquet en alegres colores le garantiza dar júbilo y felicidad a quien lo reciba. Envíe alegría a cualquier punto del Globo. Lídmenos hoy o visítenos.

# RENTACAR

## IMBEX



ALQUILER DE VEHICULOS  
VIAJES DE TURISMO PLACER O NEGOCIO  
RESERVE SU  
JEEP VAGONETA O AUTOMOVIL

UN KILO DE INFORMACION en la Guía Telefónica

Nueva edición cada Enero

LAS PAGINAS AMARILLAS redinal s. r. l. 363339

## PAN POR KILOS UNICOS EN LA PAZ Panificadora FENIX

Potosí N° 878 casi Esq. G. Sanjinés.  
Pedidos al teléfono: 329842



Viajes a Cbba, La Paz, Santa Cruz  
Recepción de Encomiendas y Pasajes Todo el día.  
COMODOS - REFRIGERIOS - PASTILLAJE  
Ref: Terminal de Buses

## Asistentes de Auditoría

Para incorporar a nuestro plantel técnico de las ciudades de La Paz y Santa Cruz de la Sierra, deseamos tomar contacto con jóvenes estudiantes de las carreras de Contaduría Pública (Auditoría) y de Administración de Empresas, que estén dispuestos a asumir con responsabilidad la delicada labor que implica la auditoría externa.

El desarrollo profesional que pueden alcanzar las personas elegidas estará directamente relacionado con su desempeño. Está previsto asignarles, en forma planificada, tareas gradualmente más complejas, simultáneamente a un programa de entrenamiento que lo capacite para el éxito en sus funciones, por lo cual consideramos como límite adecuado para postular la edad de 24 años.

Nuestro interés está orientado a tomar contacto con candidatos que se hayan destacado en sus estudios y que, como aptitudes personales, demuestren: responsabilidad, precisión, decisión, iniciativa, orden, facilidad para relacionarse y vocación para el trabajo intenso.

Ofrecemos posibilidades reales de desarrollo, entrenamiento y remuneración acorde con la jerarquía de la función.

Remitir antecedentes personales, laborales y académicos, con fotografía actual, hasta el lunes 15 de junio de 1987, a nuestras oficinas ubicadas en:

La Paz: Edificio Hansa, piso 18 ó a la Casilla de Correo No. 590  
Santa Cruz: Equipetrol, calle 1 Este No. 9, ó a la Casilla de Correo No. 568

Todos los antecedentes remitidos serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: REFERENCIA 452

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse



# inauguramos la manera moderna de venderle mejor carne.

Cortes especiales escogidos. Higiénicamente empaquetado. Peso exacto. Precios ventajosos.

Por fin, en nuestra Ciudad, los consumidores pueden comprar bajo condiciones de higiene propias de un mercado moderno y exigente. Ya están habilitadas tres Carnicerías C.H.I.B. En locales impecables. Con mostradores - exhibidores

refrigerados, donde se presentan cortes especiales de la mejor carne: carne del Beni, calidad exportación. Para escoger a su gusto, en paquetes transparentes. Con el peso exacto y su precio indicados por escrito. Venga, Vea... y compre en C.H.I.B.!

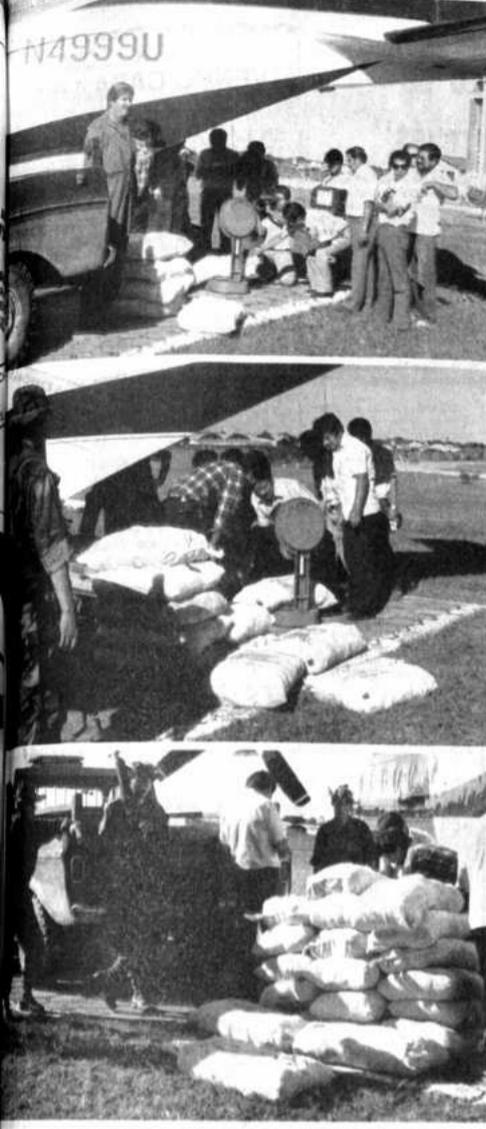


**CHIB S.r.l.**  
Carnes Higiénicas Industrializadas del Beni.

Ed. Los Angeles  
Planta Baja  
Av. Arce

Sanchez Lima  
Esq. F. GUACHALLA  
Sopocachi

Centro Comercial  
"San Miguel"  
Bloque "B"



Monseñor Prata

# El narcotráfico es uno de los tantos delitos de la humanidad contra sí misma

Afirmó que, además el terrorismo y la deuda externa son los graves problemas de la segunda mitad del Siglo XX. La decadencia de los valores en la vida de las personas favorece al vicio de las drogas

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** - El narcotráfico es uno de los tantos delitos que la humanidad está cometiendo contra sí misma, dijo hoy el arzobispo monseñor Genaro Prata que, en representación de la Iglesia Católica, participa en el seminario y debate sobre el proyecto de ley de sustancias controladas.

Afirmó que el narcotráfico amenaza con destruir a las generaciones futuras y que los centros más buscados por los narcotraficantes son los centros donde hay jóvenes: escuelas, clubes, locales de diversión y otros.

Sostuvo que también intenta destruir la economía ya que en todo el mundo se gastan unos 200.000 millones de dólares al año, con las consecuencias consiguientes.

"No nos hagamos ilusiones no será posible hacer desaparecer el delito que nos preocupa en este seminario, si no desaparecen los delitos que le han preparado el ambiente en los países de la sociedad de consumo, si, en todos los países afectados en mayor o menor proporción por el narcotráfico se hiciera una campaña seria y a fondo contra los grandes valores de la vida personal y de la convivencia humana, las cosas cambiarían solas. No serían necesarias leyes, programas triales, sustitución de cultivos, porque el mercado desaparecería poco a poco, y desaparecería la demanda, no habría ya lugar para la oferta", señaló.

Sostuvo que el narcotráfico, el terrorismo y la deuda internacional son los grandes y graves problemas de la segunda parte del siglo XX.

A tiempo de afirmar que el narcotráfico es un delito contra la humanidad, indicó que en el mundo entero millones de seres anormales psíquicamente, abúlicos, incapaces, antisociales y delincuentes.

Para estudiar el problema de las drogas señaló: "Nos hace sufrir agudamente intolerable y clandestino no aunque han organizado contrabando de drogas venenosas tanto para la salud física como para la sica y moral y difundidas, hasta ahora y sobre todo, entre la juventud".

Al referirse a la destrucción de la economía manifestó que se gastan enormes sumas de dinero en drogas, cuando estas podrían ser utilizadas en productos útiles para la salud, la cultura y el desarrollo.

En cocaína se consume 22.000 millones de dólares cada año. En marihuana 24.000 millones, en heroína más de 2.000 millones y otros 3.000 millones en otras drogas y sólo en Estados Unidos de Norteamérica. Si a esta suma se agrega el movimiento de Europa y América Latina se llegaría a los 200.000 millones de dólares.

Mons. Prata indicó que también este delito en Bolivia nos hace preguntar "¿a dónde va Bolivia?".

Sostuvo que en el campo no hay hombres pues estos se van al Chapare, "parten llenos de ilusiones, trabajan. Gastan su dinero en el vicio. Muchos pierden la vida por enfermedades o debido a riñas causadas por el embriaguez. De los que vuelven, muchos lo hacen enfermos, casi todos con las manos vacías, pero, hay quienes se enriquecen sobre la sangre de estos campesinos, sobre las lágrimas de mujeres que quedan solas y solas deben atender a sus hijos, sobre lágrimas de niños inocentes que no ven a su padre. Este es otro aspecto del delito, un delito de lesa patria".

Sostuvo que ha habido y sigue habiendo en la humanidad otros delitos que han preparado y siguen preparando el ambiente para el narcotráfico, que han facilitado su desarrollo. Se refirió a la "decadencia de los valores en la vida de las personas y de la sociedad que han contribuido eficazmente a la creación de un ambiente favorable a la droga".

"El fenómeno de la droga se ofrece también como una ocasión para un examen de conciencia de la sociedad entera, de todos nosotros, adultos, educadores, padres, políticos. Un problema de conciencia que, en la práctica, formula una sola pregunta: ¿Hemos creado en la sociedad de hoy las condiciones necesarias para la vida?".

Indicó que el narcotráfico produce daños físicos irreparables, cambios estructurales en el individuo, al estimular o deprimir el cerebro acaban por lesionarlo y, al final, está incapacitado para querer rehabilitarse.

Produce también daños psicológicos "que revisitan tal vez una gravedad delictiva aún mayor y más preocupante que los daños físicos". Produce en el mundo entero millones de seres anormales psíquicamente, abúlicos, incapaces, antisociales y delincuentes.

Para estudiar el problema de las drogas señaló: "Nos hace sufrir agudamente intolerable y clandestino no aunque han organizado contrabando de drogas venenosas tanto para la salud física como para la sica y moral y difundidas, hasta ahora y sobre todo, entre la juventud".

Al referirse a la destrucción de la economía manifestó que se gastan enormes sumas de dinero en drogas, cuando estas podrían ser utilizadas en productos útiles para la salud, la cultura y el desarrollo.

En cocaína se consume 22.000 millones de dólares cada año. En marihuana 24.000 millones, en heroína más de 2.000 millones y otros 3.000 millones en otras drogas y sólo en Estados Unidos de Norteamérica. Si a esta suma se agrega el movimiento de Europa y América Latina se llegaría a los 200.000 millones de dólares.

Mons. Prata indicó que también este delito en Bolivia nos hace preguntar "¿a dónde va Bolivia?".

Sostuvo que en el campo no hay hombres pues estos se van al Chapare, "parten llenos de ilusiones, trabajan. Gastan su dinero en el vicio. Muchos pierden la vida por enfermedades o debido a riñas causadas por el embriaguez. De los que vuelven, muchos lo hacen enfermos, casi todos con las manos vacías, pero, hay quienes se enriquecen sobre la sangre de estos campesinos, sobre las lágrimas de mujeres que quedan solas y solas deben atender a sus hijos, sobre lágrimas de niños inocentes que no ven a su padre. Este es otro aspecto del delito, un delito de lesa patria".

Sostuvo que ha habido y sigue habiendo en la humanidad otros delitos que han preparado y siguen preparando el ambiente para el narcotráfico, que han facilitado su desarrollo. Se refirió a la "decadencia de los valores en la vida de las personas y de la sociedad que han contribuido eficazmente a la creación de un ambiente favorable a la droga".

"El fenómeno de la droga se ofrece también como una ocasión para un examen de conciencia de la sociedad entera, de todos nosotros, adultos, educadores, padres, políticos. Un problema de conciencia que, en la práctica, formula una sola pregunta: ¿Hemos creado en la sociedad de hoy las condiciones necesarias para la vida?".

Indicó que el narcotráfico produce daños físicos irreparables, cambios estructurales en el individuo, al estimular o deprimir el cerebro acaban por lesionarlo y, al final, está incapacitado para querer rehabilitarse.

Produce también daños psicológicos "que revisitan tal vez una gravedad delictiva aún mayor y más preocupante que los daños físicos". Produce en el mundo entero millones de seres anormales psíquicamente, abúlicos, incapaces, antisociales y delincuentes.

Para estudiar el problema de las drogas señaló: "Nos hace sufrir agudamente intolerable y clandestino no aunque han organizado contrabando de drogas venenosas tanto para la salud física como para la sica y moral y difundidas, hasta ahora y sobre todo, entre la juventud".

Al referirse a la destrucción de la economía manifestó que se gastan enormes sumas de dinero en drogas, cuando estas podrían ser utilizadas en productos útiles para la salud, la cultura y el desarrollo.

En cocaína se consume 22.000 millones de dólares cada año. En marihuana 24.000 millones, en heroína más de 2.000 millones y otros 3.000 millones en otras drogas y sólo en Estados Unidos de Norteamérica. Si a esta suma se agrega el movimiento de Europa y América Latina se llegaría a los 200.000 millones de dólares.

Mons. Prata indicó que también este delito en Bolivia nos hace preguntar "¿a dónde va Bolivia?".



"Hogar Santa Cruz"

"HOGAR SANTA CRUZ" es el nombre que se ha dado al establecimiento que acaba de ser inaugurado en Santa Cruz, para albergar a niños y jóvenes con problemas de conducta. La obra fue impulsada por el Comité de Obras para la Niñez de Santa Cruz, que preside Dora Moreno de Kemning, que también dirige el Comité Cívico Femenino de Santa Cruz. En las fotografías, las instalaciones del nuevo hogar y la esposa del presidente de la república, Teresa de Paz, flanqueada por el prefecto Roberto Roca y el ministro del estado de Baviera (Alemania Federal), Hans Eisenmann. La fundación Goppel, de dicho estado brindó cooperación económica para concretar la referida obra. (Fotos PRESENCIA - Santa Cruz).

## Ministro del Interior:

# El gobierno considera que la producción y tráfico de drogas es un peligro de Estado

La materia prima utilizada alcanzó un valor bruto de 2.500 millones de dólares. En 1.978, eran 15.000 las familias que cultivaban coca, actualmente alcanzan a más de 70.000 familias.

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** - "El gobierno considera que la producción y tráfico de drogas es un peligro de estado" dijo hoy el ministro del Interior, Juan Carlos Durán, durante su exposición en la mañana inaugural del seminario-debate sobre el proyecto de ley de sustancias controladas que auspicia la Cámara de Diputados.

Afirmó: "En la encrucijada de los graves problemas económicos, sociales que, como herencia, recibió el actual gobierno constitucional, le correspondió la difícil tarea de afrontar uno de los fenómenos sociales de mayor complejidad para los pueblos y sus instituciones: el tráfico y consumo indebido de drogas".

Después de varias consideraciones, explicó que la producción de cocaína utiliza como materia prima la hoja de coca que alcanzó

el año pasado un valor bruto entre 2.000 y 2.500 millones de dólares como producto de 450 toneladas de materia prima producidas, cifras que significan del 33 al 60 por ciento del Producto Interno Bruto de la economía formal, entre 3 y 4 veces el total de las exportaciones legales.

Dijo: "En la actualidad, la actividad del tráfico de cocaína es de tal magnitud que amenaza las instituciones del país. La tentación de incurrir en prácticas corruptas, dentro de los organismos de represión y administración de justicia, es la muestra inequívoca de su peligrosidad".

El seminario fue inaugurado por el presidente de la cámara de Diputados, Willy Vargas, quien afirmó que el seminario pretendía, además, "organizar nuestra defensa frente al narcotráfico. Estamos pues congregados como miembros de una sociedad que se resiste a caer de rodillas frente al poder que genera esta actividad y antes de que sea presa de la narcodependencia".

Aseguró: "Posiblemente, Bolivia es uno de los países en que se presenta con mayor dramatismo el avance del narcotráfico. Somos uno de los más importantes centros de producción de cocaína y, junto a algunas naciones hermanas del continente, la zona proveedora de este psicotrópico a los mercados más importantes de consumo de estupefacientes".

Dijo: "La magnitud del negocio y el margen de

utilidad que genera esta actividad es de tal naturaleza que hace, comparativamente, ridículo el dinero dispuesto por el estado para combatir el mal".

Aseveró que no es la sobreproducción de cocaína fabricada en Bolivia y otros países del continente lo que amplió el consumo de los países que lo requieren, "sino la inversa".

Manifestó: "Generalmente se contiene al menor importante en la larga cadena del delito, en tanto, quienes toman las decisiones, los organizadores o los grandes fabricantes, permanecen fuera de todo proceso, aun cuando, muchas veces, el clamor público los señala en forma clara".

Explicó que las "fallas anteriores" de ser corregidas en el proyecto de ley que está estudiado en la cámara baja, al margen de tratar aspectos sociológicos y económicos que también deben ser incorporados para que Bolivia cuente con una disposición sobre sustancias controladas completa y clara".

Finalmente, sostuvo que este problema debe unir a los bolivianos en "un solo cuerpo y en un mismo espíritu de combate para destruir este signo negro de nuestro tiempo".

**INCREMENTO DEL NARCOTRÁFICO**  
El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, se refirió al incremento de la producción de coca y el del narcotráfico. Sostuvo que esta situación se registra a partir de la segunda mitad de la década del 70 y, actualmente, más del 70 por ciento de la producción va al procesamiento de la pasta base de cocaína y el hidrato de cocaína, cuando menos del 30 por ciento para usos tradicionales.

Esto se debe, según el ministro citado, por la demanda de la cocaína en el mercado internacional estimulado por mecanismos que generan las multi transnacionales del tráfico de drogas y la agudización de la crisis económica de Bolivia cuyos efectos se traducen, en una de sus fases, al elevado porcentaje de desempleo que origina las migraciones tanto de sectores campesinos como urbanos a regiones productoras de hoja de coca.

**PRESENCIA**  
La Paz, Bolivia, Jueves 11 de junio de 1987  
SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

## Operativo antinarcóticos

El operativo antinarcóticos que realizó UMOPAR el domingo en una región, al oeste de Santa Cruz, dio como resultado el decomiso de 915 kilos de sulfato de cocaína. Fue traída a Santa Cruz en un avión proporcionado por la OEA, uno de cuyos pilotos es visto en la foto superior. Después del pesaje, la carga fue entregada al jefe de Narcóticos de Santa Cruz, quien a su vez la llevó en el Banco del Estado. La droga fue quemada hoy en instalaciones del Banco del Estado. Estas tres fotografías fueron tomadas en la base aérea de El Ampollo (Fotos PRESENCIA - Santa Cruz).

# Continúa rastrillaje en "Los Cuchis" donde funcionaba fábrica de cocaína

**SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).** - Esta tarde se está efectuando un rastrillaje en la región de Cuchis, donde está ubicada la fábrica de cocaína que fue destruida el domingo anterior. Los Cuchis, centro de acopio de sulfato de cocaína que cayó en poder de la policía el domingo, admitió hoy el coronel Erwin Rojas de la oficina de narcóticos. Efectivos de UMOPAR no han logrado capturar a más personas vinculadas con el descubrimiento de 906 kilos de sulfato de cocaína, después de la operación del domingo. Confirma que las autoridades de la dirección nacional de sustancias peligrosas han adelantado que la droga será incinerada positivamente este miércoles en el acto público, según el Cnl. Rojas.

Los oficiales de narcóticos coincidieron en apreciar que "Los Cuchis" la propiedad donde se incautó la droga, y fue herido el piloto Salin Salek, al momento de despegar de la avioneta, era un centro de acopio. Indican que hoy tampoco se hallaron precursores, ni laboratorios de cristalización.

Hasta las 17:00 horas, en que "PRESENCIA" se retiró del lugar, se había quemado sólo la mitad del cargamento, que demoraba en consumirse. Además de esto último, se confrontó el problema de que se había agotado el petróleo necesario para provocar la combustión.

Ordenado la incineración de esa droga, por lo que el prefecto Roberto Roca consideró que había "contradicción de orden legal", por lo que tuvo que hacer consulta al referido despacho Ministerial, quien, a través del subsecretario de Justicia, manifestó que no existía esa contradicción y reiterar a su orden de incineración.

De esa manera, hoy, a las 14:30, comenzaron los preparativos de la acción, en el patio lateral del Banco del Estado, a donde acudieron diversas autoridades, encabezadas por el prefecto del departamento.

Además del notario de fe pública Ceiso Añez Gil, también estuvieron allí representantes de la DEA

ordenado la incineración de esa droga, por lo que el prefecto Roberto Roca consideró que había "contradicción de orden legal", por lo que tuvo que hacer consulta al referido despacho Ministerial, quien, a través del subsecretario de Justicia, manifestó que no existía esa contradicción y reiterar a su orden de incineración.

De esa manera, hoy, a las 14:30, comenzaron los preparativos de la acción, en el patio lateral del Banco del Estado, a donde acudieron diversas autoridades, encabezadas por el prefecto del departamento.

Además del notario de fe pública Ceiso Añez Gil, también estuvieron allí representantes de la DEA

## En Cochabamba, se realiza análisis del proyecto de ley de narcóticos

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** - El presidente de la comisión de narcotráfico y fármaco dependencia de la Cámara de Senadores acusó al Poder Ejecutivo de "no haber avanzado con el código que se hizo con la mano". Explicó a PRESENCIA que la ley aprobada por la Cámara de Senadores salió del Poder Ejecutivo y fue reformulada por el mismo poder antes de su aprobación. Cualquier nueva modificación debe ser enviada por el Ejecutivo por escrito.

El senador Juan Lucio, representante del departamento de Oruro en la Cámara Alta, presidente de la comisión de narcotráfico y fármaco dependencia, explicó con amplitud el origen y la aprobación de la nueva ley sustanciosa peligrosa, que al margen de todo trámite legal ha sido reformulado por el Poder Ejecutivo con un simple convenio coyuntural.

Explicó que primero se envió un proyecto de ley desde el Ejecutivo que podría ser calificado como muy suave. Se habló de simple nacionalización, sin fijar en forma clara lugares donde se practicarían los operativos. Pero posterior mente llegaron sugerencias en sentido de radicalizar la ley, que dis-

ponen la delimitación de zonas de producción en Los Yungas de La Paz y se procedió en forma más radical en el trópico cochabambino.

El senado nacional, aprobó aquella ley considerando las prioridades y urgencias del Poder Ejecutivo y creyendo que aportaba a una lucha

efectiva contra el narcotráfico que desfiguraba la imagen del país ante el mundo.

El senador orureño dijo: "Nos estamos engañando, y la historia tiene que juzgar los actos de gobierno, de los poderes del estado de las actividades asumidas por cada uno de ellos ante un problema tan grande.

Jamás reconocerá la injusticia que se ha hecho con Bolivia. Todos los gobiernos chilenos han actuado de esa manera y hasta cierto punto dilatoria y distraccionista. Tuvo también palabras de crítica para la cancillería nacional.

Dijo que todos los países latinoamericanos apoyaron a Bolivia y ese debe ser el camino para lograr la recuperación del mar o por lo menos una salida soberana.

El magistrado de la Corte Suprema, Julio Urquiza, como benemérito de la patria dijo que siente profunda amargura por este nuevo ultraje a Bolivia, y volvió a invocar la conciencia internacional y dijo que no queremos todo el territorio usurpado, sino una salida soberana al mar.

Jamás reconocerá la injusticia que se ha hecho con Bolivia. Todos los gobiernos chilenos han actuado de esa manera y hasta cierto punto dilatoria y distraccionista. Tuvo también palabras de crítica para la cancillería nacional.

Dijo que todos los países latinoamericanos apoyaron a Bolivia y ese debe ser el camino para lograr la recuperación del mar o por lo menos una salida soberana.

El magistrado de la Corte Suprema, Julio Urquiza, como benemérito de la patria dijo que siente profunda amargura por este nuevo ultraje a Bolivia, y volvió a invocar la conciencia internacional y dijo que no queremos todo el territorio usurpado, sino una salida soberana al mar.

Jamás reconocerá la injusticia que se ha hecho con Bolivia. Todos los gobiernos chilenos han actuado de esa manera y hasta cierto punto dilatoria y distraccionista. Tuvo también palabras de crítica para la cancillería nacional.

Dijo que todos los países latinoamericanos apoyaron a Bolivia y ese debe ser el camino para lograr la recuperación del mar o por lo menos una salida soberana.

El magistrado de la Corte Suprema, Julio Urquiza, como benemérito de la patria dijo que siente profunda amargura por este nuevo ultraje a Bolivia, y volvió a invocar la conciencia internacional y dijo que no queremos todo el territorio usurpado, sino una salida soberana al mar.

Jamás reconocerá la injusticia que se ha hecho con Bolivia. Todos los gobiernos chilenos han actuado de esa manera y hasta cierto punto dilatoria y distraccionista. Tuvo también palabras de crítica para la cancillería nacional.

Dijo que todos los países latinoamericanos apoyaron a Bolivia y ese debe ser el camino para lograr la recuperación del mar o por lo menos una salida soberana.

## Juicio de responsabilidades

# Corte Suprema no se pronuncia aún sobre recurso de reposición

**SUCRE, 10 (PRESENCIA).** - El abogado representante de las responsabilidades, Carlos Birtz hizo notar el peligro que corre el juicio, al no haber respondido la Corte Suprema al recurso de reposición presentado por el abogado de García Mesa, por el que planteó la necesidad de integrar el tribunal juzgador con un mínimo de siete ministros en lugar de los tres que están actuando, lo que en su momento podría constituirse en recurso de nulidad y dejar sin efecto lo obrado hasta aquí.

El abogado representante de la Asamblea de Derechos Humanos y de la Universidad Boliviana, dijo que presentó un memorial a la Corte Suprema exigiendo el pronunciamiento del supremo tribunal sobre el escrito presentado por Jorge Ponce Paz, abogado de Luis García Mesa en el que manifiesta que las declaraciones confesoriales y otros trámites

preliminares dentro del juicio de responsabilidades, se vienen recibiendo ante sólo tres ministros por lo que planteó recurso de reposición de acuerdo a las leyes vigentes en el país que, en este caso señala que mínimamente deben estar presentes en esos actos siete ministros para recibir las declaraciones confesoriales de los encausados, lo que en su caso esa determinación del supremo tribunal podría convertirse en recurso de nulidad del proceso hasta ahora vigente. Desde aquel planteamiento, dijo North, han transcurrido nueve meses y la parte civil se ha dirigido a la Corte Suprema solicitando su pronunciamiento, dijo North, han transcurrido nueve meses y la parte civil se ha dirigido a la Corte Suprema solicitando su pronunciamiento en torno al planteamiento del abogado del principal encausado, sin haberse recibido respuesta hasta ahora pese al tiempo transcurrido.

## Informe oficial

# Indisciplina de piloto militar provocó el choque de avionetas

**TRINIDAD, 10 (PRESENCIA).** - Una distracción innecesaria de pericia causó el accidente, el piloto de una avioneta CP 216 de la FAB chocó la parte trasera de la CP 1227 de Roca, destruyéndola y así misma también después de descolar y volar sobre la terminal en vuelo rasante, cuando estaba despegando la segunda.

Tanto el funcionario como los pilotos civiles reconocieron que en el aeropuerto de Reyes, no controlado por la administración de AASANA, se carece de radiocomunicación de la torre con las avionetas. Las instalaciones son actualmente de la Corporación Regional de Desarrollo (CORDEN) que las recibió de la ex-CBP y sirve tanto para operaciones comerciales de pasajeros como de carga.

La Asociación de Pilotos Civiles anunció que esperará el resultado de la comisión investigadora de la FAB, para adoptar acciones de protección para la familia de su asociado Humberto Roca.

# PRESENCIA El Alto

Cochabamba

## La ciudadanía recibió el rechazo de Chile sobre el mar como "duro revés"

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** Con calificativos como "duro revés", "dura experiencia", "retroceso", condenas al gobierno boliviano y exhortaciones a la unidad, la opinión pública de esta ciudad recibió la noticia sobre el rechazo de Chile a la propuesta boliviana.

Después de conocerse informaciones oficiales sobre la determinación del gobierno chileno, algunos medios de comunicación ampliaron la noticia y, a la vez, reali-

karon encuestas entre sectores políticos, cívicos y otros, para conocer opiniones sobre el tema.

Comentarios editoriales se refieren a la negativa chilena de acceder a las demandas nacionales, de tener una salida al océano Pacífico.

El canal 4 de TV de esta ciudad, calificó como "duro revés" el resultado negativo obtenido por la cancillería nacional, en su intento de negociar con Chile una salida al mar.

Radio Nacional realizó

una rápida encuesta, en la que los participantes coincidieron en manifestar que el resultado de las negociaciones, "es una frustración" para las aspiraciones de los bolivianos.

Analistas políticos, como el diputado Freddy Vargas, indicaron que el propósito gubernamental fracasó, al estar "mal concebido y constituirse en una plataforma política".

El presidente de la cámara de diputados, Willy Vargas, calificó como de mezquindad y falta de objetivos históricos la actitud del gobierno chileno.

Afirmó que el rechazo chileno a la aspiración nacional "agiganta su valor". Exhortó a la "unidad ante la adversidad, ya que Bolivia no renuncia a su derecho de reintegración marítima".

El diario "Opinión", abrió su edición con un título a nueve columnas que dice "Pinchet dijo no a Bolivia". También dedica una página íntegra para reproducir la propuesta boliviana e inserta varios artículos sobre el resultado de las negociaciones, pero no publica comentario editorial al respecto.



**CURSOS DE FOMO.** El Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra Regional El Alto, anunció la iniciación de nuevos cursos relativos a la crianza de animales, que se iniciarán el próximo lunes 22 de los corrientes. En la fotografía aparecen los técnicos en mecánica de banco y mecánica-tornaría que recibieron sus certificados de aprovechamiento el pasado viernes 5 de junio.

### Alcalde destaca conclusiones de congreso de profesionales

**TARIJA, 10 (PRESENCIA).** Las resoluciones adoptadas en el Décimo Congreso Nacional de Profesionales de Bolivia son positivas, pues contribuirán al desarrollo inmediato que anhelan los bolivianos, según sostuvo el alcalde de Tarija, Víctor Calabi Leyton.

institucional y moral, donde todos los bolivianos sin excepción deben actuar decididamente, para lograr un entendimiento entre hermanos, ya que es la base de cualquier acción para coadyuvar a salir de esta agobiante situación".

Calabi, sostuvo: "El país está seguro de que los profesionales con su capacidad de liberativa, inteligentes y creativas, después del análisis y debates conscientes y responsables, llegaron a conclusiones satisfactorias en provecho de la sociedad boliviana".

Añadió: "Las resoluciones son importantes. Ahora que la patria se encuentra atravesada una de sus peores crisis, tanto en lo social, económico,

## Los representantes laborales de seguro social analizan nueva ley

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** Representantes laborales en las diferentes cajas de seguro social y seguros complementarios se reúnen en esta ciudad para analizar la nueva situación del seguro social después de la implantación de la nueva ley financiera que ha suprimido varios servicios de salud.

Bajo el patrocinio de la Central Obrera Departamental hoy comienza una reunión especial de controles obreros en las cajas de seguro y representantes la-

borales en las cajas complementarias, para recibir informes de cómo se está procediendo en cada una de las entidades.

Marcos Marín, secretario ejecutivo de la COB local, informó que se trata de conocer la nueva realidad y llevar un documento bien elaborado a la reunión nacional que debe cumplirse en la sede de gobierno, para tratar, en forma exclusiva, problemas de seguridad social antes de la realización del congreso de la Central Obrera Boliviana.

Delegados de la Caja Petrolera Ferroviaria, de la Caja Nacional de Seguro Social, y otros de las complementarias mineras del magisterio y fabril, explican que la ley financiera echa mano en recursos de exclusiva propiedad de los trabajadores, sin aportar un centavo la parte patronal, para cubrir el seguro de vejez.

En otras palabras, según explican de acuerdo a la nueva ley financiera la parte patronal se exime de una gran parte de sus obligaciones, para con los trabajadores que se acogen a la jubilación.

### Comité pro Santa Cruz expresa apoyo a su homólogo de Tarija

**SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).** La decisión del gobierno de enjuiciar al presidente y miembros del directorio del Comité Cívico de Tarija, por haber dispuesto un paro de actividades en ese distrito, ha dado lugar a que su homólogo de aquí rechace esa acción y exprese su solidaridad con los procesados.

En ese sentido, los dirigentes del Comité pro Santa Cruz enviaron una comunicación a sus colegas de Tarija, cuya decisión de disponer un paro general de

actividades en su distrito fue como protesta porque el gobierno no ha cumplido las promesas que hizo de concretar varios programas en favor de Tarija.

Lo más grave es que una ley financiera totalmente económica borra el subsidio de lactancia que beneficiaba al recién nacido hasta cumplir su primer año de vida. Del mismo modo no existe ningún subsidio familiar para los hijos menores de edad.

**DIPLOMATICO EUROPEO**

Necesita alquilar sin intermediarios casa amoblada o semi-amoblada, de 4 dormitorios, jardín indispensable, en los barrios de Obrajes, Calacoto, La Florida, La Rinconada.

Ref. Tel. 358152

## HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI LICITACION PUBLICA N° 0002/87 PRIMERA INVITACION

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE POTOSI, INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE LAS SIGUIENTES OBRAS:

- MERCADO: "UYUNI" BLOQUE "A" BLOQUE "B" BLOQUE "C"
- EX HOTEL DE "LOS AGACHADOS" AREA POLIFUNCIONAL.

LOS PLEGOS DE ESPECIFICACIONES Y CONDICIONES GENERALES, PODRAN SER RECADADOS DE LA SECCION VALORES DE LA HONORABLE MUNICIPALIDAD, PREVIO PAGO EN EL TESORO MUNICIPAL LA SUMA DE BS. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), POR CADA BLOQUE O AREA POLIFUNCIONAL.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO DE ACUERDO A LA LEY DE LICITACIONES DE OBRAS DEL SECTOR PUBLICO, HASTA EL DIA 22 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO A HORAS 17:00 EN LA SECRETARIA GENERAL DE LA COMUNA POTOSINA.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI DEPARTAMENTO DE RR.PP. POTOSI - BOLIVIA Potosí, 29 de mayo de 1987

**UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA**

**SERVICIO DE CAPACITACION EN RADIO Y TELEVISION PARA EL DESARROLLO SECRA D**

(Ciclo de Capacitación N° 5) INTRODUCCION A LOS ELEMENTOS BASICOS DE UNA PRODUCCION RADIOFONICA PARA EL DESARROLLO

**CONTENIDO:** La radio como apoyo al desarrollo nacional. El lenguaje radiofónico: Géneros y Formatos. Locución, Dramatización, Guionización.

**PARTICIPANTES:** El taller está dirigido a personas que trabajan en radioemisoras, instituciones o grupos interesados en la producción de programas de radio para el desarrollo, principalmente en las áreas de educación y comunicación popular.

**INSTRUCTOR:** José Luis Aguirre, SECRA D

**FECHA INICIO:** Sábado 13 de junio, horas 9:00

**DURACION: INFORMACIONES E INSCRIPCIONES** 8 sesiones, los días sábados de 9:00 a 11:00 SECRA D, Edificio Esperanza, piso 8.

**TELEFONOS:** 365177 - 364535.

La Paz, junio de 1987 LIC. ELIZABETH ALVAREZ R. SECRETARIA ACADEMICA U.C.B.

**UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA DEPARTAMENTO DE EDUCACION CONTINUA**

**SEMINARIO** INTRODUCCION A LA OPERACION DE MICROORDENADORES Y SISTEMA OPERATIVO D.O.S.

**PROFESOR:** ING. YAMIL CARDENAS MIGUEL Catedrático de las materias de Informática e Investigación Operativa en la Universidad Católica Boliviana.

**OBJETIVO:** Proporcionar los conceptos básicos de operación en microordenadores, así como también el uso del sistema operativo D.O.S. para su futura utilización con el Software de aplicación.

**PARTICIPANTES:** El Seminario está destinado preferentemente a profesionales, interesados en el trabajo de computación y alumnos que están interesados en la operación de microordenadores y sistema operativo D.O.S. (Se disponen sólo de 20 plazas).

**TEMARIO:** 1. Introducción a la informática 2. CPU y evolución 3. Unidades de entrada y evolución 4. Unidades de salida y evolución 5. Almacenamiento secundario y evolución 6. Sistemas operativos DOS, CPM, XENIX, UNIX y otros 7. Introducción al sistema operativo D.O.S. 8. Comandos de uso 9. Aplicaciones 10. Procesos BATCH 11. Influencia en el sistema de comunicaciones locales y remotas 12. Aplicaciones

**DURACION Y HORARIO:** Cuatro sábados de Hs. 14:30 a 18:00, los días 13, 20, 27 de junio y el 4 de julio.

**LUGAR:** Sala de Computación de la UCB (Se dispone de equipos individuales para este seminario).

**CERTIFICADOS:** La UCB a través del Departamento de Educación Continua proporcionará un certificado de asistencia.

**MATRICULAS E INSCRIPCIONES:** Edif. Esperanza (Av. Mcal. Santa Cruz) Piso 8, Of. 5 Tel: 364535. Fecha límite de inscripción: Viernes 12 de junio hasta Hs. 18:30.

**OCASION VENDO CASA 4 P**

SE VENDE CASA SOBRE EN LA CALLE ROSENDO 258 VILLA VICTORIA, PRE REGALO A LA PRIMERA O REF. TELEF. 329964 - 356

**VENDEDOR**

Importante Empresa Comercial de servicios de Vendedores, que cumple los siguientes requisitos:

- Experiencia mínima en ventas máxima 40 años
- Título de Bachiller obligatorio y mente otros títulos que acrediten profesional en el rubro.
- Conocimiento básico del idioma inglés
- Buena presencia y deseos de superarse

Enviar Curriculum Vitae con fotografía a la siguiente dirección:

VENTAS: CASILLA N° 680 LA PAZ - BOLIVIA

**ATENCION!!! FERRETERIAS, COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS ELECTRICOS, SUPERMERCADO**

**GANE MAS DINERO, AUMENTANDO SUS VENTAS**

Venda el botón que permite al foco aumentar su duración hasta 100 veces su vida usual. Es un producto Americano precio accesible a todo público y de instalación.

Adquiéralo en su representante exclusivo Bolivia: INTERDECO LTDA.

Tel. 43022 - Casilla 244 - Santa Cruz

Se hará publicidad a firmas que lo comercialicen

**YPFB YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**LICITACION PUBLICA N° 46/87**  
**LICITACION PUBLICA N° 47/87**  
**LICITACION PUBLICA N° 48/87**  
**LICITACION PUBLICA N° 49/87**

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

LIC. PUB. N° 46/87 LLAVE HIDRAULICA DE POTENCIA  
LIC. PUB. N° 47/87 DESAGUADOR ATMOSFERICO DRILCO O EQUIVALENTE  
LIC. PUB. N° 48/87 REPUESTOS PARA MOTORES WAUKESHA - SCANIA MODELO 866 D  
LIC. PUB. N° 49/87 EQUIPO DESHIDRATACION

Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de la Secretaría de la Junta de Lic. YPFB calle Bueno N° 185, 2° piso, previo pago de Bs.40.-, 30.-, 30.- y 40.- respectivamente Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en los Pliegos de Especificaciones serán recibidas en la Secretaría de la Junta de Licitaciones hasta el día 7 de julio de 1987, a horas 15:30.

La Paz, 5 de junio de 1987  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

**SAMAPA**

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**ZONA SUR Y MIRAFLORES**

SAMAPA, comunica a los usuarios y pobladores de la Zona Sur y gran parte de Miraflores (que se detalla líneas abajo) que los jueves 11 de junio se suspenderá el suministro de agua potable, por trabajos de emergencia y mantenimiento en los canales de las Incachaca y Hampaturi que conducen agua cruda hasta la línea de abastecimiento de agua a la Zona Sur.

**SECTORES AFECTADOS:** De horas 10:00 a horas 24:00 Villa Armonía, San Isidro, Alto Obrajes, Obrajes, Següencia Bajo, Bella Vista, Calacoto, La Florida, Irapavi, Bologña, Kuant, Alto y Bajo, San Miguel, Aquisamaña, Los Pinos y Cota Cota. De horas 14:00 a 24:00 Villa Copacabana, Villa San Antonio, Miraflores Alto y Bajo, Fátima, Barrio Minero.

La Paz, junio de 1987

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.)**

**INVITACION A LA COMPRA DE 2.000TM. AZUCAR**

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) invita a Uds. a presentar sus ofertas para la compra de hasta 2.000 TM. DE AZUCAR BLANCO, en Polipolvo de 67 Kg., bajo las siguientes condiciones:

- Destino, Exportación al mercado mundial libre.
- Precio, Las ofertas deben ser en \$us. (Dólares Americanos) FOB BERMEJO o alternativa FOB ROSARIO o FOB IQUIQUE. Humedad 0,052.
- Forma de pago, Carta de Crédito a la vista e irrevocable a la orden de Industrias Agrícolas de Bermejo.
- Control de Peso y Calidad, será efectuado por S.G.S. de Bolivia.
- Garantía de Seriedad, será otorgada por el comprador, mediante cheque u orden de pago por el 0,5% del valor ofertado, a favor del banco nacional o correspondiente.

Las ofertas se recibirán hasta horas 16 del día 19 de junio del año en curso, directamente en la Secretaría de Presidencia de CODETAR o por télex al 7419 CODETAR BV 7421 IAB BV, dentro de las 48 horas siguientes se comunicará el resultado del presente concurso a todos los proponentes.

RELACIONES PUBLICAS CODETAR Tarija, junio 6 de 1987

# Seminario sobre seguridad social rechazó la nueva ley financiera

**COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).** Delegados de diferentes sectores laborales, reunidos en un seminario especial sobre seguridad social, rechazaron la nueva ley financiera e hicieron saber que no están de acuerdo con un retorno simple al manejo anterior de las entidades de seguro y cajas complementarias, sino, que en base a los aportes de antes se busque una reorganización de aquellas entidades.

59 delegados de cajas de seguro de ferroviarios, trabajadores del LAB, ENDE, magisterio, fabriles, petroleros, gráficos y constructores, convocados por la Central Obrera Boliviana, rechazaron la ley financiera, por la que se dispone nuevas modalidades en los servicios básicos del seguro y se disponen de recursos de las cajas complementarias, sin el consentimiento de los propietarios.

Marcos Marín, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, informó a PRESENCIA: "Los trabajadores no pretenden seguir sosteniendo la burocracia administrativa de las entidades aseguradoras, ni fomentar el trabajo ineficiente del cuerpo médico que cumple sus horarios de descanso en las cajas de seguro. Lo que se pretende es una reorganización total, cosa que no puede hacerse sin recursos".

Agregó: "Por esto es que los trabajadores exigen que los aportes, laboral y patronal, tengan vigencia como antes. Y que luego se proceda a una reorganización total de las cajas y de las complementarias eliminando la burocracia".

En el caso de las complementarias, son los trabajadores los dueños, por tanto el estado no tiene por qué disponer de sus recursos ni tener injerencia en el manejo. En cambio, los trabajadores exigen representación paritaria en los directorios de las cajas de seguridad social.

## Tarija

**Nuevo presidente de profesionales trabajará sin intereses políticos**

**TARIJA, 10 (PRESENCIA).** El nuevo presidente de la confederación Nacional de Profesionales de Bolivia, Edgar Ortiz Lema, electo anoche por unanimidad, sostuvo que dirigirá a la institución, prescindiendo de intereses políticos o económicos.

La nueva directiva de la Confederación Nacional de Profesionales de Bolivia quedó conformada de la siguiente manera: presidente, Edgar Ortiz Lema; primer vicepresidente, Mario Kisen; segundo vicepresidente, Gustavo Aguirre; tercer vicepresidente, Arturo Lieber; primer secretario, Eduardo Veramendi; segundo secretario, Hernán Díaz; secretaria de hacienda, Carmen Paz; vocales, Julieta Puna y Nancy Aparicio.

Al tomar posesión del cargo, Ortiz Lema pronunció las siguientes palabras:

Agradecemos la designación con la que los profesionales de Bolivia me han honrado. Considero que es más un homenaje a Tarija que un reconocimiento a mis méritos personales.

Asumo la más grande

## Paz Zamora concluyó gira por Chuquisaca

**TARIJA, 10 (PRESENCIA).** El jefe del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria Jaime Paz Zamora concluyó una extensa gira por poblaciones del departamento de Chuquisaca.

Luego de haber visitado una muestra de 50 poblaciones de Chuquisaca en un lapso de 15 días llegó a esta ciudad acompañado por Oscar Franco.

A su arribo a esta ciudad el líder mirista, a tiempo de calificar su gira como una "experiencia piloto", dijo que terminaron las políticas de llegar solamente a las capitales y agregó que un partido y un líder moderno deben conocer el país que gobiernan y enlazarlo, que por todo ello la experiencia de Chuquisaca es positiva.

Por su parte, el dirigente mirista de Chuquisaca, manifestó que la gira de Jaime Paz no tuvo carácter proselitista y, por el contrario, lo que se hizo en conversaciones con los campesinos, fue informarle sobre como el MIR y la nueva mayoría nacional se manifestaron su voto en las elecciones de 1985.

Añadió por otra parte que, a mediados del próximo mes de junio Jaime Paz Zamora en compañía de los delegados tarijeños, recorrerá 70 poblaciones del departamento de Tarija en 15 días, para dialogar con los habitantes e informar que Tarija sea la sede del MIR.

**Orureños no se sorprendieron por respuesta negativa chilena**

**ORURO, 10 (PRESENCIA).** El rechazo del gobierno chileno a la propuesta marítima de Bolivia es considerada en esta ciudad como una "confirmación de la mala fe que siempre ha estado actuando Chile, para mantener enclaustrado a nuestro país y apropiarse definitivamente de los territorios usurpados".

Asimismo, la mayor parte de las personas entrevistadas por este correspondiente, manifestaron que la actitud chilena, no constituyó ninguna sorpresa, dada la tradicional posición de su cancillería. Igualmente opinan que este fue otro fracaso de la cancillería boliviana.

Raúl Murillo Romay, ingeniero y hombre público,

## INGENIERO ELECTRICO

Empresa Privada, requiere los servicios de un Ingeniero Eléctrico, con amplia experiencia en la supervisión, construcción y evaluación de proyectos de Electrificación. El tiempo estimado de trabajo es de 4 a 6 meses.

El postulante deberá tener una experiencia mínima de 5 años en trabajos similares, siendo deseable que su edad no exceda de los 45 años.

Enviar Curriculum Vitae, adjuntando fotografía reciente e indicando pretensiones de sueldo a la Casilla N° 378 hasta el 18 de junio de 1987: Referencia Ingeniero Eléctrico.

La Paz, 9 de junio de 1987



**ELECCIONES EN COTAS.** Los accionistas de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz (COTAS), realizaron elecciones para la renovación del directorio de esa entidad. Los comicios se realizaron normalmente, tanto en esta ciudad como en las provincias que integran el sistema telefónico. Arriba, los integrantes del comité electoral. Abajo, un aspecto de la votación. (Fotos PRESENCIA-Santa Cruz).

## Orureños no se sorprendieron por respuesta negativa chilena

Tomás Mendoza Miranda, ministro de finanzas de la Central Obrera Departamental dijo que, como trabajador minero estuvo esperando, ya que el gobierno de Pinochet, rechazaría las gestiones de Bedregal.

Agregó: "Nosotros los trabajadores, pensamos que la única manera de llegar al mar, es unificándonos con toda la población, desechando posiciones partidistas o de otra naturaleza junto a las organizaciones sindicales como la Central Obrera Boliviana e instituciones cívicas y culturales".

Raúl Murillo Romay, ingeniero y hombre público,

**YPFB**

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS**

**LICITACION PUBLICA N° 62/87**

**LICITACION PUBLICA N° 50/87**

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

LIC. PUB. N° 62/87 AUTOMOVIL MODELO 1967

LIC. PUB. N° 50/87 MOTOGRUA (36.000 LIBRAS CAPACIDAD)

Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de la Secretaría de la Junta de Licitaciones de Y.P.F.B calle Bueno N° 185, 2° piso, previo pago de Bs. 20.- y 40.- respectivamente en la Sección Caja 3er. piso del mismo edificio.

Las Propuestas con las formalidades señaladas en los Pliegos de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Licitaciones hasta el día 14 de julio de 1987, a horas 15:30.

La Paz, 10 de junio de 1987

**DIRECCION RELACIONES PUBLICAS**

**COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA**

**DEPARTAMENTO IV - LOGISTICA DEL EMGFA. SECCION ADQUISICIONES**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 1-87 CONCURSO POR INVITACION**

EN VISTA DE HABERSE DECLARADO DESIERTA LA LICITACION PUBLICA N° 1-87 Y DE CONFORMIDAD A LA RESOLUCION DE LA H. JUNTA DE LICITACIONES DE 9 DE JUNIO DEL AÑO EN CURSO, EL COMANDO GENERAL DE LA F.A.B. INVITA A TODAS LAS EMPRESAS Y/O FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE ALIMENTOS, DESTINADOS A LA MANUTENCION DE LOS EFECTIVOS DE LA F.A.B., LA MISMA QUE SE SUJETARA A LAS DISPOSICIONES LEGALES, QUE RIGEN LA LEY DE ADQUISICIONES DEL SECTOR PUBLICO.

LAS PROPUESTAS EN SOBRES CERRADOS Y LACRADOS CON LAS FORMALIDADES DE LEY DEBERAN PRESENTARSE HASTA HORAS 15:00 DEL DIA 19 DE JUNIO DE 1987.

ASIMISMO EN CUMPLIMIENTO A DISPOSICIONES LEGALES EN ACTUAL VIGENCIA, LOS PARAMETROS DE CALIFICACION DE LAS PROPUESTAS SON:

- PRECIO
- PLAZO DE ENTREGA
- EXPERIENCIA Y CUMPLIMIENTO

LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACION ADICIONAL PODRAN OBTENERSE A PARTIR DE LA FECHA EN HORARIO DE OFICINA EN LA SECCION ADQUISICIONES DEL DEPARTAMENTO IV LOGISTICA (QUINTO PISO DEL EDIFICIO DEL CMDO. GRAL. DE LA F.A.B. AV. MONTES N° 734).

EL JEFE DEPARTAMENTO IV - LOGISTICA

**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR**

**FABRICA DE ACEITES VILLA MONTES**

**CONCURSO DE PRECIOS**

Invita a las firmas nacionales e internacionales interesadas en participar en el CONCURSO DE PRECIOS para la provisión del siguiente material:

- 50 toneladas de P.V.C. Geón 7511, grado atóxico, color verde, para envases de aceite comestible.
- 20 toneladas de polietileno, grado atóxico, incluyendo pigmento amarillo.
- 35.000 bolsas de polipropileno, membretadas, con capacidad de 50 Kg. para envasar harina de soya.

Plazo presentación de ofertas hasta el día viernes 19 de junio de 1987 hasta horas 18:00 p.m., en las oficinas de la Representación de CODETAR, Edificio Mariscal de Ayacucho, piso 3, oficina 301. (Calle Loayza, casi Esq. Mercado).

FABRICA DE ACEITES VILLAMONTES  
RAFAEL DEHEZA  
REPRESENTACION LA PAZ

**¡YA LLEGO!**

**PLANET**

**PARA SU AUTOMOVIL**

**ELEGANCIA COMODIDAD DURABILIDAD**

**VOLVO** **BMW** **TOYOTA** **Mercedes** **VW**

**TECHO** **TAPIZ** **PISO**

**REPRESENTANTES EXCLUSIVOS**

**INDUVAR**

Av. De las Muñecas 494  
La Paz - Bolivia

**Por dignidad y patriotismo  
NO CONSUMA  
Productos chilenos**

Se. Humberto Vargas Hinojosa  
C.I. Nº 15237

**EL 3er. SORTEO SE  
POSTERGO HASTA EL  
27 de JUNIO de 1987**



**SIGUE  
GANANDO  
CON  
SALVIETTI**



**UNIVERSIDAD MAYOR DE  
SAN ANDRES**

**A LA UNION  
PUBLICA**

La Universidad Mayor de San Andrés, ante la última negociación emprendida por el gobierno del MNR en relación a la reivindicación marítima de Bolivia y la prevista negativa de la dictadura pinochetista, ve por conveniente declarar lo siguiente:

**PRIMERO:** Una vez más queda demostrada la mala fe del gobierno dictatorial chileno en relación a la justa reivindicación del pueblo boliviano por reintegrar su territorio soberano, arrebatado por la fuerza de las armas en la guerra de 1879.

**SEGUNDO:** De igual manera, resulta evidente que la administración del gobierno del MNR, proyectada ahora al campo internacional, no es coincidente con los intereses nacionales ni populares. Así se puede comprender el fracaso de una gestión que llevada al tratamiento del tema marítimo, desconoció la historia e ignoró al pueblo.

**TERCERO:** Resulta además un contrasentido pretender defender el interés nacional al mismo tiempo que, en concordancia con la política neoliberal, se abren las fronteras del país para el ingreso de mercaderías que ahogan la industria nacional y permiten excedentes para el usufructo de la mal trecha economía de la dictadura chilena.

**CUARTA:** La vergonzosa humillación sufrida por el pueblo boliviano es responsabilidad exclusiva del gobierno del MNR, que en su afán distraccionista no mide las consecuencias que conlleva semejante frustración nacional.

**QUINTO:** Finalmente, debemos afirmar que la solución a la reivindicación marítima boliviana no se dará por la habilidad individual de tal o cual canciller, sino en los marcos de un proyecto nacional liberador y con gran consenso nacional.

La Paz, 10 de junio de 1987

Ing. Guido Capra Jemio  
RECTOR

(Sello).- Universidad Mayor de San Andrés, La Paz, Rectorado.

POTOSI (BOLIVIA)  
Junio 6 de 1987

A Su Santidad  
EL PAPA JUAN PABLO II<sup>o</sup>  
PALACIO DE LA SANTA SEDE EN EL VATICANO  
ROMA.

Con Unión y Respeto  
Ante nuestro amadísimo Vicario de Cristo y Cabeza de la Iglesia Universal y Católica suscribimos esta carta en representación del pueblo de Potosí, impetrando del Sumo Pontífice la ocasión de su visita a la República de Bolivia, si Dios mediante y su dignísima voluntad y si lo tiene dispuesto, Su Santidad tenga a bien fortalecer la religión de este pueblo católico, y su presencia a esta tierra potosina de mineros, de campesinos, de obreros manuales, de todos quienes, unidos bajo el estandarte cristiano, desean acoger al Santo Padre, recibir sus bendiciones y, ante su eminentísima persona ratificar los principios de la Fe, la Esperanza y la Caridad, pilares fundamentales que cimentan el amor hacia Dios y la unidad fraternal entre pueblos, las razas y las familias del mundo.

Potosí, antaño Imperial Villa, cuyos laboreros produjeron el argento en raudales para el progreso universal, es hoy ciudad socavada por la penuria; la pobreza general y el desmoronamiento de sus reciedumbre espiritual y física.  
En la Villa Imperial de Potosí se enarboló el Venerable Padre Fray Vicente Barnedo, predicando el mensaje de Cristo, inspirando fe y devoción a todos. Quiera Dios que la beatificación del futuro "San Vicente de Potosí" esté concluida hasta el próximo año y sea principal para que el Vicario de Cristo visite esta tierra.  
Desde sus socavones ahora silenciados por la crisis, desde sus tierras yermas áridas de semillas, de abonos; desde sus templos siempre repletos de muchedumbres feroces y fraternal llamado al Santo Padre, le reitera su cálida solicitud y con devota anticipación a lavos de esta inculta ciudad.  
Dios bendiga al Papa

En representación del pueblo de Potosí

Prefecto del Dpto. de Potosí (Sello: Prefectura del Departamento Potosí - Bolivia)	H. Alcalde Municipal (Sello: Honorable Alcaldía Municipal)	Pda. Corte Superior (Sello: Presidencia de la Corte Superior)
Presidente Pro Templo Santo Domingo	Presidente Sociedad Integrista Potosina	Federación de Mineros (Sello: Federación de Mineros)
(Sello: Federación Dptal. de Cooperativas Mineras - Bolivia)	Luis Fernández Fragola PRESIDENTE COMICPO (Sello: Comité Cívico Potosina Potosí - Bolivia)	

METALMECANICA  
**Mopar**  
PRODUCE  
Furgonetas Frigoríficas

PRECISION - HERMETICO  
DURABLE - DISEÑOS PROPIOS

Fabrica Cbba.: Final Av. América Telfs.: 48756-40300  
Sucursales La Paz: Edif. Atlas Depto. 5B-Telf.: 362421  
Sta. Cruz: Terminal de buses (Expreso Mopar) Telf.: 23001

**INTERCONTINENTAL  
Travel**

"Lo que Ud. gasta en viajar lo gana en vivir"

**MIAMI PARA NIÑOS**

- PASAJES
- HOTELES
- 1/2 PENSION
- ENTRADAS A LAS DIVERSIONES

**TODO POR \$us 800/-**

SALIDAS: 22 y 29 JUNIO

TELEF. 378111 - 365382

**MOSCU  
LENINGRADO**

- PASAJES
- PENSION COMPLETA
- Y MUCHO MAS...

**TODO POR: Bs. 3600**

**INTERCONTINENTAL  
Travel**

Av. 16 de Julio N° 1616 Edif. Petrolero  
TELEF. 378111 - 365382

**IMPORTANTE  
EMPRESA**

REQUIERE AGENTE PARA LA INSTALACION DE TIENDAS Y COMERCIALIZACION DE SUS PRODUCTOS EN LAS CIUDADES DE LA PAZ Y SANTA CRUZ.  
DIRIGIRSE A CASILLA 4149  
TELEFONO 23723 - 27259 COCHABAMBA  
COCHABAMBA, 8 DE JUNIO DE 1987

**EMPRESA  
MINERA**

Para su campamento minero en el Sud del país, precisa:

**MECANICO  
DE MAESTRANZA**

Favor solicitar hora de entrevista al teléfono 323257 - La Paz

La Paz, junio de 1987

**AVISO JUDICIAL**

MEMORIAL CURSANTE A FS. CIENTO TREINTA Y CINCO DE OBRADOS.

Sr. Juez de Partido en el Civil Bo. Notificación para retención de fondos. Otros: Carmelo Vaca, sin revocar poder, en el ejecutivo contra Andina de Seguros sobre pago de póliza, ante Ud. con respeto digo: Teniendo conocimiento de que la empresa Constructora Alfonso de la suma de \$us. 2.200.- al ejecutado Andina de Seguros y Reaseguros S.A. solicito que de conformidad con el art. 504 del P.C. se notifique al apoderado de dicha EMPRESA CONSTRUCTORA AFFONSECA Lic. Eliodoro Rojas Morales a objeto de que reintenga la indicada suma de \$us. 2.200.- a la orden de su autoridad.

OTROS: Como otras personas y empresas también adeudan dineros al ejecutado Compañía Andina de Seguros y Reaseguros S.A. cuyos nombres desconozco, igualmente solicito que se publique un aviso en los periódicos notificando a dichos deudores para que reintegren y depositen en el juzgado los dineros que tuvieren que pagar a lo solicitado de Seguros, hasta la suma de ciento cincuenta mil dólares americanos (\$us. 150.000).

La Paz, 29 de mayo de 1987 Fdo. Dr. Mario Catacora Landivar, Abogado. Interesado. A, 30 de mayo de 1987. Notifíquese al fin impetrado. Al otro: Sr. Juez de Partido en el Civil Fdo. Dr. Augusto Arroyo Zambrana Juez Bo. de Partido en el Civil. Ante mí: Arturo Rodríguez, Secretario del Juzgado.

Maria Silvia Peláez Blacutt  
SECRETARIA DEL JUZGADO 7mo. DE  
PARTIDO EN LO CIVIL  
La Paz - Bolivia

**YO DIGO "NO"  
A LAS DROGAS**

**¡EVITE ACCIDENTES!**

SI USTED TIENE DERECHO  
TAMBIEN TIENE  
OBLIGACIONES

**COMITECO**  
COOPERATIVA MIXTA DE TELEFONOS COCHABAMBA

**CONVOCATORIA  
INVITACION PUBLICA  
PROVISION DE EQUIPO DE  
RADIO MOVIL**

Por resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba, COMITECO Ltda., se invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar sus propuestas destinadas a la provisión de equipos de radio móvil, de acuerdo a las especificaciones que se encontrarán a disposición de los interesados a partir del jueves 11 de los corrientes, en el departamento de Planificación e Ingeniería.

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta Hs. 18:00 del viernes 27 de junio de 1987, en las oficinas de Secretaría de Gerencia General de la empresa.

Mayores informes serán, proporcionados en el departamento de Planificación e Ingeniería de COMITECO Ltda., calle Sucre N° E-0362, tercer piso, teléfonos 25955 - 22100, casilla 587, o mediante télex 6348 COMITECO BV.

Cochabamba, Junio de 1987  
Lic. Bernardino Meruvia L.  
Gerente General COMITECO Ltda.

**Ballet folclórico de Lublin  
POLONIA**

Ultimas presentaciones en La Paz:  
Función especial para estudiantes  
jueves 11, hrs. 15:30 Teatro Municipal  
Función popular  
viernes 12, hrs. 18:30 Coliseo Cerrado

Informes y reservaciones al Tel. 376331

Con los auspicios de:  
**DIPOL**  
POLONEZ, que gran polaco!

Sociedad Filarmónica de la Ciudad de La Paz

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

**ARTE UNICO.** Jueves 11, horas 19.30, inauguración de la muestra fotográfica "Insólitos" de Pedro Wurmman. (Local: Calle Cañada Strongest N° 1620, altos).

**SALON MUNICIPAL.** Exposición de pinturas de Ruby Ruiz. (Local: Calle Colón N° 279).

**ESPACIO PORTALES.** Jueves 11, horas 19.00, entrega del libro "Con las manos vacías de mariposas muertas" de Juan Ignacio Siles del Valle. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos).

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Exposición permanente de arte boliviano contemporáneo.

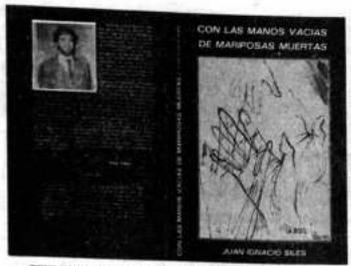
**ESPACIO PORTALES.** Exposición de dibujos de Marco Alandi Navajas y David Vargas. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos).

**EXPOSICION.** Del 1° al 15 de junio, exposición de acuarelas de Gerardo Zurita. Auspicio: Departamento de Prensa y Asuntos Culturales de la Alianza Argentina. (Local: Edificio Banco de la Nación Argentina, Av. 16 de Julio N° 1486).

**RECITAL DE GUITARRA.** El guitarrista Tito Yapancho dará un recital de guitarra a las 20.00 en el salón de la Alianza Argentina, calle Ingavi, esquina...

**RECITAL DE GUITARRA.** El guitarrista Tito Yapancho dará un recital de guitarra a las 20.00 en el salón de la Alianza Argentina, calle Ingavi, esquina...

**Seminario académico.** Hoy será inaugurado el primer seminario académico, organizado por la UMSA y el Centro de Estudios de Ciencias Políticas de la UMSA. El programa es el siguiente: 1. La Magna de la ciudad. Horas 8.00 a.m., 9.00 a.m., 10.00 a.m., 11.00 a.m., 12.00 p.m., 1.00 p.m., 2.00 p.m., 3.00 p.m., 4.00 p.m., 5.00 p.m., 6.00 p.m., 7.00 p.m., 8.00 p.m., 9.00 p.m., 10.00 p.m., 11.00 p.m., 12.00 p.m.



**PRESENTACION DE LIBRO.** Hoy, a horas 19.00, será presentado en el Espacio Portales, Av. 16 de Julio N° 1607, el libro de poesía "Con las manos vacías de mariposas muertas", de Juan Ignacio Siles del Valle. El acto está auspiciado por el "último hora" en 1961. Licenciado en literatura por la Universidad de Chile, siguió cursos de doctorado en Estados Unidos. Publicó poemas, cuentos y artículos en periódicos de Bolivia y Perú y en revistas literarias de España, Chile y Estados Unidos. Tiene inédito el estudio "La narrativa breve de Eduardo Maibla". Dictó cursos de literatura española en la Universidad Mayor de San Andrés. Actualmente dirige la revista "Semana de Última Hora".

**GOETHE INSTITUT.** Exposición de fotografías del artista alemán Charlesheimer (1924-1972). Local: Av. 0 de Agosto N° 2118. La muestra estará abierta hasta el 18 del mes en curso.

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Exposición de fotografías sobre la República Popular de China.

**ESPACIO PORTALES.** Del 18 de mayo al 18 de julio, clases de acuarela a cargo del profesor Gerardo Zurita; ciclo auspiciado por Portales y el Centro Boliviano Americano. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos).

**MUSEOS.** Casa de Murillo calle Jaén N° 790, Tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y folclore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Litoral Boliviano" calle Jaén N° 789; Museo Costumbrista calle Jaén esq. Sucre; Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 28; Museo de Metales Preciosos Precolombinos, calle Jaén N° 777; Museo de Arte de la Catedral, calle Socabaya N° 432; Museo Nacional de Arqueología calle Tiwanaku N° 83; Museo "Núñez del Prado" calle Ecuador N° 2034; Museo de Instrumentos Musicales, calle Linares N° 900.

# Reunión de artistas

Del 29 de julio al 12 de agosto de este año se realizarán en la Casa de Cultura "Raúl Otero Reiche", el cuarto encuentro nacional de artistas y la cuarta exposición nacional femenina. Ambos eventos cuentan con el auspicio de la Agrupación Libre de Artistas (filial Santa Cruz).

Las bases para participar en el "encuentro" y la exposición son:

**- DEL TEMARIO:**

1. Papel de la artista plástica en nuestro medio.
2. Integración de la mujer artista al movimiento plástico boliviano cultural.
3. La crítica del Arte en nuestro país.

**NOTA**

Penalizaciones sobre el presente temario deben ser enviadas para su publicación e inclusión en el programa, hasta el 29 de julio.

Junio de 1987 a la Galería de Arte de la Casa de la Cultura de Santa Cruz o la casilla N° 3081.

**- De los participantes:**

1. Podrán participar en el Encuentro todas las artistas bolivianas en las siguientes especialidades: Pintura, Escultura, Dibujo, Artes Gráficas, Cerámica, Batik y Fotografía.
2. Podrán participar también las artistas extranjeras con 4 años de residencia en el país.

**- Invitados especiales:**

La comisión organizadora enviará invitaciones especiales a personalidades sobresalientes en las Artes Plásticas.

**- IV Exposición Nacional Femenina**

Como evento sobresaliente del encuentro se ha programado la IV Ex-

posición Nacional de Artistas Bolivianas bajo la siguiente convocatoria:

1. Las participantes del IV encuentro deberá hacerlo con 2 obras dentro de su especialidad.
2. Las obras deberán ser inéditas.
3. Deberán tener como mínimo de dimensión: 600 cm. X 800 cm. (para cerámica hasta 90cm.).
4. Las obras deberán ser enviadas impositivamente hasta el 30 de julio de 1987 a la Casa de la Cultura de Santa Cruz.
5. Las participantes deberán enviar su currículum vitae y una fotografía tamaño carnet (personal para ser incluidas en el catálogo de exposición, hasta el 30 de julio de 1987).
6. La exposición al igual que el IV encuentro se llevará a cabo en la Casa de la Cultura de Santa Cruz.

**NOTA.** Los gastos de estadía y transporte de las obras corren por cuenta y riesgo de las artistas.



LA FOTOGRAFIA corresponde al acto de inauguración de la muestra de acuarelas de Gerardo Zurita, en el Banco de la Nación Argentina. La exposición del artista nacional estará abierta hasta el próximo lunes 15.

**Plácido Domingo, actor de cine**

**LONDRES, 10 (AP).** El tenor español Plácido Domingo anunció hoy que hará su primera actuación como actor de cine interpretando al compositor italiano Giacomo Puccini en la película "Puccini: la búsqueda de un bohemio inmortal".

Helena Bonham-Carter, la joven estrella de "Habitación con vista", interpretará a la muscada de Puccini, Doria. En la firma del contrato hoy aquí, Domingo, de 46 años, dijo:

"He estado pensando en esta película durante los tres últimos años. Mi parecido con Puccini es sorprendente".

La película comenzará a filmarse en Italia y Hungría en junio de 1988. No se ha anunciado quién será su director.

# A partir de Junio 12

# A Lima sin escalas

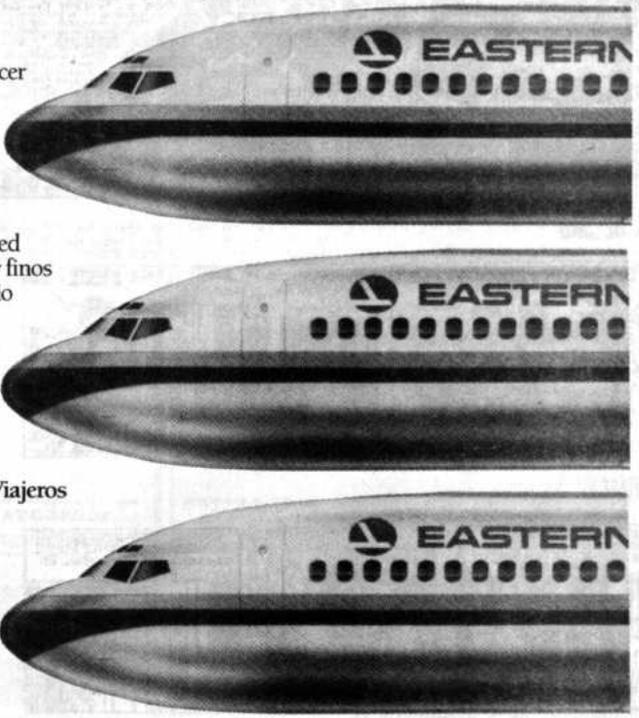
# Tres veces por semana con Eastern.

Ahora Eastern lo lleva a conocer la magia de Machu Picchu y el encanto de la colonial Lima todos los lunes, jueves y viernes, en vuelo sin escalas. Y desde Lima, usted puede volar sin escalas a Panamá y a Miami.

En todos nuestros vuelos, usted disfruta de los exquisitos menús y finos vinos de nuestro exclusivo servicio El Interamericano en Primera Clase y Clase Económica.

Y recuerde que a Lima y a muchas otras ciudades de América, Eastern le ofrece la oportunidad de volar gratis, a través de nuestro espléndido Programa de Bonificación Para Viajeros Frecuentes.

Para volar a Lima, Panamá, Miami, Asunción o a más de 140 ciudades en 24 países de América, consulte a su Agente de Viajes o llame a Eastern Airlines.



**EASTERN**  
Las alas de América

## CONFEDERACION NACIONAL DE INSTITUCIONES FEMENINAS "CONIF"

### AL PUEBLO DE BOLIVIA

LA CONFEDERACION NACIONAL DE INSTITUCIONES FEMENINAS "CONIF", como institución nacional, no gubernamental, se dirige al pueblo de Bolivia en esta hora de suprema prueba de heroísmo y civismo, en que se ha pretendido alentar una vez más, por parte de la desvergüenza chilena, nuestra dignidad nacional y la justicia irrenunciable de nuestro derecho al mar, imponiéndonos un enclausamiento costarricense.

Los ultrajantes resultados de la negociación entre Bolivia y Chile, han puesto de manifiesto en forma clara y tajante que Bolivia es solamente objeto de beneficio para quienes por más de cien años usufructúan injustamente nuestra inmensa riqueza del Litoral.

En todo caso hoy - como nunca - podemos afirmar que las negociaciones nos han como resultado claro el poner de manifiesto, sin alenuantares ante la opinión pública mundial que el conocido juego araucano sobre nuestros legítimos derechos - no aspiraciones - justo e inalienable derecho de contar con una salida propia y soberana al mar.

Pero si de todo este viaje sale un beneficio, es demostrar que el "Cain de América" no puede ocultar su iniquidad, porque se ha desmascarado y ha puesto sin tapujos la cara sobre la mesa.

Esta actitud nosotras la conocíamos, la hemos sufrido en cien años y múltiples negociaciones. Sólo el hecho de que el propio canciller chileno viaje a Uruguay y a los Estados Unidos, a S.S. Juan Pablo II, para decirle - anticipadamente - que Chile mantiene negociaciones con sus vecinos y que, en el centenario problema marítimo, el gobierno de Pinochet tiene la máxima voluntad de arreglo, pues precisamente en Montevideo fue donde los caracoles boliviano-chileno, entraron en una etapa de negociación entendimiento, fue una jugada en la que sorprendieron al mismo Papa, haciéndole concebir ideas sobre Chile contrarias a la verdad.

Lástima que, como ha sido todo en las supuestas "relaciones" chilenas. Nos quieren obligar a converger nuestro problema hacia la bilateralidad, marginando a América que nos da su apoyo incondicional. Nos obligan a abrir nuestras fronteras e inundar nuestro comercio con sus productos. El norte de Chile vive un invierno en los preliminares los mal llamados acuerdos y, los bolivianos queremos a caer en la trampa de la sucia política chilena, que sólo desangra a Bolivia.

De todo esto sacamos algo muy claro: nunca más el chileno podrá decir que "BOLIVIA, NUNCA TUVO MAR", pues las claras y contundentes declaraciones hechas en los últimos días dicen expresamente que: "no permitirán la entrega de territorios que ganaron con sangre". Si, con sangre vertida en una injusta guerra de agresión, en la que ellos han sido los únicos beneficiados. La sangre de cada boliviano ha sido pagada con la sangre de bolivianos, con más de cien años de usufructo de nuestra riqueza marina, los grandes yacimientos de cobre y la explotación valiosa del guano y el salitre. Mientras que la sangre de miles de bolivianos injustamente atacados, privados de su territorio, obligados a dejar su hogar en el contexto de sus montañas sin sus legítimos derechos de una guerra de ambición, no se ha restañado y sigue comiendo en el servidumbre de Bolivia debe seguir pagando.

**BOLIVIANOS,** el Cain de América se ha desmascarado, no podemos abrigar esperanzas de nuevos tratados ni acuerdos. Ya no es necesario denunciar al mundo que Chile, siempre ha jugado con nuestros sentimientos. Hoy la Patria nos pide tomar decisiones dignas, heroicas. Debe evitarse todo contacto con Chile, bolivianos, comercios y divisas. Debemos impedir que los pueblos que Chile detenta como botines - por derecho de guerra - vivan de nosotros. Debemos cortar toda relación con ellos. Bolivia debe apoyarse en sus verdaderos hermanos Americanos que le brindan salidas al océano, y demostrar a Chile de una vez por todas, que si ha subsistido como nación y aún subsiste - en gran parte por la gran riqueza del territorio usurpado y, porque todo un pueblo, pese a las heridas y al dolor de su mutilación, y precisamente usar lo que en derecho le corresponde, ha mantenido relaciones comerciales con ellos.

Para superar esta circunstancia CONIF, convoca a todos los bolivianos, sin distinción de raza, credo político o religioso a:

Fortalecer una auténtica y veraz unidad nacional.

En defensa de nuestra Dignidad Nacional, no aceptar el ingreso a territorio boliviano, de subditos y/o mercadería chilena, prohibiendo su consumo.

No permitir que personas bolivianas, bienes y mercaderías bolivianas sirvan al desmoronamiento araucano.

Tratamiento CONIF reitera su posición irreducible como valiente de bolivianidad en defensa de la DIGNIDAD NACIONAL.

# HISTORIETAS

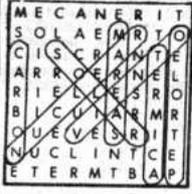
## DRAMAS CLASIFICADOS



### DANIEL EL TRAVIESO

Solución a

#### SOPA de LETRAS



#### OCHO naciones asiáticas

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo arriba y en diagonal a derecha o a la izquierda. Trazando una línea al rededor de cada palabra, procure localizar las palabras, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzados estos.

#### SOPA de LETRAS



No le dejaré tocarlo hasta que me prometa que no lo golpeará las rodillas con un martillo.

### Fronteras de la ciencia

ENTRE LAS DROGAS MAS PODEROSAS QUE SE CONOCEN AQUELLO QUE SE LLAMA MORFINA. LA MORFINA ES LA MEDICINA MAS VALIOSA DE LA FARMACOLOGIA DE LA SEMILLA DE LA ADONIS. HIDEBA.



### MISTERIO DE LOS TRANQUILIZANTES

LOS OPIATOS INTERACTUAN CON EL CEREBRO HUMANO PARA PRODUCIR ESTOS EFECTOS. LOS OPIATOS EJERCEN UNA NOTABLE ACCION EN LA PERCEPCION DEL DOLOR.



### LOS OPIATOS SON SUBSTANCIAS QUIMICAS...



### LOS OPIATOS SON SUBSTANCIAS QUIMICAS...



### MARIA DE ORO



### MARIA DE ORO



### DICK TRACY



### DICK TRACY



### VITAMINA, CUIDESE DE ESOS MANIPULADORES...



### VITAMINA, CUIDESE DE ESOS MANIPULADORES...



### PICAPIEDRA



### PICAPIEDRA



### AGATA



### AGATA



# Aviões Económicos

## PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

- COCHABAMBA - Calle Ecuador E-307 Teléf. 2604
- COBISA - Cobija
- LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Espesano Oruro
- ORURO - Avenida 6 de Octubre Ed. Club Oruro. 3er piso. Teléf. 5125
- POTOSI - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 2262
- SUCRE - Calle Areales N° 115 - Teléfono 22116
- SANTA CRUZ - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866
- TRINIDAD - Avenida 6 de Agosto N° 781. Teléfono 21227
- YARUJA - Calle Bolivia 248 Teléf. 221

PANDO - COBISA, Avenida 9 de Febrero.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior

## GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra-venta
2. Camiones - camiónes - vehículos - tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motores y Bicycletas - compra-venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Renti a car
5. Llantas, baterías, repuestos, auto - laminados
6. Talleres de reparación, desollado y pintura
7. Casas - Compra-venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos - compra-venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra-venta - alquiler - anticrético
11. Fondos, propiedades agrícolas y prácticas
12. Ferretería - herramientas, automotores, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos - Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos - varios
16. Técnico en Radio y TV
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - varios
19. Albañiles - pintores - carpinteros
20. Profesores - enseñanza - academias - institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se presta - Se ofrece
24. Oficios - varios
25. Ofertas - servicios
26. Servicios - profesionales - varios
27. Proyectos - asesorías
28. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipos - materiales
29. Maquinas - ofertas - servicios
30. Peluqueros - salones de belleza - artículos de tocador - varios
31. Limpieza - ropa al - formbras - otros productos - servicios
32. Residenciales - hoteles - pensiones
33. Cueros - zapateros - materiales - ac-
34. cesorios - servicios
35. Computadores - Mecánicos - compra-venta
36. Orquestas - grupos musicales - entretenimiento
37. Instrumentos musicales - accesorios - compra-venta - alquiler - servicios
38. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios
39. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
40. Objetos de arte - antigüedades - cuadros - joyas - oro
41. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
42. Presidios e hipotecas
43. Atenciones fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
44. Muebles - enseres y manejo de casa - compra-venta
45. Correas - refrigeradores y electrodomésticos - compra-venta
46. Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
47. Artículos deportivos - varios
48. Valores - acciones - papeles - inventos
49. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
50. Herramientas y útiles de trabajo - compra-venta - servicios - varios
51. Telefonos - alquiler - accesorios - servicios - compra-venta
52. Extraviados y recompensas
53. Boutiques - Modas - Lencería
54. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
55. Máquinas de coser - tejer - de uso doméstico
56. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
57. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
58. Fotocopias - máquinas - accesorios - varios
59. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
60. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
61. Animales - veterinarias - productos y servicios
62. Varios

VENDO CASA. Antigua en zona central. Referencias 381554 - 353770 (10-11 Junio/215688).

DOY ANTICRETICO Casa junta Alto Seguecomera de 3 dormitorios, planta alta, living-comedor, cocina, baño, garaje plantado 2 vehículos techo baja más panadería en 2 ambientes y sótano grande, adaptable cualquier otra actividad. Referencias 18.000.- Referencias teléfono 782285 (10-16 Junio/215686).

POR MOTIVO DE VIAJE. Vendo una casa con 6 habitaciones con luz, sobre 60 metros de 12 pisos ubicado final calle 17 "Calle 4 de Marzo" zona Obrajes. Referencias 378658-324529 (17 Mayo/15 Julio/214890)

VENDO O PERMITO Lindo casa en Alto Miraflores, consta de 3 plantas con departamentos muy cómodos, piezas sueltas en parte posterior, tiene patio, lavandería, jardín y garaje, acepta casa pequeña en Obrajes. Miraflores o Sopocachi, teléfono 312111 (26-10 Junio/215134)

FAMILIAS EUROPEAS Solicitan casas, departamentos, alquiler anticrético, contrato por un año 378658-324529 (17 Mayo/15 Julio/214890)

8 Departamentos compra-venta alquiler - anticrético

ALQUILO. Departamentos completos para oficinas en Av. Montes. Telefonos 329011. (2-15 Junio/215429)

VENDO. Departamento interior independiente \$us 18.500. Tel. 377661 (2-15 Junio/215436)

9 Habitaciones con o sin muebles alquiler - anticrético se busca - se ofrece

DOY EN ANTICRETICO O alquiler una habitación o tienda. Ref. Calle Nueva York N° 839 (frente Academia Santa Rita) (6-13 Junio/215661)

10 Garajes Lotes y terrenos compra - venta alquiler - anticrético

ACHUMANI VENDO 375 metros terreno en esquina, 2 cuartos antes stadium The Strongest Referencias telefono 361167 - 328409 (11-17 Junio/215694)

13 Materiales de construcción

SE VENDE Cañería PVC de 6 pulgadas esquema 40 metros Bs 45.000 Ref. Oruro Tel. 41946 (11-14 Junio/212045)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

NECESITO AYUDANTA de enfermería Clínica Central, calle Murillo N° 1379 (8-12/215672)

AGENCIA DE COLOCACIONES Miraflores telefono 355297. Le faccilita el empleo a empleadas domésticas capacitadas, responsables, le entregamos en su domicilio (10-16 Junio/215683)

NECESITAMOS Sirvientas, cocineras, múltiples, niñeras con carnet de identidad, certificados de trabajo, buenos sueldos 150 - 120 - 80. Claudio Pinilla 1582 Miraflores Estado (11-17 Junio/215699)

LISTA DE VACANCIAS OPRIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO

SEGUNDO PISO DEPARTAMENTO DE EMPLEO TELEFONO 374359 ATENCION EN HORAS DE OFICINA

ALBAÑILES Con experiencia y certificados - Zona central.

MAESTROS ESPECIALISTAS EN LA FABRICACION DE TUBOS DE CEMENTO. Con experiencia y certificados - Localidad de Atoacalla.

PLOMEROS PARA LA TALLERAS para el mantenimiento de tapas, tapos, grifería, reportos, teléfonos, 15 Junio/215677

MAESTROS SALTIENDETES, MESERO, GIGOTERO, REPULGADOR, Con experiencia y certificados - Zona central.

VENDEDORES AMBULANTES DE AMBIOS SEXOS. Con experiencia y garantía personal - Zona de Buenos Aires.

PANADEROS. Con experiencia y certificados - Varias Zonas.

ZAPATERO SOLADOR. Con experiencia y certificados de trabajo - Zona Alto San Pedro.

EMPLEADAS DOMESTICAS. Con experiencia y garantía personal - Diferentes Zonas.

La Paz, 10 de Junio de 1987

15 Tecnicos

DUCHAS LORENZETTI reparaciones, instalaciones, mantenimiento, domiciliares, stock de repuestos, telefonos 378844 (9-15 Junio/215677)

16 Tecnicos en radio y TV.

SE REPARAN. A domicilio T.V. B y N, color Betamax componentes, radios y grabadoras en general. Catacora 713. Fono: 365571 (5-11 Junio/215644)

T.V. COLOR. Reparaciones televisores, color, blanco y negro, minicomponentes configuración marca, garantizado Tel. 311011 (5-11 Junio/215658)

20 Profesores enseñanza y academias

17 Tecnicos en electrodomeesticos

SU REFRIGERADOR CON GELADERA FREEZERS, heladera le reparamos en 24 horas, cambio motor carga gas, stock de repuestos le reparamos en casa negocio con año garantía, telefono 378844 (9-15 Junio/215677)

SU CALEFON con vida nueva reparaciones, instalaciones, mantenimiento stock repuestos, telefono 378844 (9-15 Junio/215677)

COCINAS A GAS. Reparamos, limpiamos a domicilio, trabajos garantizados, telefono 320194 (10-19 Junio/215408)

COCINAS. Instalaciones, reparaciones toda marca a domicilio 329686 (2-26 Junio/215436)

CALEFONES. Instalación, reparación, mantenimiento, limpieza con garantía a domicilio 329686 (2-26 Junio/215436)

LAVADORAS. Instalaciones, reparaciones toda marca con garantía a domicilio 329686 (2-26 Junio/215436)

CALEFONES Reparaciones, reconstrucción, adaptaciones, entrega como nuevo, cambio de resistencias termostatos 356369 (11-14 Junio/215696)

18 Plomeros - electricistas Mecanicos

ELECTRICISTA. Toda hora instalaciones, reparaciones a domicilio 329686 (2-26 Junio/215436)

**22** Tramitadores y gestores

**ABOGADO** Tramita asuntos civiles, libretas, exámenes, pasaportes, transferencias, repatriaciones, partidas, nacionalidades. Sagárnaga, C. 151 374883 (7-13 junio/215688)

**BALANCES** Aperturas, cierre de negocios, pagos IVA. Efectuamos. Tel. 374883 (2 Junio-13 Junio/215428)

**25** Servicios Profesionales

**ARQUITECTO URBANISTA** Planos, presupuestos, construcciones, garantía, puntualidad, esmero taller. Calle 1617, teléfono 374883 (10-16 Junio/215688)

**COMUNICACIONES** Consultas sin planes. Servicio "SAMAPA". Teléfono 340207 (9-11 Junio/215681)

**29** Peluqueros

**Salones de belleza** cortados y tocados. Precisa Peluqueros (es) con amplia experiencia para hacer cargo de peluquería. Presentamos diariamente de horas 200 p.m. a 14:00 p.m. Referencias Zona San Pedro. Calle Bombina Nº 594 (Lado Japonés)

**34** Orquestas

**grupos musicales** aplicación profesional

**GUALBERTO TROCHE** Orquesta Internacional. Tel. 373283 (30-31 Junio/215420)

**DISCOSQUIND** Am. Música. Tel. 377834 (30-31 Junio/215421)

**DISCOMOVIL** Am. Música. Teléfono 379017 (30-31 Junio/215422)

**RECTOR LOVERA** Orquesta. Fono 352109 (6-10 Junio/215423)

**DISCOTHEQUE** Am. Música. Tel. 379017 (30-31 Junio/215424)

**CARLOS ROJAS** Orquesta. Teléfono 364206 (6-10 Junio/215425)

**OSOMOS SU ORQUESTA** Orquesta. Teléfono 352533 (6-10 Junio/215426)

**ANACONDA LA MEJOR** Orquesta del país junto a Four Star y sus músicos. Teléfonos 379017 (30-31 Junio/215427)

**ORQUESTA Y UNICORNA** Orquesta. Teléfono 36381 (6-10 Junio/215428)

**LOS PEQUEÑINOS** Orquesta. Teléfono 350556 (6-10 Junio/215429)

**WALTER ZEGADA** Orquesta. Teléfono 371087 (30-31 Junio/215430)

**ORGANISTA** Aquiles. Orquesta. Teléfono 364333 (11-12 Junio/215691)

**AMPLIFICACION** 4 canales, amplitud de frecuencia, todo para el entretenimiento. Tel. 378821 (11-12 Junio/215692)

**HOLIDAY Y AMPLIFICACION** Teléfono 350613 (11-12 Junio/215693)

**35** Instrumentos musicales

**accesorios-compra-venta** alquiler-servicios

**ACORDON** Acordón. Paolo Soprani. Teléfono 374883 (5-19 Junio/215442)

**ACORDON** Acordón. Paolo Soprani. Teléfono 374883 (5-19 Junio/215443)

**36** Televisores

**video-componentes** radio-telecomunicaciones accesorios-servicio

**COMPRO** 3 en 1. Tel. 372421 (5-19 Junio/215442)

**TRIMTRON T.V.** Sony Trimtron 19" Ref. 369182 (6-13 Junio/215760)

**URGENTE COMPRO** Televisores color blanco y negro, sereos cualquier marca TV mal estado, funcionando, teléfono 311948 (3-8 Junio/215439)

**37** Libros revistas filatelia

**monedas-hobbies** artículos de librería

**MONEDAS DE ORO Y PLATA** macuquinas y otras todas monedas para colección. También billetes antiguos, coleccionistas compra, teléfono 342980, Gonzales (10-16 Junio/215685)

**41** Atención fiestas

**y banquetes-repostería** alquiler de vajilla servicios

**MATRIMONIOS** Bufetes, bocaditos finos, bajilla, garzones, todo accesorio social, garantía. Tel. 782116 (4 Junio-15 Julio/215445)

**42** Muebles-enseres

**y menaje de casa** compra venta

**SE VENDE** 1 freezer expositor c/vidrio, 1 mostrador, 1 cortadora de flambres. Llamar al teléfono 373611 (4-10 Junio/215449)

**OCASION** Vendo muebles, comedor, dormitorio y varios. Ref. Potosí 964. Of. 7. Tel. 376552 (5-10 Junio)

**46** Valores-acciones

**patentes e inventos**

**PATENTE TRANSFERIMOS** concedemos explotación de un método de unir una Perceña Extrema de un Escalón de Escalera de Mano" 4507 de H. D. Warner Co. Inc. Bufete Becker (9-10/215674)

**52** Fotografía

**Cine Óptica** equipos-accesorios servicios

**REGALO MAQUINA** Profesional Yashica fotografía 730104 351424 (11-16 Junio/215691)

**53** Maquinas

**de coser y tejer** y de uso doméstico

**COMPRO** Máquina de coser Singer Pedal 351634 (5-19 Junio/215442)

**54** Maquinas

**motores-accesorios** de uso industrial

**COMPRO TALADRO** Eléctrico manual 730104 (11-17 Junio/215691)

**55** Maquinas

**de escribir** accesorios-materiales de oficina ventas-servicios

**VENDO** Máquina de escribir eléctrica "OLYMPIA" Potosí 964. Of. 7. Tel. 376552 (5-10 Junio)

**56** Fotocopias

**maquinas-accesorios** ventas y servicios

**FOTOCOPIAS** 8 centavos calidad insuperable. La Oficina central edificio Arco Iris P.B. local 1 Yanacocha 441 Sacurral 1 calle Juan de la Riva 1415 comodidad y rapidez (9-15/215679)

**DE OCASION** Vendo una máquina de escribir marca "TRIUMPH" Alemana llamante precio de ocasión verlo en calle muelle Nº 974 "TALLERES EL JUWEL" (7-14)

**OCASION MAQUINA** De escribir eléctrica "OLYMPIA" Potosí 964 Of. 7. Tel. 376552.

**58** Citaciones y remates

**ALQUILO OFICINA** Zona San Jorge 3 ambientes, incluye teléfono, agua y luz. Ref. escribir H.A.A. Casilla Nº 1926 La Paz (6-12 Junio/215660).

**SE NECESITA** Local céntrico para Restaurant, persona solvente. Tel. 374757 (11-17 Junio/215697)

**60** VARIOS

**SANTA HELENA Y URUMETA** Vinos Fines Importados, tipos Chablis y Borgoña, en botellas corrientes, Medias Botellas, Ventas al por Mayor IBRAS-BOL Importaciones Edif. Cristal, Of. 802 Teils. 3-58311 - 3-60872 La Paz. (28-8 Julio/215417).

**COMPRO BICICLETA** De paseo. Ref. 367795 (3-8 Junio/215492).

**VENDO** Botellones, barriles y chimenea metálica. Ref. Tel. 311622 (4-10 Junio/215447).

**COMPRO** Tinas de baño en cualquier estado y pago buen precio y estado puro. Armenta 536. Teils. 351286-359423 (5-19 Junio/215652).

**VENDO TINA** De baño antigua y periódicos pasados. Referencias 361554 - 353770 (10-11 Junio/215688).

**VENDO ESPUELAS, ESPUELAS,** guantes paseo cuero, guantes cadete, portatambor, torno repujar torno madera, encochadora, prensa-troqueladora, prensa cinta, cilindradora, máquinas varias, motores y otros, calle Santa Cruz 290 (18-13 Junio/214895).

**3 BICICLETAS** Compra llamar 353725 (11-17 Junio/215700)

**VENDO CARPA** Para evento 730104 (11-17 Junio/215691)

**VENDO** Barriles y botellones. Ref. Tel. 311622 (11-24 Junio/215695)

**Cochabamba**

**EN COCHABAMBA** Alquila local, 550 m<sup>2</sup>, 6 mt. Altura, 3 puertas, cortinas grandes con oficinas, todo cubierto, amplio estacionamiento para camiones. Ref. Calle Jordán esq. Avaroa. Tel. 27493 de 2:30 a 7:00. (2-22 Junio/209930).

**EN COCHABAMBA** Vendo propiedad de 4.500 m<sup>2</sup> en Irpa-Irpa, consta de casa con 9 habitaciones y dependencias, equipo completo para elaboración de vinos y licores. Ref. Tel. 49231 (6-12 Junio/209935).

**EN COCHABAMBA** OFREZCO en alquiler a empresas serias, almacén comercial en pleno centro comercial, ambiente amplio, superficie 350 metros, sobre la calle. Referencias Nataníel Aguirre 0594, teléfono 23694 (16-16 Junio/209938).

**SUCRE**

**EN SUCRE** Vendo casa con local de 45 m<sup>2</sup> a la calle, 3 dormitorios, patio, línea telefónica en zona comercial. Tel. La Paz 794805. (4-10 Junio/215446).

**BINGO ELECTRONICO** Vendo Bingo Electrónico funcionando en Montero, circuito cerrado, televisión. Referencias: teléfono 49643 Santa Cruz (8-3 Julio/209908).

**ACTUALIDAD NACIONAL**

**Labor de los parlamentarios**

Por Guido Romay y Romay

**POTOSÍ. (PRESENCIA).** Dentro de pocas horas, según se tiene previsto, llegarán a la Villa Imperial los parlamentarios de Potosí, para una reunión importante con autoridades y representantes de las instituciones locales.

Se trata de una convocatoria y exigencia por parte de las entidades y autoridades potosinas, para que los representantes de este distrito "lleguen alguna vez" a la Villa Imperial, ya que nunca lo han hecho de manera espontánea.

El departamento de Potosí tiene 3 senadores y 19 diputados en el parlamento nacional, quienes hasta hoy no han hecho ningún trabajo coordinado y de "equipo" en favor del distrito al que pertenecen.

Son contados los parlamentarios potosinos que demuestran permanente interés por los problemas de su región, siendo ellos honrosas excepciones, a quienes los cuales la ciudadanía considera sus genuinos y verdaderos representantes.

De los 22 parlamentarios potosinos, sólo uno tiene su residencia en la Villa Imperial, los demás radican en la ciudad de La Paz y de estos, sólo dos llegan periódicamente a su ciudad natal, para interesarse por sus problemas y coadyuvar a la búsqueda de soluciones.

El "número récord" de parlamentarios que visitaron la Villa Imperial se registró en enero del pasado año, cuando el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Potosí organizó una reunión de mesa redonda, en la que se analizó la problemática potosina. En esa oportunidad, llegaron 2 senadores y 10 diputados.

Desde esa fecha, han transcurrido 18 meses y ninguna de las conclusiones ha sido ejecutada, pero además, los parlamentarios no han cumplido con la misión que se les encomendó.

Por eso y otros antecedentes, el pueblo potosino, desde sus autoridades hasta el último ciudadano, ha perdido toda confianza en la brigada parlamentaria como tal, salvo las ya indicadas "excepciones".

La nueva reunión con los representantes nacionales debe servir para empezar, de una vez, a trabajar con sentido de unidad, de esfuerzo común, y de responsabilidad compartida, dejando de lado el sectarismo, la demagogia y todo criterio mezquino, porque son factores negativos que perjudican el desarrollo de los pueblos.

**SUCRE. 10 (PRESENCIA).** Los comités cívicos de Chuquisaca y Santa Cruz, a tiempo de denunciar que el gobierno inició una acción judicial contra el presidente del Comité Cívico de Tarija, le brindaron su total respaldo a través de un telex enviado en el día en el que expresan su airada protesta por la actitud del gobierno, que a través de la secretaria del Ministerio del Interior inició acción penal contra los dirigentes cívicos.

En conferencia de prensa, José Luis Carvajal, presidente de CODEINCA y Carlos Dabdoub presidente del Comité Cívico de Santa Cruz, expresaron su protesta porque el gobierno inició acción penal contra los dirigentes cívicos de Tarija, particularmente contra Oscar Vargas, presidente del Comité Cívico.

En la nota enviada a Tarija expresan que, ante la acción penal iniciada por el gobierno nacional contra el presidente y miembros del directorio del Comité Cívico por Intereses de Tarija, protestan airadamente y se solidarizan con sus colegas aclarando, además, que el paro efectuado por Tarija fue provocado por el incumplimiento de autoridades del gobierno a compromisos contrainiciados con ese distrito. Adverten que de no suspenderse esa acción judicial, que es atentatoria contra el civismo nacional, buscarán los caminos más aconsejables en defensa no sólo de sus instituciones sino del movimiento cívico ya que estas entidades tienen por finalidad luchar en beneficio de las regiones.

**Por dificultades de transporte Intercambio comercial con Brasil está prácticamente paralizado**

**SANTA CRUZ. 10 (PRESENCIA).** Miles de toneladas de mercaderías con destino a Bolivia, se están acumulando en las estaciones ferroviarias del Brasil, debido a la falta de locomotoras de la red oriental para arrastrar carga suficiente para 1.200 vagones de 30 toneladas cada uno, según la cámara de comercio brasileña-boliviana.

La información, conocida en esta ciudad, dice que el tráfico ferroviario de mercaderías entre ambos países tuvo, el año pasado, un movimiento de \$US 100 millones y está, prácticamente, paralizado desde el principio de este año.

Mariano Pacheco Román, presidente de dicha cámara, con base en San Pablo (Brasil), dijo que los importadores autorizados continúan esperando su embarque en la terminal ferroviaria de San Pablo, desde hace seis meses.

Existe, según Pacheco, suficiente carga como para llenar en este momento 1.200 vagones ferroviarios. Hace unos días, la cámara realizó una visita a la gerencia ferroviaria paulista S.A. (Red Ferroviaria Federal), donde se les informó que, si desean enviar alguna mercadería a Bolivia, tendrían que esperar siete meses, mientras se descomponga lo acumulado.

Entre Santa Cruz y San Pablo (Brasil) hay 2.400 kilómetros, que están servidos por RFFSA (Red Ferroviaria Federal), en territorio brasileño, y por ENFE (Empresa Nacional de Ferrocarriles), a través de la red oriental boliviana.

Según el presidente de esa cámara, existen convenios mediante los cuales deben circular en esta vía, al menos 440 vagones diariamente, y que los brasileños están dispuestos a poner 246 vagones más, a fin de descomponer el pool de mercaderías que está prácticamente bloqueando los rieles.

En este momento, según Pacheco, hay en Corumbá 268 vagones cargados, esperando tracción de ENFE, mientras otros 196 vagones están en territorio boliviano. A esto debe agregarse, que tanto importadores como el estado boliviano pagan fletes de los vagones que están paralizados.

La cámara se quejó aquí de que las mercaderías entre San Pablo y Santa Cruz tardan en llegar 75 días, porque los vagones son traídos por sectores. En la frontera, cerca de 7.000 toneladas de carga esperan para ser transportadas.

Se dijo, además, que debido al actual cuadro y de los constantes atrasos en las entregas, algunas firmas están anulando contratos, causando graves perjuicios. Los integrantes de esa cámara señalaron que los reclamos no se limitan solamente a las demoras, sino también al aumento de fletes en el sector boliviano, que acaban de ser reajustadas en un 100 por ciento. Gran parte de estos reclamos son de equipamientos, herramientas y repuestos, indicó Pacheco.

**EL MEJOR GALPON**

PERFILES  
CMLA-MEC #26  
APERTURAS  
DESMTABILES

**SABE de CONSTRUCCIONES METALICAS**  
Av. Benzer Km. 2 1/2 - TE 33034-37739  
Tel. 7200 Ptef. BY - SANTA CRUZ

**GE**

**LAVADORA CAPACIDAD GRANDE**

- 2 Selecc. Lavari/Enjuagar
- Enjuague Agua Fria
- Acabado Porcelana
- Control de Carga
- Desbalanceada
- Calidad Probad
- Modelo WWA3100B

Distribuye Av. Manco Kapac 451  
F. - P. Ltda. Tel. 372764

**viernes 12 junio**

**cursos acelerados de ingles !!**

• único horario 9.00-12.00 •

**CBA**

inscripciones : 12 de junio  
clases comienzan: 15 de junio  
informes : Parque Zenón Iturralde #121  
Av. Arce  
teléfonos: 351627-342582

**CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ CONVOCATORIA A ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA**

En conformidad a lo dispuesto por los artículos 20º, 21º, 22º, 23º, 25º y Artículo Transitorio, se cita a los asociados de CADECO LA PAZ a la ASAMBLEA ANUAL ORDINARIA que se llevará a cabo el día viernes 9 de julio del presente a horas 14:00, en su sede de Avenida 6 de Agosto Nº 2700 a objeto de considerar el siguiente Orden del Día:

- 1.- Informe Anual de Presidencia
- 2.- Presentación del Balance al 30 de junio de 1987
- 3.- Elección parcial del Directorio
- 4.- Varios

EL DIRECTORIO  
La Paz, 10 de junio de 1987

**CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA**

En conformidad a lo dispuesto por el artículo 27º de los Estatutos y por Resolución de Directorio de fecha 8 de los corrientes, se cita a los asociados de CADECO LA PAZ a la ASAMBLEA EXTRAORDINARIA que se llevará a cabo el día viernes 9 de julio del presente a horas 9:00, en su sede de Avenida 6 de Agosto Nº 2700 a objeto de considerar el siguiente Orden del Día:

- 1.- Modificación de los Estatutos
- 2.- Aprobación de los Reglamentos

EL DIRECTORIO  
La Paz, 10 de junio de 1987

**le aconsejamos EXIGIR a su vendedor de periódicos**

**los suplementos de PRESENCIA**

**MARTES:** Suplemento Educativo revista de apoyo a la educación boliviana

**JUEVES:** PRESENCIA Juvenil de la Juventud para la Juventud

**DOMINGOS:** PRESENCIA Dominical

**PRESENCIA Literaria**

**Historietas ... TV Día** y todos los días PRESENCIA Deportiva

**Santa Cruz**

Páginas especiales: PRESENCIA Científica (miércoles) - PRESENCIA del Papa (viernes) - PRESENCIA Femenina (sábados)

## Trinidad

## Esperan designación de director del CDF

TRINIDAD 10. (PRESENCIA).- El directorio del Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte con asiento aquí, espera del ministro del ramo la designación del nuevo director ejecutivo de la institución en base a una terna elevada la semana pasada.

Según informe oficial, integran la lista el Ing. Pedro Justiniano Amabobo, Dr. Carlos Vargas Abulrach y el Lic. Juan José Cabrera.

La designación del nuevo director se originó en la renuncia del anterior, Fabián Vargas Vacca, que intenta candidatar en las dudosas elecciones del comando departamental del partido gobernante.

## En Santa Cruz

## Solemne inauguración de parroquia "María Asunta" en Villa 1º. de mayo

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA). Alcanzó connotaciones solemnes la inauguración de la parroquia "María Asunta", en Villa Primero de Mayo de esta ciudad, que servirá a una población de 40.000 personas, según anunció hoy el arzobispo.

La apertura de la nueva parroquia, en la festividad de Pentecostés, el pasado domingo 7, estuvo a cargo de monseñor Luis Rodríguez Pardo, arzobispo de Santa Cruz.

Esta parroquia en una villa, que es ya una ciudadela, será regentada por los padres franciscanos conventuales, quienes han presentado al padre Andrés Luczynski como primer administrador parroquial, quien trae posesionado y pre-

sentado a la comunidad en el mismo acto. La ceremonia contó, según el informe, con una amplia asistencia de fieles, de sacerdotes franciscanos y minoristas.

Antes de concluir la misa concelebrada, diversos grupos parroquiales e instituciones cívicas dieron la bienvenida al nuevo párroco y agradecieron a los franciscanos de San Antonio de El Trompillo que, hasta el momento, tenían a su cargo la atención de la ciudadela.

Los franciscanos quienes formaron la parroquia, construyeron el templo, un microhospital, una guardería infantil y una escuela, entregada a "Fe y Alegría", con recursos económicos provenientes de donaciones católicas del exterior.

En nombre de la orden franciscana y de la parroquia, recibieron los presentes el padre Rodolfo Hoenh, Bernardo Falcuz y Estanislao Skrdlo, quienes, desde 1970, han trabajado sucesivamente en la formación de esta comunidad.

La ceremonia de imposición concluyó con una procesión y palabras del párroco, padre Estanislao Obricht, custodio de los franciscanos conventuales en Bolivia, quien prometió hacer todo lo posible en bien de los habitantes de Villa Primero de Mayo.

## Potosí

## Trabajadores del BCO exigen pago de sueldos

POTOSÍ, 10 (PRESENCIA).- Los empleados del Banco de Crédito Oruro, de esta ciudad, demandan la cancelación de sus haberes por los meses de marzo, abril y mayo, mientras sea superado el conflicto de esta entidad bancaria.

Los funcionarios de dicho banco dieron a conocer su enorme preocupación, porque "se sigue dilata la solución del problema, presentado en esta institución con el Banco Central de Bolivia".

Manifestaron al respecto: "En el problema, no tienen nada que ver los trabajadores del Banco de Crédito Oruro, por cuanto son los que están sufriendo las consecuencias de esta situación, creada a nivel de las autoridades ejecutivas de la institución".

Afirmaron: "Pese al conflicto, existía el compromiso formal de que, mientras se solucionen el problema, los funcionarios de la institución bancaria percibirían normalmente sus haberes".

Añadieron que: "Son tres meses que estamos impagos. Atravesamos por una situación muy difícil en nuestros hogares y no nos declaramos en huelga de hambre, porque prácticamente ya estamos en ayuno involuntario, por la falta de cancelación de nuestros sueldos durante tres meses".

## En Cochabamba

## Médicos del Pacto Andino realizan taller de salud

COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA).- Médicos de todos los países del Pacto Subregional Andino y de la Organización Panamericana de Salud se hallan reunidos en esta ciudad en un taller continental sobre Infección Respiratoria Aguda (IRA).

En acto especial cumplido en la Escuela de Salud Boliviana, Japonesa, la subsecretaría de salud María Teresa Paz, encabezó la presencia de profesionales de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia para darle continuidad a las actividades programadas por la Organización Mundial de la Salud y de la Organización Panamericana de Salud, preocupados por todos los males que aquejan a la humanidad.

La subsecretaría, Paz, explicó que se había escogido a Cochabamba, como sede del taller, porque es en el país y en este departamento donde se ha experimentado con mucho acierto la promoción de

comités populares de salud en diversos barrios de la ciudad y en los clubes de madres del área rural.

Agregó que los delegados de los países que asisten y otros profesionales argentinos que participan en el taller como representantes de la OPS, van a ver cuánto se ha hecho en el país, con la ayuda recibida del exterior en lo que respecta a la preservación de la salud.

## CENTRALES TELEFONICAS DE ITT DEL JAPON

Capacidad modular, desde 2 líneas externas x 2 líneas internas (JEFE/SECRETARIA) hasta 6 líneas externas x 16 líneas internas.

Electrónicas, computarizadas. Privacidad total, música de espera, servicio nocturno, intercomunicación por perforación, mannos libres, 60 memorias generales y 8 memorias privadas. Servicios especiales (No Molestar, Jefe Ocupado, Siguen, etc.)... SIEMPRE AL MISMO PRECIO DE ABRIL-86... Y UD. PUEDE VERIFICARLO. REF. TEL. 352103



EXPRESO MOPAR

Viajes a Cbba, La Paz, Santa Cruz  
Recepción de Encomiendas y Pasajes Todo el día.

COMODOS - REFRIGERIOS - PASTILLAJE  
Ref: Terminal de Buses

## FONDO COMPLEMENTARIO FABRIL COMUNICADO

Se pone en conocimiento de los señores rentistas fabriles, con los cumplimientos a los acuerdos realizados con los dirigentes del sector pasivo, se había determinado que el pago de la Renta Básica, Complementaria y Bonos del Estado debía pagarse a partir del día miércoles 10 del mes en curso por el mes de mayo; compromiso que cumplió Gerencia General, sin embargo, por imposición de los propios dirigentes activos y pasivos, se ordenó que se cancelara sólo la Renta Complementaria. Cualquier reclamo que se presentare será de la exclusiva responsabilidad de sus dirigentes, sin perjuicio de hacer conocer de estos atropellos a autoridades llamadas por ley.

La Paz, junio 10 de 1987

Dr. Ramiro Mendizábal Castro  
GERENTE GENERAL



## COOPERATIVA MIXTA DE TELEFONOS COCHABAMBA CONVOCATORIA LICITACION PARA LA EDICION DE LA GUIA TELEFONICA DE COCHABAMBA

Por resolución del Consejo de Administración de la Cooperativa Mixta de Telefonos Cochabamba, COMTECO Ltda., se convoca a las firmas especializadas legalmente establecidas en el país y a los representantes de firmas extranjeras, a presentar propuestas destinadas a la edición, impresión y comercialización de la guía telefónica de Cochabamba, de acuerdo a las especificaciones que se encontrarán a disposición de los interesados a partir del jueves 11 de los corrientes, en el departamento de Planificación e Ingeniería.

Las propuestas deberán ser presentadas cumpliendo las especificaciones técnicas y generales, hasta Hs. 18:00 del lunes 27 de julio del año en curso, en los oficinas de Secretaría de Gerencia General. El acto de apertura de propuestas tendrá lugar el jueves 30 de julio de 1987 a Hs. 18:00 en dependencias de COMTECO Ltda.

Mayores informes serán proporcionados en el departamento de Planificación e Ingeniería, calle Sucre N° E-0362, télex piso, teléfonos 25955 - 22100, casilla 587, o mediante télex 6348 COMTECO BV.

Cochabamba, junio de 1987  
Lic. Bernardino Meruvia L.  
Gerente General COMTECO Ltda.



INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE EMPRESARIOS Y ADMINISTRADORES  
Personería Jurídica 200841

## CURSO NACIONAL N° 100 CONVENIOS RECIPROCOS

## OBJETIVOS:

Proporcionar una visión amplia de la aplicación operativa de los mecanismos de Convenios de Crédito Recíproco entre los miembros de la ALADI, en el sistema Bancario Nacional.

## RESULTADOS ESPERADOS:

Al finalizar el curso, los participantes estarán capacitados para aplicar en sus instituciones, tanto en el área importaciones exportaciones, los mecanismos de convenios.

## CONTENIDO:

- Conocimiento del mecanismo operativo de Convenios de Crédito recíproco y su reglamentación.
- Acuerdo de Santo Domingo y su reglamentación.
- Aceptaciones Bancarias.

## METODOLOGIA:

Conferencias explicativas sobre la aplicación operativa del planteado. Compartiendo experiencias se identificarán los problemas en la aplicación de estos mecanismos. Uso de ayudas visuales.

## AUDIENCIA:

Personal de 1485 Medios de Bancos del Sistema Nacional, especialmente de los Departamentos de comercio Exterior.

## DURACION:

10 horas.

## FECHA:

Del 15 al 22 de junio de 1987.

## HORARIO:

De 19:00 a 21:00.

## INFORMES:

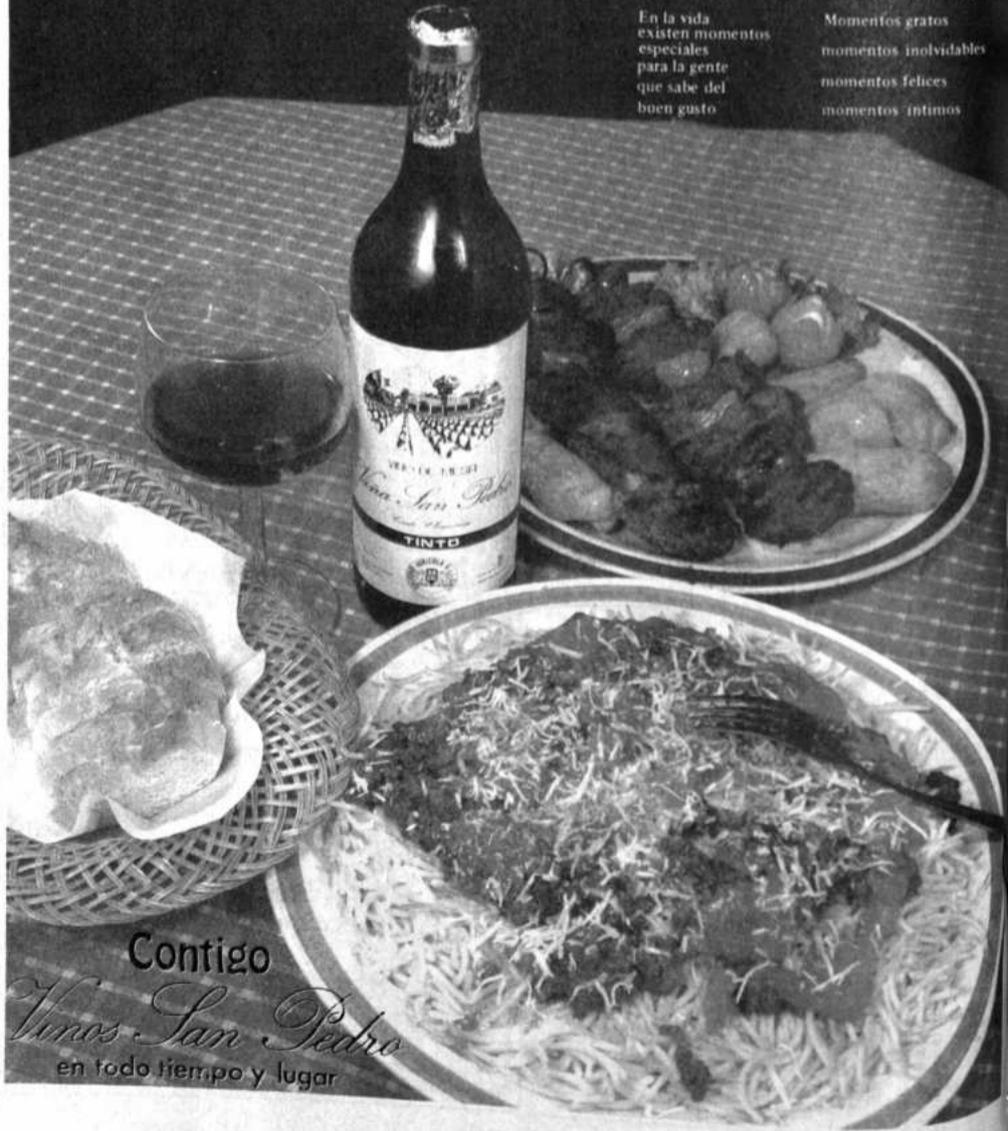
I.D.E.A.  
Edif. "La Urbana" 3er. Piso.  
Av. Camacho N° 1485 casi Esq. Bueno.  
Teléfonos: 323148 - 370896.

con vinos

San Pedro

En la vida existen momentos especiales para la gente que sabe del buen gusto

Momentos gratos momentos inolvidables momentos felices momentos íntimos



Contigo

Vinos San Pedro  
en todo tiempo y lugar

La fundación de la república de Chile como estado soberano e independiente, el 12 de febrero de 1818, viene aparejada con la creación de la política exterior chilena...

El origen de la "política exterior chilena" fue Diego Portales, quien es reconocido, además, como el principal protagonista de la fundación de ese país.

El desafío, lamentablemente, plantea el progreso y desarrollo de Chile a costa de la separación de Bolivia y Perú y de la depresión del desarrollo de las dos naciones...

Su primera expresión fue el pronunciamiento del ministro de Chile en Londres, Mariano Agaña, quien sugiere a su canciller...

Diego Portales consagró, todos sus esfuerzos a la separación de Perú y Bolivia, entendiéndola como la concreción mínima de proyectos...

En 1836, cuando las dos naciones firmaron los instrumentos básicos hacia la consolidación de la Confederación Perú-Boliviana...

Mediante cuatro documentos, los gobiernos de Chile reconoce a Bolivia sus derechos que tiene sobre las costas del Océano Pacífico.

El 18 de mayo de 1895, Chile se obliga a transferir los territorios de Tacna y Arica a la misma forma y extensión que lo había adquirido Chile y accede a entregar a Bolivia...

El 30 de noviembre de 1926, Chile acepta la proposición Kellogg, en sentido de que las provincias de Tacna y Arica pasaran a formar parte de su territorio.

Resulta curioso señalar que el designio de Portales—que se perpetúa hasta nuestros días en sentido de hacer fracasar los intentos de unión de bolivianos y peruanos...

En la larga, por la comunidad de origen, lengua, hábitos, religión, ideas, costumbres, formarán como es natural, un solo núcleo...



# Manos y brazos juveniles se extienden en actitud de solidaridad: Bolivia la necesita

El 21 de abril pasado, los bolivianos en actitud esperanzada, abrieron en lo íntimo de sí, un espacio a la credibilidad...

Los cancilleres de Bolivia y Chile, Guillermo Bedregal y Jaime del Valle, respectivamente, culminan el 20 de abril pasado, con el encuentro de Montevideo...

Después de la suscripción del Tratado de 1929, el país enfrentó las acciones bélicas del Chaco, promovidas en el gobierno del Paraguay...

El nuevo intento de ofrecer a Bolivia una alternativa de solución al encierro geográfico, ahora se basa en una proposición específica...

La teoría del "corredor marítimo" según la información histórica, nace en los años 40...

JENNY ALTAMIRANO - estudiante de colegio - "Solucionar el problema marítimo es un punto fundamental para Bolivia...

OPINIONES Presencia Juvenil ha requerido entre jóvenes bolivianos un criterio sobre el tema marítimo...



CARLOS ALTAMIRANO

ELENA BLACUTT - estudiante universitari - "Yo creo que es algo muy justo el planteamiento formulado. Bolivia tiene derecho a un acceso marítimo al Pacífico...

JULIO ANTONIO CONDE - estudiante de claustro marítimo requiere de un buen planteamiento para encontrar una buena solución...

Entiendo también que el gobierno de Bolivia está procurando encubrir otros problemas con el tema de la recuperación marítima...



ALBERTO ACURANI

El planteamiento boliviano es pésimo. Considero que si Chile aceptó negociar sobre esa base, es que busca, seguramente, más beneficios de nosotros...

JENNY ALTAMIRANO - estudiante de colegio - "Solucionar el problema marítimo es un punto fundamental para Bolivia...

OPINIONES Presencia Juvenil ha requerido entre jóvenes bolivianos un criterio sobre el tema marítimo...

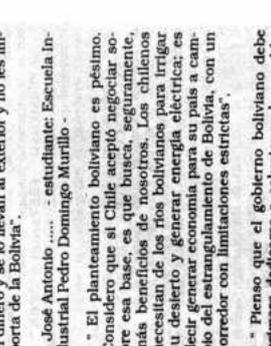


MARÍA CRUZ

Maria Cruz - estudiante de la Escuela Industrial - "Pienso que la política boliviana sobre la mediterraneidad es un desastre...

ALBERTO ACURANI - carpintero - (área rural) "Considero que será muy difícil salir al mar. Los chilenos son de mayor capacidad que nosotros los bolivianos...

Entiendo también que el gobierno de Bolivia está procurando encubrir otros problemas con el tema de la recuperación marítima...



JOSÉ ANTONIO CONDE

El planteamiento boliviano es pésimo. Considero que si Chile aceptó negociar sobre esa base, es que busca, seguramente, más beneficios de nosotros...



## TERMINOS UTILES EN MATERIA DE INMUNIZACIONES

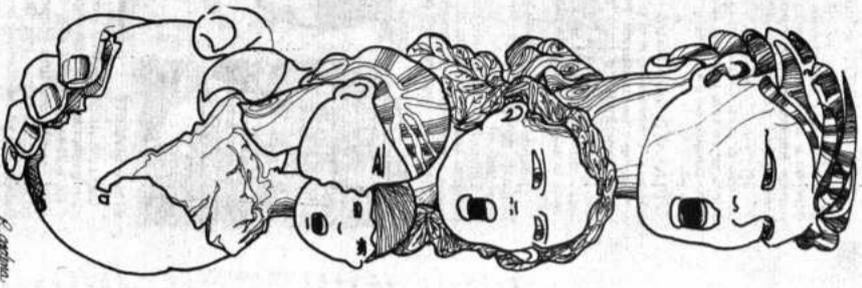
**RESPUESTA INMUNITARIA.** La actividad del sistema de defensa del cuerpo contra sustancias extrañas que lo invaden. Puede ser específica o inespecífica. En la primera se reconoce la especificidad de la respuesta inmunitaria en el momento de recibir, la destrucción, en caso de que logren entrar. En la segunda o inespecífica pueden ser microorganismos causantes de enfermedades cualquier otro material, por ejemplo, una vacuna protectora, que el cuerpo reconoce como una sustancia extraña. Una respuesta inmunitaria contra una vacuna antituberculosa, por ejemplo, lleva a un estado de protección contra el virus causante del sarampión. Esta protección, o INMUNITAD, se renueva a la memoria, cuando el individuo es nuevamente expuesto a la enfermedad, cuando el individuo es más tarde expuesto a la enfermedad en una época anterior.

**ANTIGENOS Y ANTICUERPOS.** Un ANTIGENO es una sustancia que desencadena una respuesta inmunitaria cuando entra al cuerpo, porque éste la reconoce como sustancia extraña. Un antígeno puede ser un microorganismo vivo, por ejemplo, un virus o un parásito, o una parte o un producto de ese microorganismo o aún una molécula inerte, como el polen de las plantas. Los ANTICUERPOS son las moléculas de proteína que produce el sistema inmunitario en respuesta a un antígeno. Cada anticuerpo se adapta específicamente contra el que reacciona, en un sistema similar al de una llave y su cerradura. El anticuerpo se adhiere al antígeno invasor y lo destruye en una sustancia tóxica. El cuerpo puede producir anticuerpos contra millones de antígenos distintos.

**VACUNA.** Una sustancia que contiene antígenos de un microorganismo causante de enfermedad y que activa la inmunidad contra una futura infección por el mismo. Muchas vacunas se producen a partir de una forma muerta o atenuada del agente causal de la enfermedad, que siempre inoculada se producen algunos en laboratorios con nuevas técnicas biológicas. La vacuna, que de ordinario se administra por vía oral, produce una respuesta inmunitaria pero no la enfermedad propia, ya que produce una respuesta inmunitaria ENFERMEDAD PREVENIBLE CON VACINACION. (También llamada ENFERMEDAD INMUNOPREVENIBLE). Cuidadosos entendidos que se puede prevenir con vacunación. Los principales son el sarampión, la poliomielitis, el tétanos, la tosferina, la difteria y la tuberculosis, que en conjunto causan la muerte o la invalidez de más de 5 millones de niños al año.

**TASA DE COBERTURA VACUNAL.** Se refiere al número de personas vacunadas, como protección del total de la población de un área. Si en una zona hay 100 niños menores de dos años, buena del grupo ha recibido la vacunación completa, la tasa de cobertura al 100% se refiere a la cobertura de los niños. La cobertura de los resultados de un programa de vacunación es una forma de evaluar el éxito de un programa de inmunización. El mejor factor es determinar la efectividad de la enfermedad antes y después de realizar las actividades pertinentes. Este método permite demostrar no solo que se vacinó a las personas sino también que las vacunas fueron eficaces.

**PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACION (o PAI).** El PAI es una actividad mundial lanzada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en 1974 (y realizada en las Américas desde 1977) para ayudar a todos los países a reducir el número de muertes infantiles y el sufrimiento causado por las enfermedades infantiles. El PAI incluye actividades de inmunización y promoción de la autoeficiencia regional en la producción y el control de la calidad de las vacunas. En términos más amplios, el PAI también a



Página diez

partir de la premisa de que el fortalecimiento de los servicios de inmunización pueden ser un medio para que los países adopten los conocimientos prácticos, la experiencia y el compromiso necesarios para ofrecer servicios integrales de atención primaria de salud a toda la población.

**"INMUNIZACION INFANTIL UNIVERSAL EN 1990"** (en forma abreviada "IU-1990"). Este tema expresa una meta establecida por la OMS y la Organización Panamericana de Salud (OPS), su Oficina Regional para las Américas, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) para el Programa mundial de inmunización, que consiste en inmunizar a todos los niños de atención primaria de salud, la inmunización permite reducir la mortalidad de lactantes y de niños pequeños en los países en desarrollo a un 20%. Por tanto, el cumplimiento de la meta IU-1990 es un objetivo importante para el año 2000 fijada por la OMS.

¿Significa "inmunización universal" una cobertura total? Si bien la inmunización de todos los niños es un ideal por el que luchan todas las naciones, en la práctica ningún país ni siquiera el más desarrollado ha logrado nunca una inmunización total de los jóvenes. Por ende, la "inmunización universal" en su mejor forma, la más realista, se refiere al ideal de que no se debe negar a ningún niño, la inmunización de la difteria, el sarampión, la poliomielitis, el tétanos, la tos ferina, la difteria y la tuberculosis. Sin embargo, se sabe que cuando la cobertura de inmunización de la población alcanza el 80% o más, las tendencias de transmisión de la enfermedad se encuentran tan gravemente perturbadas que existe posibilidad de alcanzar un nivel de inmunidad colectiva (véase la explicación en el artículo sobre inmunización colectiva).

**DIA NACIONAL DE VACINACION.** Una actividad iniciada y bien planificada para vacunar a un elevado porcentaje de los niños que viven en un país determinado. Puede durar un solo día, realizarse en días selectos o prolongarse por varios días o semanas. Los días nacionales de vacunación son una buena forma de participación en las actividades de inmunización. Pueden suplementar los servicios ordinarios de inmunización y los ofrecidos en los dispositivos, pero no se deben emplear en sustitución de esos otros servicios.

**TASA DE ABANDONO.** Algunas inmunizaciones exigen tres dosis para poder conferir buena protección. La proporción de niños que reciben la primera dosis de una vacuna, de dosis múltiples como la DPT o la antipoliomielítica, pero que no vuelven a recibir la dosis segunda y tercera, recibe el nombre de tasa de abandono. A menudo esos casos reflejan fallos en la comunicación: los padres no aplican las dosis, creyeron erróneamente que bastaba con una sola aplicación, o simplemente se olvidaron de traerlos a la clínica donde se administran las dosis. Este fenómeno se denomina **INMUNIDAD COLECTIVA.** Este término expresa el concepto de que una comunidad puede quedar totalmente protegida contra una enfermedad determinada aunque un porcentaje de las personas inmunizadas haya sido inmunizado. La gran importancia de la inmunización colectiva es que puede ser utilizada para controlar la enfermedad en las personas susceptibles a aquella. Los estudios científicos han demostrado que la inmunización colectiva puede ser utilizada para explicar esta idea. Si diez personas que tienen similitud genética pueden manifestarse decaídas si están debajo de la similitud de las otras diez.

PRESENCIA JUVENIL

## EL BOCIO EN BOLIVIA

Existen varios grados de bocio. La Organización Mundial de la Salud, las ha clasificado de la siguiente manera:

- GRADO I - A
- GRADO I - B
- GRADO II
- GRADO III
- GRADO IV

El bocio en este grado se llama monstruoso, porque tiene un tamaño muy grande.

**¿QUE PASA CUANDO FALTA YODO EN LA ALIMENTACION DE UNA EMBARAZADA?**

Puede tener hijos cretinos (cretinismo) y el mayor problema es que los niños que no se curan, los niños también "Pishochuyas" o "Pishonadas" y generalmente tienen las siguientes características:

- \*Retardo mental
- \*Sordomudez
- \*Defectos al caminar



**¿EXISTE CRETINISMO EN BOLIVIA?**

Si se han obtenido datos de tres estudios sobre bocio y cretinismo en algunas zonas, existe problema grave de bocio. Según esos resultados, la incidencia de cretinismo en el mundo, 16%. En Cereza del Rosario (Chunizará) se encontró el 15% y en Cocha (Santa Cruz) 3%.

**¿COMO SE PUEDE PREVENIR EL BOCIO Y EL CRETINISMO?**

La forma más fácil y barata de prevenir el bocio es, consumiendo sal yodada en las comidas.

**¿EXISTE PROBLEMA DE BOCIO EN BOLIVIA?**

Si el bocio es uno de los mayores problemas de salud pública en Bolivia, se afecta al 65% de la población boliviana, pues 6 de cada 10 personas tienen bocio. En estudios realizados se encontraron los siguientes porcentajes para cada departamento:

*Santa Cruz	76%
*Chuquisaca	75%
*Pando	69%
*Potosí	63%
*Oruro	63%
*Beni	62%
*La Paz	61%
*Cochabamba	61%
*Tarija	58%
*Sucre	55%

Como se puede ver, los departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca son los más afectados por este mal.

En Oruro y Pando existe mayor problema de bocio en las ciudades, en los otros departamentos el problema se presenta con más frecuencia en el campo.

En todo el país el sexo femenino no es el más afectado.

**¿DONDE EXISTEN LOS BOCIOS GRANDES?**

Los bocios grandes sólo existen en lugares donde los alimentos y la tierra casi no tienen yodo.

**¿LOS ALIMENTOS PRODUCIDOS EN BOLIVIA TIENEN YODO?**

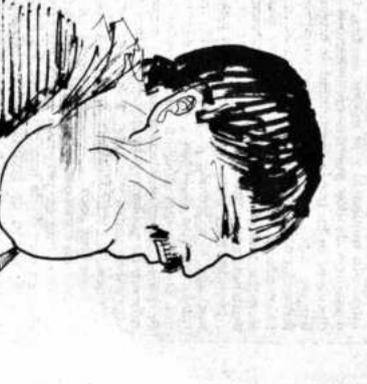
La mayor parte de las tierras en Bolivia no tiene yodo, por lo tanto la mayoría de los alimentos que se producen en nuestra comunidad no tienen yodo.

**¿QUE ACCIONES DESARROLLA EL MINISTERIO DE SALUD PARA COMBATIR EL BOCIO?**

Cuenta con un Programa Nacional de Lucha contra el Bocio "PRONALBOCO", cuyos principales actividades son:

- \*Promoción de la yodación masiva de la sal, con bonos y subsidios para la producción de la sal.
- \*Vigilancia de la calidad de yodación de la sal.
- \*Organización del personal de salud.
- \*Promoción del consumo masivo de la sal yodada en la población.
- \*Promoción del consumo de sal yodada en los animales. De esta manera se puede mejorar el rendimiento del ganado, porque el consumo de yodo en los animales evita los abortos y permite obtener mejores productos para la alimentación del hombre (carne, leche, huevos).

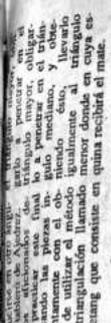
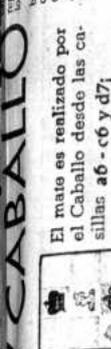
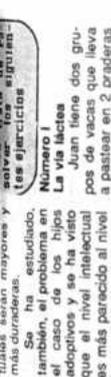
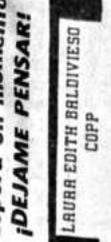
Este programa desarrolla también acciones directas con el bocio yodado en poblaciones de endemia grave.



Unicef al servicio de Bolivia

PRESENCIA JUVENIL

Página siete



# CONDICIONAMIENTOS SOCIALES Y CULTURALES DE LA INTELIGENCIA

En artículos anteriores hemos afirmado que se debe diferenciar tres grandes áreas en el desarrollo intelectual:

**"LAS ESTRUCTURAS":** Es decir las capacidades o procesos de pensamiento. Tienen una base genética, pero se desarrollan en la interacción con el ambiente.

**"LOS CONTENIDOS":** Es decir la reconstrucción selectiva de la realidad en la mente. Se incluyen aquí las ideologías, las teorías científicas, los mitos, creencias, etc. Su origen es social y cultural.

**"LAS NORMAS ETICAS":** A las que cada persona aplica cuando usa su inteligencia. Su origen es netamente cultural y social.

¿Hay personas que respalden estas afirmaciones? Sin dudas, y muchas. A propósito citaré a **ISIDRO DUDAI**. La inteligencia del adulto no sólo se ha construido por las influencias del ambiente como es el caso de las estructuras intelectuales, sino, el contenido mismo de la mente que los resultados aquí citados varían en nuestra situación.

En términos teóricos podemos afirmar que las áreas antes indicadas varían de un grupo a otro, de una persona a otra, según los objetos culturales que han sido interiorizados. Los contenidos culturales asumiendo, según la sociedad, (Ej: ayмара, quechua, etc.), la clase social, el sexo, etc. Es decir, a una gran variedad entre una sociedad y otra: una clase social y otra; una cultura y otra; una familia y otra; una persona y otra.

Es muy probable que lo que no asume de la sociedad en la que vive, varíe en cantidad (uno asume más objetos culturales que otros), en calidad, (uno asume objetos más valiosos que otros) y en variedad.

Podemos entonces afirmar que, también en el campo de la inteligencia se heredan predisposiciones, posibilidades, transformaciones en (1940), una diferencia de más de 30 puntos en el nivel intelectual entre ingenieros o abogados y campesinos.

Comparando las diferencias de los niños y se em-

rencias en educación y trato con piladoras y víctimas a un grupo de madres pobres embarazadas por enfermedades y a otro grupo de madres cultas. Después de 3-4 años evaluó el nivel intelectual de los hijos de los dos grupos y encontró una diferencia importante a favor del primer grupo.

**Gordon (1920)** estudió a dos grupos de niños en Inglaterra y encontró que los niños que no iban a clase el nivel intelectual disminuía con los años. Concretamente, en los que iban a clase con alguna equidad la relación entre el nivel intelectual y la edad será de 0.43; en los que no iban nunca, transcurrida una cierta edad, la correlación bajaba a 0.76.

En Tennessee (USA) en 1930 se estudiaron 3253 niños. El mismo estudio fue repetido con los mismos tests, pero con otros niños en 1940 y se encontró un aumento de 10 puntos en la medida del segundo grupo. Evidentemente los niños de 1940 eran más inteligentes porque habían mejorado las condiciones de vida y educación. Además, el estudio del grupo de 1930 a 1940 muestra que el nivel intelectual de los niños se proporcionalmente cada vez va mejor para nuevas y más importantes adquisiciones intelectuales.

Por otro lado, es sabido que los primeros programas para el desarrollo de la inteligencia en grupos marginales, fracasaron a causa de la escasa preparación de los niños a la realidad de esos niños. Sin embargo **Skellams** y **Dye (1945)**, organizaron un programa para niños de edad con un nivel de desarrollo de 30 meses de edad con un nivel de desarrollo de 64. Fueron entrenados durante varios meses por niñas relacionadas mentales, (promedio de 50-75), después de 3 meses el nivel intelectual del grupo subió a 85. En los meses siguientes aumentó todavía más y se mantuvo a lo largo de años. Esto indica que si se da un entrenamiento de acuerdo a las exigencias de los niños y se em-

En Tennessee (USA) en 1930 se estudiaron 3253 niños. El mismo estudio fue repetido con los mismos tests, pero con otros niños en 1940 y se encontró un aumento de 10 puntos en la medida del segundo grupo. Evidentemente los niños de 1940 eran más inteligentes porque habían mejorado las condiciones de vida y educación. Además, el estudio del grupo de 1930 a 1940 muestra que el nivel intelectual de los niños se proporcionalmente cada vez va mejor para nuevas y más importantes adquisiciones intelectuales.

Por otro lado, es sabido que los primeros programas para el desarrollo de la inteligencia en grupos marginales, fracasaron a causa de la escasa preparación de los niños a la realidad de esos niños. Sin embargo **Skellams** y **Dye (1945)**, organizaron un programa para niños de edad con un nivel de desarrollo de 30 meses de edad con un nivel de desarrollo de 64. Fueron entrenados durante varios meses por niñas relacionadas mentales, (promedio de 50-75), después de 3 meses el nivel intelectual del grupo subió a 85. En los meses siguientes aumentó todavía más y se mantuvo a lo largo de años. Esto indica que si se da un entrenamiento de acuerdo a las exigencias de los niños y se em-

Por otro lado, es sabido que los primeros programas para el desarrollo de la inteligencia en grupos marginales, fracasaron a causa de la escasa preparación de los niños a la realidad de esos niños. Sin embargo **Skellams** y **Dye (1945)**, organizaron un programa para niños de edad con un nivel de desarrollo de 30 meses de edad con un nivel de desarrollo de 64. Fueron entrenados durante varios meses por niñas relacionadas mentales, (promedio de 50-75), después de 3 meses el nivel intelectual del grupo subió a 85. En los meses siguientes aumentó todavía más y se mantuvo a lo largo de años. Esto indica que si se da un entrenamiento de acuerdo a las exigencias de los niños y se em-

Por otro lado, es sabido que los primeros programas para el desarrollo de la inteligencia en grupos marginales, fracasaron a causa de la escasa preparación de los niños a la realidad de esos niños. Sin embargo **Skellams** y **Dye (1945)**, organizaron un programa para niños de edad con un nivel de desarrollo de 30 meses de edad con un nivel de desarrollo de 64. Fueron entrenados durante varios meses por niñas relacionadas mentales, (promedio de 50-75), después de 3 meses el nivel intelectual del grupo subió a 85. En los meses siguientes aumentó todavía más y se mantuvo a lo largo de años. Esto indica que si se da un entrenamiento de acuerdo a las exigencias de los niños y se em-

Por otro lado, es sabido que los primeros programas para el desarrollo de la inteligencia en grupos marginales, fracasaron a causa de la escasa preparación de los niños a la realidad de esos niños. Sin embargo **Skellams** y **Dye (1945)**, organizaron un programa para niños de edad con un nivel de desarrollo de 30 meses de edad con un nivel de desarrollo de 64. Fueron entrenados durante varios meses por niñas relacionadas mentales, (promedio de 50-75), después de 3 meses el nivel intelectual del grupo subió a 85. En los meses siguientes aumentó todavía más y se mantuvo a lo largo de años. Esto indica que si se da un entrenamiento de acuerdo a las exigencias de los niños y se em-

El nivel intelectual varía de acuerdo al ambiente: un ambiente (clase social, familia, colegio, medios de comunicación social, alimentación, etc.), más estimulante, producirá un nivel intelectual más alto.

b. El nivel puede cambiar si se cambia en forma adecuada el ambiente.

c. Cuanto más estimulante sea el ambiente, tanto más se obtendrán resultados favorables producidos y duraderos.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

Respuestas a los ejercicios de la anterior semana.

1. a. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. b. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930. c. El nivel intelectual de los niños de 1940 era más alto que el de 1930.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El Alfil da mate desde una casilla alejada al Rey contrario.

El Alfil da mate en la casilla contigua al Rey adversario.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El mate es realizado por el Caballo desde las casillas a6-c6 y d7.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

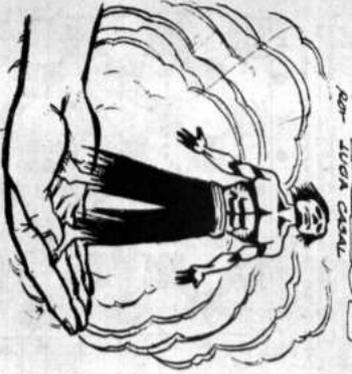
El consejo que damos es a los conductores del Rey solitario es el de tratar de mantener al Rey en el centro del tablero y posteriormente mantenerse en el rincón contrario al color de las casillas por donde camina el Alfil adversario! Y procurar no hacerse dar mate dentro de las cincuenta jugadas de reglamento, las que llegadas a la jugada 50 consiguen el empate forzoso.

# LOS TREBEJOS DE AJEDREZ EN VARIOS IDIOMAS

<b>RUMANO</b> Rey-Rege Dama-Dama Torre-Turn Alfil-Alfil Caballo-Cal Peón-Pion	<b>SERVIO</b> Rey-Kralj Dama-Kralika Torre-Top Alfil-Lauffer Caballo-Kong Peón-Pion	<b>RUSO</b> Rey-Korol Dama-Ferz Torre-Ladja Alfil-Slen Caballo-Koni Peón-Peokha	<b>SUECO</b> Rey-Konung Dama-Ferz Torre-Torn Alfil-Lopare Caballo-Springare Peón-Boude	<b>TURCO</b> Rey-Syah Dama-Ferz Torre-Ruh Alfil-Fil Caballo-Ah Peón-Paytak
<b>CABALLO-CAVALLO</b> Peón-Pedone	<b>JAPONES</b> Rey-Ou Dama-Kooh Torre-Kooha Alfil-Sogoh Caballo-Keima Peón-Fu	<b>LATIN</b> Dama-Ragina Torre-Torris Alfil-Episcopos Caballo-Equis Peón-Pedes	<b>SANSKRITO</b> Dama-Mantri Torre-Rathia Alfil-Hasli Caballo-Ashwas Peón-Pada	<b>PORTUGUES</b> Rey-Rei Dama-Dama Torre-Torre Alfil-Bispo Caballo-Cavalo Peón-Peao
<b>HEBREO</b> Rey-Melej Dama-Shegel Torre-Ruq Alfil-Fil Caballo-Farash Peón-Gibber	<b>HINDU</b> Rey-Raja Dama-Rani Alfil-Bará Caballo-Chajir Peón-Paada	<b>HOLANDES</b> Rey-Koning Dama-Dame Torre-Toren Alfil-Looper Caballo-Paard Peón-Pion	<b>HUNGARO</b> Rey-Kiraly Dama-Vazey Torre-Torre Alfil-Bispop Caballo-Cavalo Peón-Peato	<b>PERSA</b> Rey-Xa Dama-Vizir Torre-Ruj Alfil-Fil Caballo-Faras Peón-Peadah
<b>INGLES</b> Rey-King Dama-Queen Torre-Rook Alfil-Bishop Caballo-Knight Peón-Pawn	<b>ITALIANO</b> Rey-Re Dama-Donna Torre-Torre Alfil-Alfiere	<b>ESPANOL</b> Dama Torre Alfil Caballo Peón	<b>ESPERANTO</b> Dama-Damo Torre-Turo Alfil-Kuriero Caballo-Cavallo Peón-Soldato	<b>FRANCO</b> Rey-Koning Dama-Dame Torre-Toren Alfil-Poper Caballo-Paard Peón-Boer
<b>BIRMANO</b> Rey-gyi Dama-Si-ke Torre-Yathia Alfil-Sin Caballo-Myn Peón-Ne	<b>CHINO</b> Dama-Wang-hé Torre-Cheng Alfil-Chu-siao Caballo-Ma Peón-Tsu	<b>CATALAN</b> Rey-Rei Dama-Dama Torre-Torre Alfil-Alfil Caballo-Cavall Peón-Peo	<b>AFARBE</b> Dama-Frizana Torre-Ruj Alfil-Fil Caballo-Faras Peón-Baldaque	<b>BENGALESI</b> Rey-Raja Dama-Rajzra Torre-Rajaj Alfil-Fil Caballo-Jazdec Peón-Peseceria
<b>DAMA-ZARITA</b> Torre-Antifera Alfil-Leud Caballo-Cavaliere Peón-Pion	<b>BIRMANO</b> Rey-gyi Dama-Si-ke Torre-Yathia Alfil-Sin Caballo-Myn Peón-Ne	<b>CHINO</b> Dama-Wang-hé Torre-Cheng Alfil-Chu-siao Caballo-Ma Peón-Tsu	<b>CATALAN</b> Rey-Rei Dama-Dama Torre-Torre Alfil-Alfil Caballo-Cavall Peón-Peo	<b>AFARBE</b> Dama-Frizana Torre-Ruj Alfil-Fil Caballo-Faras Peón-Baldaque
<b>ALEMAN</b> Rey-Koning Dama-Dame Torre-Turm Alfil-Lauffer Caballo-Springer Peón-Bauer	<b>ARABE</b> Rey-Xa Dama-Firzana Torre-Ruj Alfil-Fil Caballo-Faras Peón-Baldaque	<b>BENGALESI</b> Rey-Raja Dama-Rajzra Torre-Rajaj Alfil-Fil Caballo-Jazdec Peón-Peseceria	<b>DANES</b> Rey-Konge Dama-Dronning Torre-Taarn	<b>BULGARIO</b> Rey-Tsiar

**LENA AL REY**  
Escribe: García Soruco  
Profesor de Ajedrez





# LA GRANDEZA DEL HOMBRE

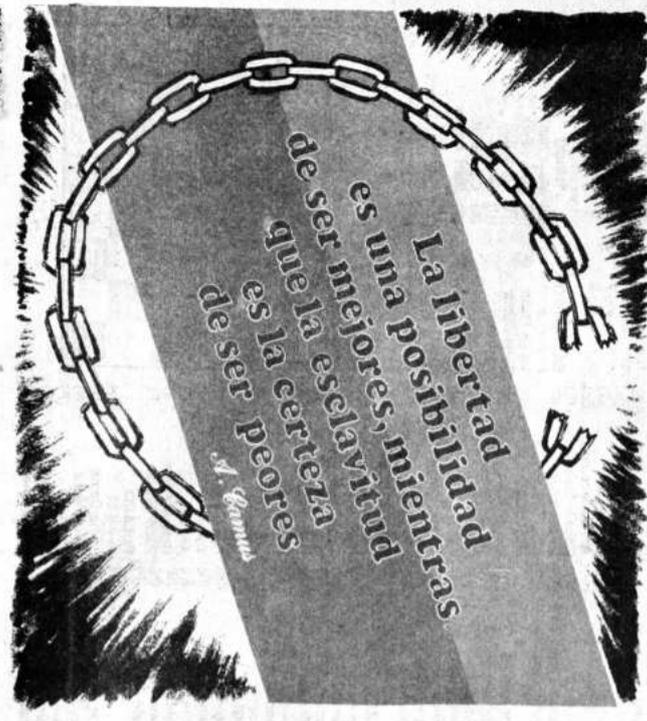
Mi amigo intentó quitarse la vida dos domingos atrás. La noticia me la hizo hasta como el Negro sentí como si me dieran un golpe sorpresa en la espalda. ¿Por qué? ¿Por qué no lo busco? ¿me dio el Negro?

La última vez que vi a Non fue un sábado. Vino a mi trabajo y conversamos un poco. Los dos estábamos hablando de cosas que no se despidieron todavía más tarde. Yo que, como consulto, a la fuerza propia aumentamos la del otro. Obliqué a mi amigo a los diez. Era hombre alto, de mi edad más o menos, más por las cosas, me hizo los castillos de los edificios, él a la fuerza, con el oficial acerca de la propuesta boliviana a Chile para una salida aérea.

Eso del mar, me suena a puro cuento, mientras está Pinochet en Chile y el gobierno se crucha haciendo al ruido en el Páramo Andino y en la CEV y haciendo la vida de otros países -comercio- a mi amigo mientras se arregla con -uno sorria lo tanto- que él se iba a Chile. El mar es un mundo líquido, yo cuando corrí, corrí. Combínamos en serio, ciudadanos, de vez en cuando.

Hablamos cuatro o cinco horas, de todas las que conocemos que son salidas. No he perdido la esperanza ni la tenencia de Chile. He ido a la casa de Humberto, de la ciudad de Santiago, cuyo esposo se ha ido en vacaciones de su trabajo, de su trabajo diario para encontrar un trabajo en La Paz y quedarse a lo que queda de su familia de sus vecinos, los dos viejos que han perdido a sus hijos, a su hijo y a su único hijo en un accidente de tránsito, de César Vallejo, el poeta, el hombre que todos los que han hecho querer el mundo, como diría Alejandro Capriles.

Hablamos de lo que se va a hacer, entre los golpes y no se levantan más. Yo que los voy a ver, a los otros, que cuando más horas, cuando se levantan con renovación, con la sensibilidad hacia lo más profundo de las cosas, con una modesta, lograda a desgracia, con la profunda alegría de caminar, siempre con lo fuerte hacia el sol, como un toro, como un toro en nuestro pueblo. Eso es precisamente lo grande del hombre que vive en el terreno de este mundo, como diría Alejandro Capriles.



La libertad es una posibilidad de ser mejores, mientras es la certeza de ser peores

Página doce



Por supuesto, entre las reacciones registradas en Chile hubo muchas que reflejan muchas más cosas que las que se ven en la prensa. En esta ocasión, tomado en cuenta su esencia de espíritu, se puede decir que el espíritu de un ser humano más allá de lo que el presidente del instituto Histórico de Chile, que afirmó que a la luz de los tratados internacionales vigentes, "se tiene la sensación de que Chile fue el vencedor en la Guerra del Pacífico" pues pagó su deuda con Bolivia construyendo zonas portuarias y productivas que permitieron a Bolivia pagar su deuda. Como si las zonas portuarias no estuvieran ahora administradas exitosamente por Chile al igual que el ferrocarril y como si no fuéramos que pagar todo lo que pagamos, entonces ¿cómo san más el lesionamiento, ¿verdad?

¿Están las cosas con Chile?

Por decirlo así, en los últimos años, Bolivia busca una solución negociada al problema de la mediterraneidad, intentando hacer prevalecer no sólo la razón, sino también la justicia e, incluso, el sentido común, en el afán de garantizar la paz continental y el desarrollo económico y social y como en el pasado, se encuentran con una Bolivia que no terminamos de entender.

En el terreno, sin embargo, se puede reconocer un espíritu más humano. Desde Bolivia se presentó a negociar con una propuesta que no sea totalmente oficial y que no todos los bolivianos sabemos completamente de acuerdo con ella, pero es la posición de nuestro país y representa una vez más, nuestra posición pacífica. Nuestro apoyo a la razón encima de la fuerza.

Debemos reconocer, asimismo, que parece que -si- los problemas de Bolivia, que se han convertido en un problema de carácter mundial. Que estamos buscando solucionar nuestro problema de mantener un país con sentido, que hemos dejado de lado, la antigua pose reivindicada y que aún por en las diferencias políticas. Son profundas, el tema marítimo nos une en esencia a un objetivo que no es otro que el de mejorar las condiciones de vida de los bolivianos por muchos años más.

El actual proceso negociador tiene, pues, sea que entendamos o no que entendamos, el carácter positivo, los sentimientos de fraternidad, sentimientos de fraternidad, cuando se lucha por mejorar poco a poco, los sentimientos de fraternidad por imponer, la razón le ganó al espíritu, la razón le ganó al espíritu.

Por supuesto, entre las reacciones registradas en Chile hubo muchas que reflejan muchas más cosas que las que se ven en la prensa. En esta ocasión, tomado en cuenta su esencia de espíritu, se puede decir que el espíritu de un ser humano más allá de lo que el presidente del instituto Histórico de Chile, que afirmó que a la luz de los tratados internacionales vigentes, "se tiene la sensación de que Chile fue el vencedor en la Guerra del Pacífico" pues pagó su deuda con Bolivia construyendo zonas portuarias y productivas que permitieron a Bolivia pagar su deuda. Como si las zonas portuarias no estuvieran ahora administradas exitosamente por Chile al igual que el ferrocarril y como si no fuéramos que pagar todo lo que pagamos, entonces ¿cómo san más el lesionamiento, ¿verdad?

¿Están las cosas con Chile?

Por decirlo así, en los últimos años, Bolivia busca una solución negociada al problema de la mediterraneidad, intentando hacer prevalecer no sólo la razón, sino también la justicia e, incluso, el sentido común, en el afán de garantizar la paz continental y el desarrollo económico y social y como en el pasado, se encuentran con una Bolivia que no terminamos de entender.

En el terreno, sin embargo, se puede reconocer un espíritu más humano. Desde Bolivia se presentó a negociar con una propuesta que no sea totalmente oficial y que no todos los bolivianos sabemos completamente de acuerdo con ella, pero es la posición de nuestro país y representa una vez más, nuestra posición pacífica. Nuestro apoyo a la razón encima de la fuerza.

Debemos reconocer, asimismo, que parece que -si- los problemas de Bolivia, que se han convertido en un problema de carácter mundial. Que estamos buscando solucionar nuestro problema de mantener un país con sentido, que hemos dejado de lado, la antigua pose reivindicada y que aún por en las diferencias políticas. Son profundas, el tema marítimo nos une en esencia a un objetivo que no es otro que el de mejorar las condiciones de vida de los bolivianos por muchos años más.

El actual proceso negociador tiene, pues, sea que entendamos o no que entendamos, el carácter positivo, los sentimientos de fraternidad, sentimientos de fraternidad, cuando se lucha por mejorar poco a poco, los sentimientos de fraternidad por imponer, la razón le ganó al espíritu, la razón le ganó al espíritu.

## CORRIENDO CON NUESTRO CORAZON

El corazón no sólo es la bomba de la vida, en el trote, también es la bomba de los triunfos... Se dice que un campeón tiene el corazón más grande que las personas normales y esto, significa -por un lado- un corazón musculoso y fuerte y, por otro, elástico, con una gran capacidad de dilatarse y contener mayor sangre.

Un corazón de campeón, trabaja más lento, en reposo -inclusive- llega a batir 32 a 40 veces por minuto, e igualmente en cada bombeo empuja al torrente sanguíneo mucha más sangre que un corazón normal.

El trote, es por todo esto, la forma más representativa de hacer AEROBISMO. Útil para todos: sanos, enfermos, quienes sólo cuidan su salud o quienes pretenden ser campeones, en fin, para quienes realicen cualquier actividad deportiva o no.

¡Esperamos ser buenos amigos!

Confeccionan esta sección: María Luisa Urarte, Susana Torrico, Wilson Jurado, Carlos Terrazas, Fernando Arzo y María Paz, todos atletas que quieren compartir sus experiencias y sus experiencias y enseñanzas.

Los invitamos a correr con nosotros

Jueves ¿verdad?... desde luego y desde hoy estaremos semanalmente con ustedes para compartir nuestras ideas y experiencias, de esto que es tan hermoso: el trotar.

Esta página la prepara MARATHON S.R.L. y amigos, corredores ellos, que quieren compartir con Uds., sus experiencias, desde luego Uds. también pueden escribir sus experiencias y enseñanzas.

¡Esperamos ser buenos amigos!

### Con paso seguro

Se debe correr con paso seguro, ¿por qué? para cuidar nuestras articulaciones, para fatigarnos menos y -desde luego- para sentirnos bien cuando estamos trotando.

Muchos creen que el correr es tan natural que no se precisa aprender una técnica específica. En cierta forma tienen razón, pero el hombre ha desarrollado una técnica natural por lo que, es bueno tener en cuenta algunas recomendaciones para correr.

**PARA CORRER SE PRECISA:**

- Primero, apoyar el pie en movimiento punta-planta.
- Empujar el suelo con la punta del pie.
- Flexionar la rodilla hasta que el talón se aproxime a la altura de ésta.
- Elevar la rodilla un tanto hacia adelante.
- Mantener el tronco y la cabeza casi recta.
- Balancear los brazos con una flexión tal, que las manos pasen a la altura de las axilas de caderas.
- Levar los puños ligeramente cerrados con el dedo pulgar sobre el dedo indicador y sin que los dedos tomen contacto con las palmas.

Corriendo en grupo

Muy pocos conocen los secretos del trote, entre ellos hay uno que es muy importante: EL TROTEAR DE VEZ EN CUANDO EN GRUPO. Que lindo es salir a trotar en solitario o en domingo por otras personas. Para hacerlo más amigable, nos distinguimos con una conversación agradable, acompañados en fin, volamos un pequeño al ancéstro del trote donde cuando, lenguaje y alma, sean una sola cosa y nuestro compañero, nuestra propia imaginación.

Av. Guerra del Pacífico esq. EE.UU. N° 1400 Telf. 341083 Casilla 11398

Página cinco

# BIBLIA Y JUVENTUD

M. JENARO MERCADO

## MOTIVOS LITERARIOS DE LA BIBLIA



Entre los numerosos motivos literarios que se encuentran en la Biblia, cabe destacar los siguientes: 1. El uso de la alegoría... 2. El uso de la hipérbato... 3. El uso de la metáfora...

### CUESTIONARIO Nº 2 AREA FISICA

Curso.- TERCERO MEDIO, (edad máxima 17 años). Tema.- UNIDADES

1.- El prefijo FEMTO para potencias de diez tiene una magnitud de:

- a) 10<sup>-15</sup> b) 10<sup>-12</sup> c) 10<sup>-10</sup> d) ninguna

2.- Una yarda expresada en metros es igual a:

- a) 0,9144 b) 0,9411 c) 0,4119 d) ninguna

Curso.- CUATRO MEDIO (edad máxima 18 años). Tema.- INTERACCION ELECTRICA

1.- Si fuera posible colocar 1 C de carga en cada una de:

- a) 8x4-4cm<sup>2</sup> b) 42x-1)cm<sup>2</sup> c) 44x-1)cm<sup>2</sup> d) N.A.

Curso.- SEGUNDO MEDIO, (edad máxima 16 años). Tema.- TEOREMA DE PITAGORAS

1.- Utilizando el teorema de Pitágoras, demostrar que en un triángulo equilátero inscrito en una circunferencia de radio r, se tiene:

- a) Apotema = r/2 b) Lado: L = r√3

Curso.- TERCERO MEDIO, (edad máxima 17 años). Tema.- GEOMETRIA ANALITICA

1.- Demostrar la fórmula de la distancia de un punto P a una recta L

Curso.- CUARTO MEDIO (edad máxima 18 años). Tema.- LIMITES

1.- Resolver el límite:  $\lim_{x \rightarrow 0} \frac{1-\sqrt{x+1}}{x}$

Estimado estudiante: Te presentamos el cuestionario Nº 12 de la O.M.B. para el área de Física en el área de Física en 3º y 4º Medio, rama en la cual puedes ir preparando con preguntas de Olimpiadas Internacionales. Las respuestas puedes enviarlas a la Facultad de Ingeniería, Plaza del Obelisco o a la Casilla Nº 501, (La Paz).

Curso.- PRIMERO MEDIO, (edad máxima 15 años). Tema.- AREAS DE POLIGONOS Y DE CIRCULOS

1.- Los triángulos rectángulos están inscritos en una circunferencia. Hallar el área sombreada, sabiendo que el ángulo formado por los lados CE y ED es de 30° y AB = 4 cm.



Curso.- SEGUNDO MEDIO, (edad máxima 16 años). Tema.- TEOREMA DE PITAGORAS

1.- Utilizando el teorema de Pitágoras, demostrar que en un triángulo equilátero inscrito en una circunferencia de radio r, se tiene:

- a) Apotema = r/2 b) Lado: L = r√3

Curso.- TERCERO MEDIO, (edad máxima 17 años). Tema.- GEOMETRIA ANALITICA

1.- Demostrar la fórmula de la distancia de un punto P a una recta L

Curso.- CUARTO MEDIO (edad máxima 18 años). Tema.- LIMITES

1.- Resolver el límite:  $\lim_{x \rightarrow 0} \frac{1-\sqrt{x+1}}{x}$

# Atletas:

## "Bolivia cuenta con un caudal enorme de juventud"

Por Gonzalo Alroc Aliaga

La unidad que mostramos los atletas me hizo pensar en un momento, en forma personal, que sería fortificante para una unidad nacional de atletismo. En el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo.

DAVID SOLÍZ, de Santa Cruz. "Cuando se practica con responsabilidad, cuando metas definidas, se consiguen resultados concretos. Estoy satisfecho por haber impuesto una marca nacional en salto de altura, en el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo."

ROSEMARY ZEBALLAR, de Cochabamba. Las marcas que logre son producto de una intensa fase de preparación, que me dedica algunas horas a la práctica responsable y metódica de los resultados, que me permiten la consecución de mis objetivos.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

# Juicios, conceptos, opiniones...

Los deportistas que participaron en la Competencia Nacional de Atletismo, que se efectuó en el estadio Hernando Siles, dejaron juicios, conceptos y opiniones sobre el deporte, la política, la juventud, la democracia y las drogas.

ARRIBA TARIJA. Javier Carrasco parece decir, "Arriba Tarija", a tiempo de expresar su alegría tras conquistar el pasado domingo el segundo puesto en salto alto con 1,90 metros. El representante "chapayo" tuvo un buen desempeño.

MARIANO MAMANI. El atleta paraguayo consultado, al ser preguntado por su actuación en el salto alto, dijo: "Fue una actuación que me costó mucho, pero que me permitió estar en el podio. Estoy muy satisfecho por haber impuesto una marca nacional en salto de altura, en el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo."

DAVID SOLÍZ, de Santa Cruz. "Cuando se practica con responsabilidad, cuando metas definidas, se consiguen resultados concretos. Estoy satisfecho por haber impuesto una marca nacional en salto de altura, en el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo."

ROSEMARY ZEBALLAR, de Cochabamba. Las marcas que logre son producto de una intensa fase de preparación, que me dedica algunas horas a la práctica responsable y metódica de los resultados, que me permiten la consecución de mis objetivos.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

# Presidente de la FBA:

Los últimos tiempos del deporte dejó consagrado en las calles y avenidas de gran parte del país; el atletismo se entrecruza constantemente para participar en competencias nacionales, regionales, departamentales y locales, y esto es muy saludable; realmente se dieron pasos fundamentales en este deporte.

Estas expresiones corresponden a FERNANDO ARZE, presidente de la Federación Boliviana de Atletismo, quien se declaró partidario de una práctica constante de las actividades musculares para bajar de los vicios, las drogas y la vagancia.

Dijo: "El deporte es en cualquier lugar, se lo practica en todo tiempo y en cualquier lugar, por ello los deportistas deben estar preparados, especialmente los desarmados, hacen un gran esfuerzo, especialmente del atletismo, porque entendiendo este modo, se fortalece el cambio de una nación."

Sostuvo: "En Bolivia, en los últimos años, se avanzó hacia el futuro, con optimismo, con convicción, con entusiasmo, con resultados positivos. En atletismo los resultados fueron muy buenos, con una muestra de los progresos en esta disciplina."

Manifestó: "Además los records, siete en total, que se batieron también hablan del afán de progreso de los deportistas y esta situación nos permite soñar con el futuro con mejores perspectivas."

Subrayó: "El deporte es de que hayan participado 115 atletas de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Chuquiaguá es una muestra de confraternidad e integración nacional, creo que la juventud boliviana llegará a concretar grandes objetivos en los campos que ha elegido."

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

# Atletas:

Los deportistas que participaron en la Competencia Nacional de Atletismo, que se efectuó en el estadio Hernando Siles, dejaron juicios, conceptos y opiniones sobre el deporte, la política, la juventud, la democracia y las drogas.

ARRIBA TARIJA. Javier Carrasco parece decir, "Arriba Tarija", a tiempo de expresar su alegría tras conquistar el pasado domingo el segundo puesto en salto alto con 1,90 metros. El representante "chapayo" tuvo un buen desempeño.

MARIANO MAMANI. El atleta paraguayo consultado, al ser preguntado por su actuación en el salto alto, dijo: "Fue una actuación que me costó mucho, pero que me permitió estar en el podio. Estoy muy satisfecho por haber impuesto una marca nacional en salto de altura, en el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo."

DAVID SOLÍZ, de Santa Cruz. "Cuando se practica con responsabilidad, cuando metas definidas, se consiguen resultados concretos. Estoy satisfecho por haber impuesto una marca nacional en salto de altura, en el momento de la superación, los atletas del país en el campo deportivo, que es el objetivo de la preparación, se debe dedicar a las actividades físicas y deportivas, para que los resultados sean satisfactorios y permitan al deportista un progreso en el futuro competitivo."

ROSEMARY ZEBALLAR, de Cochabamba. Las marcas que logre son producto de una intensa fase de preparación, que me dedica algunas horas a la práctica responsable y metódica de los resultados, que me permiten la consecución de mis objetivos.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

JUVENTUD SANA, PATRIA FUERTE. Un leal de los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

DESTACADA. MORE GALETOVIC de Cochabamba. Entre las grandes figuras del Torneo Nacional de Atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.

En las últimas horas de la tarde, los atletas de la Paz, Santa Cruz, Tarija, Oruro y Cochabamba participaron en el certamen nacional de atletismo que se disputó en el estadio "Chapayo" con un caudal enorme de juventud.











# Bolivar trabajo en Mallasas y en el estadio de Tembladerani



**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

Los señores, una física y otra técnica, marcaron ayer la nueva jornada de entrenamientos en doble sesión del club Bolívar que se preparará para el torneo de la Liga Profesional de Fútbol.

A las órdenes del director técnico, Jorge Habegger, los integrantes del plantel, en la mañana, inicialmente, en un entrenamiento de carácter físico, realizaron una labor de estiramiento.

Fue la única práctica física intensa de la semana, en esa región, de acuerdo al cronograma de trabajo que se le ha asignado al equipo.

Por la tarde, los jugadores se trasladaron hasta el estadio "Simón Bolívar" de Tembladerani. Allí, luego de una sesión de calentamiento, jugaron un partido de fútbol con los equipos "A" y "B".

**CONFERENCIA DE PRENSA EN AFLP**

La imminente inauguración de la organización de esos compañeros, pues el propósito que anima a las autoridades de la Asociación de Fútbol Profesional Boliviano, es lograr un acto completo, y brindar el respaldo que merecen los niños y jóvenes que practican el deporte, en particular el fútbol", dijo ayer el gerente de la entidad, Jaime Cortés.

Informó hecha con el Ing. Desfil Berdida, del Comité de Construcciones, a los campos deportivos de Cañalaco, se constató demora en los obras.

"Ahora digo, nos hemos propuesto poner en buenas condiciones las dos canchas con las que allí contamos, y esperamos que esto ocurra hasta fines de la semana próxima", dijo Cortés.

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

El técnico Habegger aprovechó la oportunidad para dar algunas instrucciones al jugador en la selección de ese país.

De todas maneras, en una determinación oficial en las próximas horas.

Marcos Ferrufino y Vladimir Soría, ambos se recuperan de lesiones, asistieron a los dos turnos de la práctica de la víspera. Sin embargo, no entraron en el campo de juego.

Por otra parte, el jugador Jorge Hirano viajó a las próximas horas al Perú.

Se espera que el equipo jugará la Copa América las últimas horas, de enviar a Hirano a un viaje cargo de Bolívar que se haga cargo de la inspecciones con la

**COMITÉ TÉCNICO HARÁ CONOCER NÓMINA PARA PANAMERICANOS**

El Comité Técnico del Comité Olímpico Boliviano hará conocer hoy la nómina de los deportistas que asistirán a los Juegos Panamericanos que se efectuarán en agosto próximo en Indianapolis, Estados Unidos.

La información fue proporcionada por Germán Peñar, presidente del Comité Olímpico Boliviano, a tiempo de señalar que "es tiempo que la comisión correspondiente de publicidad todo el trabajo destinado a la selección de deportistas".

Diez personas integrarán la delegación nacional, ocho deportistas y dos dirigentes según las informaciones proporcionadas por el titular del COB.

**VILLA PANAMERICANA**

Se conoció por otra parte que cada deportista deberá pagar 20 dólares diarios por el uso de la Villa Panamericana y dos dólares al comité organizador de los mencionados juegos.

**FALTA DE INFORMACION**

Los dirigentes del Comité Técnico del COB nos hicieron conocer detalles sobre las tareas que emprenderán para nominar el plantel nacional y otros aspectos referidos al viaje de la delegación boliviana a los Panamericanos.

Se espera para hoy un informe completo de las actividades de esta comisión, dijeron varios dirigentes de las federaciones deportivas.

**REUNION DE DIRECTORIO**

Por falta de quorum no pudo reunirse anoche el directorio del Comité Olímpico Boliviano, dijo Germán Peñar; en dicha oportunidad debían abordarse temas relacionados con el viaje de la delegación boliviana a los Panamericanos.

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

**LIBERTADORES**  
Cali en las puertas de las semifinales

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**  
**FACULTAD DE MEDICINA**  
**SOCIEDAD BOLIVIANA DE TRAUMATOLOGIA**  
**Y ORTOPEdia**

# En Santa Cruz Libertad derrotó 1-0 a Selección Nacional

**SANTA CRUZ.** 10 encuentro amistoso de fútbol con el club Libertad de Bolivia en el que se preparó para la Copa América. Jugó mañana un partido de fútbol.



En el partido de hoy, en la cancha de Libertad, el equipo boliviano, que es campeón de la Asociación de Fútbol de América, jugó mañana un partido de fútbol.

Se jugaron dos tiempos, de 45 minutos cada uno, y el equipo boliviano, que es campeón de la Asociación de Fútbol de América, jugó mañana un partido de fútbol.



## Selección nacional: N. Veiga definirá equipo para jugar con Paraguay

**SANTA CRUZ.** 10 (PRESENCIA). La dirección de la selección boliviana de fútbol, a cargo de N. Veiga, definió mañana el equipo para jugar con Paraguay el domingo en el estadio departamental de esta ciudad.

El primer partido de la preparación de la selección boliviana de fútbol, a cargo de N. Veiga, definió mañana el equipo para jugar con Paraguay el domingo en el estadio departamental de esta ciudad.

El primer partido de la preparación de la selección boliviana de fútbol, a cargo de N. Veiga, definió mañana el equipo para jugar con Paraguay el domingo en el estadio departamental de esta ciudad.

## Colombia derrotó a Ecuador 1-0

**MEDALLIN.** 10 (PRESENCIA). La selección de fútbol de Colombia derrotó a Ecuador por 1-0 en un partido que se jugó en el estadio Olímpico de Medellín.

El director del Club Libertad informó ayer que todos los jóvenes de 15 a 25 años, pueden integrar el plantel de esta prestigiosa institución que participará...

### AUTO-SERVICIO

**ESCRIBO E ILUSTRADO POR BILL CALDWELL**

**EL HIELO Y EL CONDUCTOR**

Si puede prevenir la helada, cubra el parabrisas con polietileno, dióxido de carbono, o incluso con papel. Si no, asegure el parabrisas con una esponja de goma o agregue un deshelador en spray. Con un deshelador en spray, el parabrisas se deshiela rápidamente. Si la lluvia o la nieve siguen cayendo, asegure el parabrisas con un deshelador en spray.

**RODAR CON CONVICCIÓN**

Si puede prevenir la helada, cubra el parabrisas con polietileno, dióxido de carbono, o incluso con papel. Si no, asegure el parabrisas con una esponja de goma o agregue un deshelador en spray. Con un deshelador en spray, el parabrisas se deshiela rápidamente. Si la lluvia o la nieve siguen cayendo, asegure el parabrisas con un deshelador en spray.

**SEL EN LA CARRERA**

Si puede prevenir la helada, cubra el parabrisas con polietileno, dióxido de carbono, o incluso con papel. Si no, asegure el parabrisas con una esponja de goma o agregue un deshelador en spray. Con un deshelador en spray, el parabrisas se deshiela rápidamente. Si la lluvia o la nieve siguen cayendo, asegure el parabrisas con un deshelador en spray.

# Segun anuncio de Brasil Milton Melgar pasó al club Flamengo

## Jugará un año en calidad de préstamo

**RIO DE JANEIRO, 10 JUN (EFE).** El médico jefe de la Selección Boliviana de Fútbol y del Boca Juniors de Argentina, Milton Melgar, fue transferido al escuadrón brasileño Flamengo, confirmó hoy el vicepresidente General de Flamengo, Gilberto Cardoso Filho.

El dirigente brasileño estuvo hace días en la capital argentina donde primero conversó con el club Boca Juniors y luego lo hizo con el jugador.

**VALA EL MARTES**

El jugador Melgar viajó el martes próximo de Buenos Aires a Río de Janeiro para ultimar todos los detalles y firmar la ficha de su inscripción en el fútbol brasileño.

La decisión de contratar a Melgar se tomó después de que un dirigente de Flamengo asistiera en Buenos Aires al partido entre Boca e Independiente por la final de la liguilla de clasificación.

Según la prensa, Flamengo cederá a uno o dos jugadores jóvenes a Blooming a cambio del préstamo de Melgar por un año.

**El TRIUNFO:** Milton Melgar, que milita en Boca Juniors de Argentina fue transferido en las últimas horas al Flamengo de Río de Janeiro. Melgar está jugando muy bien y es el mejor valor del plantel "buenos...

**PRESENCIA**

**DEPORTIVO**

**RESPONSABLE: Julio D. Lazarte I.**

La Paz, Bolivia, Jueves 11 de Junio de 1987

**SINGAN Kocotelero de Guadaluquivir**

**SINGAN Kocotelero de Guadaluquivir**